BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag

Compte rendu intégral

Plenaire vergadering van

DONDERDAG 30 APRIL 2009

(Ochtendvergadering)

Séance plénière du

JEUDI 30 AVRIL 2009

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT 6

Grondwettelijk hof 6

Begrotingsberaadslagingen 6

Begrotingsberaadslaging 6

ONTWERP VAN ORDONNANTIE 7

Indiening

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD 7

TOEPASSING VAN DE WET VAN 5 AUGUSTUS 1991 BETREFFENDE DE IN-, UIT- EN DOORVOER VAN EN DE BESTRIJDING VAN ILLEGALE HANDEL IN WAPENS, MUNITIE EN SPECIAAL VOOR MILITAIR GEBRUIK OF VOOR ORDEHANDHAVING DIENSTIG MATERIEEL EN DAARAAN VERBONDEN TECHNOLOGIE 8

Jaarlijks verslag

CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN VOOR RACISMEBESTRIJDING 8

Jaarverslag Migratie 2008

SOMMAIRE

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT 6

Cour constitutionnelle 6

Délibérations budgétaires 6

Délibération budgétaire 6

PROJET D'ORDONNANCE 7

Dépôt

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU 7

APPLICATION DE LA LOI DU 5 AOÛT 1991 RELATIVE A L'IMPORTATION, À L'EXPORTATION, AU TRANSIT ET À LA LUTTE CONTRE LE TRAFIC D'ARMES, DE MUNITIONS ET DE MATÉRIEL DEVANT SERVIR SPÉCIALEMENT À UN USAGE MILITAIRE OU DE MAINTIEN DE L'ORDRE ET DE LA TECHNOLOGIE Y AFFÉRENTE 8

Rapport annuel

CENTRE POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME 8

Rapport Migration 2008

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE 9

Ontwerp van ordonnantie houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking (EGTS) (nrs. A-578/1 en 2 - 2008/2009).

Algemene bespreking 9

Artikelsgewijze bespreking 9

Ontwerp van ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen (nrs A-571/1 en 2 - 2008/2009) 10

Algemene bespreking – Sprekers: **mevrouw Anne Swaelens,** rapporteur, **mevrouw Olivia P'tito, mevrouw Evelyne Huytebroeck,** minister. 10

Artikelsgewijze bespreking 15

Voorstel van ordonnantie van de heer Hervé Doyen tot wijziging van artikel 13, § 3, tweede lid, van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode (nrs. A-507/1 en 2 - 2008/2009) 15

Algemene bespreking – Sprekers: **de heer Fouad Ahidar,** rapporteur, **de heer Alain Daems.** 15

Artikelsgewijze bespreking 18

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (nrs. A-527/1, 2 en 3 - 2008/2009); 18

PROJETS D'ORDONNANCE ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE 9

Projet d'ordonnance portant exécution du Règlement (CE) n° 1082/2006 du parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un groupement européen de coopération territoriale (GECT) (nos A-578/1 et 2 - 2008/2009).

Discussion générale 9

Discussion des articles 9

Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments (nos A-571/1 et 2 - 2008/2009). 10

Discussion générale – Orateurs : **Mme Anne Swaelens,** rapporteuse, **Mme Olivia P'tito, Mme Evelyne Huytebroeck,** ministre. 10

Discussion des articles 15

Proposition d'ordonnance de M. Hervé Doyen visant à modifier l'article 13, § 3, alinéa 2 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code du Logement (nos A-507/1 et 2 - 2008/2009). 15

Discussion générale – Orateurs : **M. Fouad Ahidar,** rapporteur, **M. Alain Daems.** 15

Discussion des articles 18

Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (nos A-527/1, 2 et 3 - 2008/2009) ; 18

Voorstel van ordonnantie van mevrouw Viviane Teitelbaum en de heer Bernard Clerfayt tot wijziging van de bepalingen van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening betreffende het erfgoed (nrs. A-162/1 en 2 - 2004/2005);	18	Proposition d'ordonnance de Mme Viviane Teitelbaum et M. Bernard Clerfayt modifiant le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (COBAT) en matière de patrimoine (nos A-162/1 et 2 - 2004/2005) ;	18
Voorstel van ordonnantie van mevrouw Viviane Teitelbaum en de heer Bernard Clerfayt tot wijziging van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) inzake de inventaris van het onroerend erfgoed (nrs. A-274/1 en 2 - 2005/2006);	18	Proposition d'ordonnance de Mme Viviane Tetitelbaum et M. Bernard Clerfayt visant à modifier le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (COBAT) relatif à l'inventaire du patrimoine immobilier (nos A-274/1 et 2 - 2005/2006) ;	18
Voorstel van ordonnantie van de heer Didier Gosuin en mevrouw Nathalie Gilson betreffende de werken voor de inrichting en de handelingen voor de plaatsing van voorzieningen voor de opwekking van groene stroom (nrs. A-392/1 en 2 - 2006/2007);	19	Proposition d'ordonnance de M. Didier Gosuin et Mme Nathalie Gilson relative aux travaux d'aménagement et actes d'installation de dispositifs de production d'énergie verte (nos A-392/1 et 2 - 2006/2007) ;	19
Voorstel van ordonnantie van mevrouw Marie-Paule Quix, c.s. tot wijziging van artikel 6 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening betreffende het openbaar onderzoek (nrs. A-490/1 en 2 - 2007/2008).	19	Proposition d'ordonnance de Mme Marie-Paule Quix et consorts modifiant l'article 6 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire relatif aux enquêtes publiques (nos A-490/1 et 2 - 2007/2008).	19
Samengevoegde algemene bespreking - Sprekers : **de heer Willem Draps, mevrouw Isabelle Molenberg,** rapporteur, **de heer Mohamed Lahlali,** rapporteur, **de heer Jan Béghin, de heer Yaron Pesztat, de heer Mohamed Azzouzi, mevrouw Els Ampe, mevrouw Julie de Groote, mevrouw Nathalie Gilson, mevrouw Marie-Paule Quix, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Charles Picqué,** minister-president.	19	*Discussion générale conjointe – Orateurs :* **M. Willem Draps, Mme Isabelle Molenberg,** rapporteuse, **M. Mohamed Lahlali,** rapporteur, **M. Jan Béghin, M. Yaron Pesztat, M. Mohamed Azzouzi, Mme Els Ampe, Mme Julie de Groote, Mme Nathalie Gilson, Mme Marie-Paule Quix, Mme Viviane Teitelbaum, M. Charles Picqué,** ministre-président.	19
Artikelsgewijze bespreking	68	*Discussion des articles*	68

VOORZITTERSCHAP: **DE HEER ERIC TOMAS,** VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : **M. ERIC TOMAS**, PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 9.36 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van donderdag 30 april 2009 geopend.

- La séance est ouverte à 9h36.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du jeudi 30 avril 2009.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

Grondwettelijk hof

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

Begrotingsberaadslagingen

De voorzitter.- Verscheidene ministeriële besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

Begrotingsberaadslaging

De voorzitter.- Bij brief verkregen op 22 april 2009 zendt het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

Cour constitutionnelle

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe au compte rendu intégral de cette séance.

Délibérations budgétaires

M. le président.- Divers arrêtés ministériels ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe au compte rendu intégral de cette séance.

Délibération budgétaire

M. le président.- Par lettre reçue le 22 avril 2009, le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale nous transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, un arrêté ministériel du

ministerieel besluit van 16 maart 2009 tot wijziging van de begroting 2009 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM).

Het zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

16 mars 2009 modifiant le budget 2009 de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE).

Il figurera en annexe au compte rendu intégral de cette séance.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 20 april 2009 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de deelname van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 juli 2007, (nr. A-587/1 - 2008/2009) ingediend.

- Ter informatie.

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 20 avril 2009, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord relatif à la participation de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Espace économique européen, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 25 juillet 2007 (n° A-587/1 - 2008/2009).

- Pour information.

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD

De voorzitter.- Ik herinner de leden van de regering er aan dat artikel 105.2 van het reglement bepaalt dat de antwoorden op de schriftelijke vragen binnen 20 werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de vraag door de betrokken minister of staatssecretaris, bij het parlement moeten toekomen.

Ik deel u hierna het aantal schriftelijke vragen per minister of staatssecretaris mee die nog geen antwoord verkregen binnen de door het reglement bepaalde termijn:

De heer Charles Picqué: 85
De heer Benoît Cerexhe: 37
De heer Pascal Smet: 13
Mevrouw Evelyne Huytebroeck: 6
Mevrouw Françoise Dupuis: 11
Mevrouw Brigitte Grouwels: 3
De heer Emir Kir: 28

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU

M. le président.- Je rappelle aux membres du gouvernement que l'article 105.2 de notre règlement stipule que les réponses aux questions écrites doivent parvenir au parlement dans un délai de vingt jours ouvrables, à dater de leur réception par le ministre ou le secrétaire d'Etat concerné.

Je vous communique ci-après le nombre de questions écrites auxquelles chaque ministre ou secrétaire d'Etat n'a pas répondu dans le délai réglementaire :

- M. Charles Picqué : 85
- M. Benoît Cerexhe : 37
- M. Pascal Smet :13
- Mme Evelyne Huytebroeck : 6
- Mme Françoise Dupuis : 11
- Mme Brigitte Grouwels : 3
- M. Emir Kir : 28

TOEPASSING VAN DE WET VAN 5 AUGUSTUS 1991 BETREFFENDE DE IN-, UIT- EN DOORVOER VAN EN DE BESTRIJDING VAN ILLEGALE HANDEL IN WAPENS, MUNITIE EN SPECIAAL VOOR MILITAIR GEBRUIK OF VOOR ORDEHANDHAVING DIENSTIG MATERIEEL EN DAARAAN VERBONDEN TECHNOLOGIE

Jaarlijks verslag

De voorzitter.- Bij brief van 3 april 2009 bezorgt de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, met toepassing van artikel 17 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het jaarlijks verslag dat de regering aangenomen heeft op 2 april 2009 en dat slaat op de periode van 1 januari 2008 tot 31 december 2008.

– Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek.

APPLICATION DE LA LOI DU 5 AOÛT 1991 RELATIVE À L'IMPORTATION, À L'EXPORTATION, AU TRANSIT ET À LA LUTTE CONTRE LE TRAFIC D'ARMES, DE MUNITIONS ET DE MATÉRIEL DEVANT SERVIR SPÉCIALEMENT À UN USAGE MILITAIRE OU DE MAINTIEN DE L'ORDRE ET DE LA TECHNOLOGIE Y AFFÉRENTE

Rapport annuel

M. le président.- Par lettre du 3 avril 2009, le ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, transmet, en application de l'article 17 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente, le rapport annuel que le gouvernement a approuvé le 2 avril 2009 et couvrant la période du 1er janvier 2008 au 31 décembre 2008.

– Renvoi à la commission des Affaires économiques, chargée de la Politique économique, de la Politique de l'Emploi et de la Recherche scientifique.

CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN VOOR RACISMEBESTRIJDING

Jaarverslag Migratie 2008

De voorzitter.- Bij brief van 9 april 2009 zendt het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding het jaarverslag Migratie voor 2008.

- Ter informatie

CENTRE POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME

Rapport Migration 2008

M. le président.- Par lettre du 9 avril 2009, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme transmet le rapport annuel Migration pour 2008.

- Pour information.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE UITVOERING VAN DE VERORDENING (EG) NR. 1082/2006 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 5 JULI 2006 BETREFFENDE EEN EUROPESE GROEPERING VOOR TERRITORIALE SAMENWERKING (EGTS) (nrs. A-578/1 en 2 - 2008/2009).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Rudi Vervoort, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De voorzitter.- De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

PROJETS D'ORDONNANCE ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT EXÉCUTION DU RÈGLEMENT (CE) N° 1082/2006 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 5 JUILLET 2006 RELATIF À UN GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE (GECT) (nos A-578/1 et 2 - 2008/2009).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Rudi Vervoort, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

M. le président.- La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 7 JUNI 2007 BETREFFENDE DE ENERGIEPRESTATIE EN HET BINNENKLIMAAT VAN DE GEBOUWEN (nrs A-571/1 en 2 - 2008/2009)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Swaelens, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Anne Swaelens, rapporteur *(in het Frans).- In haar inleidende uiteenzetting zei minister Huytebroeck dat de ordonnantie haar oorsprong vindt in de Europese Richtlijn van 16 december 2002 betreffende de energieprestaties van gebouwen.*

Die tekst bevat vier belangrijke punten: de vastlegging en naleving van energetische vereisten voor elk gebouw dat aan een vergunningsaanvraag wordt onderworpen, de organisatie van een certificatiesysteem voor de bestaande gebouwen om de toekomstige koper te informeren vooraleer de transactie plaatsvindt, de verplichting voor de overheidsgebouwen van meer dan 1.000 m² om hun energieprestaties bekend te maken en tot slot de invoering van een systeem voor de oplevering, het onderhoud en de controle van verwarmings- en klimatiseringssystemen.

Na overleg met de betrokken sectoren (architecten, verwarmingsspecialisten, enzovoort) zijn er verscheidene aanpassingen aan de tekst gedaan. Wat de vergunningsplichtige gebouwen betreft, wordt de procedure voor de aanvraag van afwijkingen in het geval van renovatie versoepeld, worden een aantal termen en bepalingen verduidelijkt en geüniformiseerd en wordt de functie van EPB-adviseur opengesteld voor houders van meer diploma's.

In verband met de verwarmingssystemen bevat de tekst een nieuwe opsomming van de verantwoordelijken en bepalingen voor een degelijk controlesysteem, geïnspireerd op de Vlaamse reglementering en op het systeem van de KVBG voor de verwarmingstechnici.

PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 7 JUIN 2007 RELATIVE À LA PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE ET AU CLIMAT INTÉRIEUR DES BÂTIMENTS (nos A-571/1 et 2 - 2008/2009).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à la rapporteuse, Mme Swaelens.

Mme Anne Swaelens, rapporteuse.- La commission de l'Environnement du 31 mars a débuté par l'exposé introductif de la ministre Evelyne Huytebroeck sur la modification de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments. Rappelons que l'ordonnance trouve son origine dans la directive européenne du 16 décembre 2002 relative à la performance énergétique des bâtiments.

La ministre a rappelé quatre grandes orientations du texte : la fixation et le respect d'exigences énergétiques pour tout bâtiment soumis à demande de permis ; l'instauration d'un régime de certification des bâtiments existants dans le but d'informer le preneur d'un bien préalablement à la transaction ; l'obligation, pour les bâtiments publics de plus de mille mètres carrés, d'afficher leurs performances énergétiques ; l'instauration d'un régime de réception, d'entretien et de contrôle des systèmes de chauffage et de climatisation.

A la suite de discussions et négociations avec les différents secteurs, comme les architectes ou les chauffagistes, des modifications ont été proposées.

Pour les bâtiments soumis à permis : assouplissement de la procédure de demande de dérogation aux exigences en cas de rénovation ; clarification et harmonisation de certaines terminologies et dispositions ; extension des diplômes accédant à la fonction de conseiller PEB.

Pour les systèmes de chauffage : redéfinition des acteurs qualifiés appelés à intervenir ; instauration d'un système de contrôle de qualité inspiré de la réglementation flamande et du système mis en

Inzake de certificatie van gebouwen die te koop worden gesteld, worden er meer garanties voor transparante informatie ingebouwd.

Voorts werden er bepalingen opgenomen om de periodieke bekendmaking van de energieprestaties van openbare gebouwen mogelijk te maken. Ten slotte werd er regelgeving voor energie-audits in woningen vastgelegd.

Tijdens de algemene bespreking merkte de heer de Clippele op dat de ordonnantie een vaste gebruiker anders behandelt al naargelang hij tot de overheids- of de privésector behoort. Dat onderscheid heeft nochtans geen invloed op het energieverbruik. Wat gebeurt er als er geen of een onvolledig certificaat is op het moment van de transactie? Leidt dat tot sancties of tot een annulatie van de verkoop?

De minister antwoordt dat dit onderscheid zijn oorsprong vindt in het uitgangspunt dat de overheid het voorbeeld moet geven. Ze meldde ook dat een verkoop in het geval van een ontbrekend of onvolledig certificaat niet wordt geannuleerd, maar dat artikel 34 van de EPG-ordonnantie in sancties voorziet.

In naam van de PS-fractie legde de heer El Ktibi de nadruk op de opmerkingen van de Raad van State: "zware gebreken op wetgevingstechnisch en taalkundig vlak, die in bepaalde gevallen zelfs de rechtszekerheid in het gedrang brengen." De PS-fractie is het eens met de strekking van het ontwerp van ordonnantie, maar kan deze opmerkingen van de Raad van State niet naast zich neerleggen.

Mevrouw Buyse van Leefmilieu Brussel zei dat er rekening werd gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. De erkenningsprocedure werd gedetailleerd uitgelegd in de memorie van toelichting.

De voorzitter vroeg om een opsomming te geven van alle wijzigingen die werden aangebracht aan de oorspronkelijke tekst van het ontwerp van ordonnantie om rekening te houden met de opmerkingen van de Raad van State. Volgens de heer Pesztat was het simpeler om een overzicht te geven van de artikelen die niet werden aangepast.
Mevrouw P'tito vroeg verduidelijkingen over het aanplakken van affiches met informatie over de energieprestaties van openbare gebouwen.

place par l'ARGB pour les techniciens chauffage.

Pour la certification des bâtiments soumis à transaction : plus de garanties de transparence de l'information lors de l'acte de transaction.

Pour l'affichage des performances énergétiques des bâtiments publics : adaptation du système pour permettre un affichage périodique des performances.

Enfin, l'instauration d'une base légale pour encadrer la réalisation d'audits énergétiques dans le logement.
Pour le détail des modifications, je vous renvoie au rapport écrit.

A la suite de l'exposé de la ministre, la discussion générale a eu lieu.

M. de Clippele s'est dit étonné de ce que l'ordonnance prévoit un traitement différencié pour un occupant stable selon qu'il appartient au secteur public ou au secteur privé. En effet, l'énergie consommée ne varie pas en fonction de ce critère. Le député a également demandé à la ministre ce qu'il en était en l'absence de certificat ou lorsque tous les certificats n'étaient pas en ordre lors de la transaction. Dans quelle mesure ces manquements induiront-ils des sanctions ou une annulation de la mutation immobilière ?

La ministre a admis qu'une différenciation avait bien été établie entre occupant public et occupant privé. Dans la directive, le législateur a en effet voulu que les pouvoirs publics montrent l'exemple.

A la deuxième question de M. de Clippele, la ministre a répondu qu'il n'y aurait pas d'annulation, mais que des sanctions étaient prévues à l'article 34 de l'ordonnance PEB.

Au nom du groupe socialiste, M. El Ktibi a particulièrement insisté sur les remarques formulées par le Conseil d'Etat. Celui-ci relève de nombreuses et graves lacunes sur le plan de la technique législative et de la correction de la langue qui, dans certains cas, nuisent même à la sécurité juridique. Le groupe PS souscrit aux objectifs du projet d'ordonnance, mais, pour les parlementaires, il n'est pas concevable d'ignorer ces remarques et d'offrir un blanc-seing à n'importe quel texte de loi.

De heer Grégoire Clerfayt, medewerker van minister Huytebroeck, wees erop dat de huidige EPB-ordonnantie een attest vereist met een maximale geldigheidsduur van tien jaar. Openbare gebouwen worden echter gemiddeld langer gebruikt. De nieuwe ordonnantie maakt het verplicht om de reële energieprestaties van gebouwen te afficheren. Die kunnen van jaar tot jaar evolueren.

Mevrouw P'tito wees op de mogelijkheden die de functie van energiedeskundige biedt om werkgelegenheid te creëren. In Vlaanderen heeft men daarop ingespeeld: daar moet je een diploma hoger secundair onderwijs hebben en een bijkomende opleiding volgen om energiedeskundige te worden. Mevrouw P'tito vroeg ook of de situatie sinds de goedkeuring van de EPB-ordonnantie is geëvolueerd.

De heer Grégoire Clerfayt antwoordde bevestigend en zei dat het mogelijk is om verwarmingstechnici te erkennen die geen opleiding als verwarmingstechnicus hebben gevolgd. Hij zei ook dat het Vlaamse certificeringssysteem het meest interessante is. De ordonnantie bevat geen criteria inzake werkgelegenheid voor energiedeskundigen. Het uitvoeringsbesluit gaat in dezelfde richting voor de certificering van woningen. Voor de belangrijkste gebouwen komt het kwalificatiecriterium op een andere manier in aanmerking.

De heer El Ktibi vroeg wat de rechtsgrond is om controle-instellingen aan te stellen. De heer Clerfayt antwoordde dat die kwestie met een besluit zal worden geregeld. Ook voor de erkenning van verwarmingstechnici zal worden bepaald welke vaardigheden kandidaten moeten hebben. Er komt een controleorgaan dat na een offerteaanvraag wordt opgericht. De leden zullen niet gemachtigd zijn om binnen te vallen in bewoonde ruimten.

Mevrouw Persoons vroeg wanneer de certificaten voor openbare gebouwen in werking treden. De voorzitter antwoordde dat dat in 2010 zou gebeuren en dat de affichering van de energieprestaties nog in 2009 verplicht zou worden.

Tot slot wees de heer Clerfayt erop dat er geen termijnen worden bepaald in de ordonnantie. In de uitvoeringsbesluiten zal worden bepaald wanneer de bepalingen uit de ordonnantie in werking treden.

Mme Anne-Sophie Buyse, de Bruxelles Environnement, a répondu qu'il avait été donné suite aux remarques du Conseil d'Etat. La procédure d'agrément a été détaillée dans l'exposé des motifs, comme cela a été fait pour l'ordonnance initiale du 7 juin 2007.

La présidente a demandé d'énumérer les modifications qui ont été apportées au texte initial du projet d'ordonnance pour répondre aux remarques du Conseil d'Etat.

M. Yaron Pesztat a souligné qu'en principe, l'avis du Conseil d'Etat était suivi sur certains points. Il conviendrait plutôt de citer les dispositions qui n'ont pas été adaptées en donnant une motivation.
La ministre s'est dite prête à donner des explications, article par article, et à apporter certaines corrections si nécessaire.

Mme Olivia P'tito a demandé des précisions concernant l'affichage des performances énergétiques des bâtiments publics.

M. Grégoire Clerfayt, conseiller de la ministre, a précisé que l'ordonnance PEB actuelle exigeait un certificat dont la durée de validité était de dix ans maximum. Or, le temps moyen d'occupation d'un bâtiment public est plus long que cette période. L'ordonnance modificative envisage dès lors d'afficher les performances réelles du bâtiment, c'est-à-dire un ratio de consommation qui évolue d'année en année, de façon à voir les progrès éventuels. Cette réglementation devrait entrer en vigueur en 2010.

Mme Olivia P'tito a également rappelé que, lors de l'adoption de l'ordonnance PEB, elle était déjà intervenue sur le statut du certificateur énergétique. Elle a signalé qu'il était particulièrement intéressant de concilier les mesures d'économie d'énergie avec des opportunités d'emploi, y compris pour les indépendants. Une telle option a été retenue en Flandre, où les exigences pour devenir certificateur énergétique sont d'être titulaire d'un certificat d'études secondaires supérieures et d'avoir suivi une formation complémentaire. La députée a encore demandé si la situation avait évolué depuis l'adoption de l'ordonnance PEB.

M. Grégoire Clerfayt a répondu par l'affirmative. Il a expliqué qu'il était possible d'agréer des

Het geamendeerde geheel van ontwerp van ordonnantie werd aangenomen met negen ja-stemmen en vier onthoudingen.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).- Namens de PS leg ik de nadruk op drie aspecten van de nieuwe EPB-ordonnantie.*

Ten eerste wijs ik erop dat de ordonnantie een ware revolutie kan teweegbrengen. De Brusselaars zijn zich daar onvoldoende van bewust. Daarom pleiten wij ervoor dat de energieprestaties van openbare

techniciens en chauffage, qui n'ont pas la formation de chauffagiste, mais qui sont capables de régler un brûleur. En matière de certification, il a reconnu que le système flamand était le plus intéressant, dans la mesure où il faut établir un équilibre entre la qualité de la prestation et la valeur du certificat. L'ordonnance n'indique pas de critères d'emploi pour les certificateurs, pour laisser de telles opportunités. L'arrêté d'exécution va dans ce sens en matière de certification des logements. Pour les bâtiments plus importants, le critère de la qualification entre en ligne de compte d'une façon différente.

M. Ahmed El Ktibi a encore demandé quelle était la base légale pour la désignation des organismes de contrôle. M. Grégoire Clerfayt a annoncé qu'un arrêté définirait la manière dont fonctionnerait cet organisme. En matière de chauffage, une accréditation est prévue, faisant état des qualités techniques requises pour pouvoir procéder aux vérifications. Cet organisme de contrôle sera désigné par appel d'offres et n'aura pas la faculté de pénétrer dans les locaux habités.

Mme Caroline Persoons a alors demandé quelle était la date d'entrée en vigueur des certificats pour les bâtiments publics. La présidente a répondu que l'entrée en vigueur était prévue en 2010. Il était prévu que l'affichage soit effectif dès 2009.

Pour terminer, M. Grégoire Clerfayt a signalé que l'ordonnance ne fixait aucun délai. Les arrêtés d'exécution détermineront les dates d'entrée en vigueur des différentes parties de l'ordonnance.

Le projet d'ordonnance dans son ensemble, tel qu'amendé et corrigé techniquement, a été adopté par neuf voix et quatre abstentions.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité.)

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Il semble important au groupe PS d'insister sur trois éléments de cette modification de l'ordonnance PEB.

Premièrement, nous sommes face à une révolution énergétique potentielle, que chaque Bruxellois ne vit pas encore. Il n'est pas encore tout à fait conscient de se trouver face à un enjeu capital pour

gebouwen zo snel mogelijk worden geafficheerd.

Ik wil ook dat de erkenning van energiedeskundigen zo snel mogelijk wordt geregeld. Het regeringsbesluit van 19 juni 2008 was onvolledig: daarin wordt enkel gestipuleerd dat zowel Belgen als burgers van andere Europese lidstaten kunnen worden erkend als energiedeskundige.

Het Brussels openbaar ambt staat echter open voor alle nationaliteiten. We zouden het jammer vinden als enkel EU-burgers energiedeskundige mochten worden.

Het is jammer dat de kwestie van de EPB-adviseurs niet wordt geregeld. Het was mogelijk om de lat inzake diplomavereisten lager te leggen, maar dat is helaas niet gebeurd.

Zo'n maatregel had nochtans werkgelegenheid voor relatief laaggeschoolden kunnen opleveren, met name voor mensen die enkel een diploma van middelbaar onderwijs hebben.

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck *(in het Frans).- Ik dacht dat ik de commissieleden al had gerustgesteld. Zo hebben we de bepaling dat enkel*

nos quartiers et nos bâtiments publics. C'est pourquoi, nous plaidons pour qu'un affichage soit réalisé rapidement dans les bâtiments publics, pour le 1er janvier 2010 au plus tard.

Nous plaidons également pour que la question d'agrément des auditeurs, déjà évoquée en commission en décembre 2008, soit complètement réglée. En effet, l'arrêté du gouvernement du 19 juin 2008 relatif à l'agrément des conseillers PEB était limitatif, puisqu'il prévoyait que cet agrément pouvait être octroyé aux citoyens belges ou de tout autre État membre de l'Union européenne.

Le PS insiste pour obtenir tous ses apaisements. La fonction publique bruxelloise étant très ouverte et nullement limitée aux citoyens belges ou européens, il serait dommage de se limiter à des citoyens belges ou européens pour ces fonctions de conseillers PEB.

Mon troisième point est le regret de ne pas voir se régler la question des auditeurs énergétiques. Dans l'avenir, ces agents pourraient être moins qualifiés, mais effectueraient systématiquement des scannages énergétiques - opérations de moindre ampleur - avant l'octroi de primes à l'énergie dans l'ensemble des bâtiments. À notre sens, il s'agit là d'une lacune.

Réguler l'écologie de marché et créer une véritable alliance entre l'emploi et l'environnement, ouvre une opportunité d'emplois en Région bruxelloise pour des personnes relativement peu qualifiées, seulement détentrices du diplôme du secondaire inférieur ou supérieur. Elles pourraient se lancer comme indépendants ou salariés dans les audits énergétiques, comme cela existe par exemple en Flandre.

Cette lacune me semble assez déplorable, car il s'agit là d'une véritable opportunité d'emplois. Peut-être pourrez-vous cependant me rassurer sur la concrétisation de cette ordonnance PEB dans l'avenir.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Je pensais que nous avions rassuré les groupes pendant la discussion en commission, à tout le moins en ce

EU-burgers energiedeskundige mogen worden al gewijzigd. Ook de kwestie van de EPB-adviseurs is geregeld.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 10

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER HERVÉ DOYEN TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 13, § 3, TWEEDE LID, VAN DE ORDONNANTIE VAN 17 JULI 2003 HOUDENDE DE bRUSSELSE hUISVESTINGSCODE (nrs. A-507/1 en 2 - 2008/2009)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Ahidar, rapporteur, heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar, rapporteur.- Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

qui concerne le retrait de la limitation de l'agrément de conseiller PEB aux seuls Européens. Ce point a été modifié, puisqu'il n'avait aucune raison d'être dans l'ordonnance. La question des auditeurs énergétiques a également reçu réponse.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 10

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. HERVÉ DOYEN VISANT À MODIFIER L'ARTICLE 13, § 3, ALINÉA 2 DE L'ORDONNANCE DU 17 JUILLET 2003 PORTANT LE CODE DU LOGEMENT (nos A-507/1 et 2 - 2008/2009).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est au rapporteur, M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar, rapporteur *(en néerlandais).- Je renvoie au rapport écrit.*

De voorzitter.- De heer Daems heeft het woord.

De heer Alain Daems *(in het Frans).- Het is goed dat in de Huisvestingscode de procedure voor onbewoonbare woningen herzien wordt. Een groot probleem wordt echter over het hoofd gezien: de meeste woningen die afgekeurd worden door de Gewestelijke Inspectiedienst worden niet gerenoveerd en worden soms heimelijk weer op de markt gebracht. Het gaat om honderden woningen en dat worden er steeds meer. Ondanks de crisis in de huisvesting wordt hier geen oplossing voor gezocht.*

De regering vindt het de taak van de eigenaar om zijn ongezonde woning te renoveren. Vaak weigert hij dit te doen, ondanks aanmaningen van de overheid. Waarom zou hij een ongebruikte woning renoveren als hij dat al niet wilde doen toen die nog bewoond werd?

Volgens de Huisvestingscode is het de Gewestelijke Inspectiedienst die het recht van openbaar beheer van deze woningen uitoefent. Dat was in 2003 de logica van de Huisvestingscode: nieuwe normen voor onbewoonbaarheid, een inspectiedienst, sluiting van ongezonde woningen en recht van openbaar beheer, waarbij de overheid de woningen renoveert en weer op de markt brengt.

De plaatselijke overheden zijn niet altijd in staat om het beheer van de leegstaande woningen op hun grondgebied over te nemen. Daarom maakten we het twee jaar geleden via een ordonnantie mogelijk dat de sociale verhuurkantoren dit beheer overnamen. Wij wachten al twee jaar tevergeefs op een ministerieel besluit om dit in de praktijk mogelijk te maken.

Ik heb mevrouw Dupuis daarover meermaals aangesproken, maar zonder resultaat. Daarom wou ik hier nog éénmaal op terugkomen tijdens mijn laatste parlementaire interventie.

Meerdere collega's hebben mij gevraagd waarom ik mij niet opnieuw kandidaat stel. Ik was nooit van plan om meer dan twee opeenvolgende mandaten uit te oefenen. Ik heb met veel plezier aan het democratisch debat deelgenomen, maar na tien jaar praten en luisteren streef ik naar meer concrete actie en operationele bevoegdheid.

Ik dank mijn collega's van de democratische

M. le président.- La parole est à M. Daems.

M. Alain Daems.- Avec cette réforme partielle de la procédure du Code du logement, qui permet de fermer les logements insalubres, nous avançons à petits pas. Il est normal, après plusieurs années d'expérience et d'action du Service d'inspection régional, de procéder à certains ajustements. Je regrette cependant que nous passions à côté d'un gros problème, déjà plusieurs fois mis en avant : l'immense majorité des logements fermés par le Service d'inspection régional en vertu du Code du logement ne sont pas rénovés et restent fermés. Pire, ils sont parfois rouverts en stoemelings sans avoir été rénovés, malgré les amendes régionales.

Il s'agit d'un parc de centaines de logements, qui croît mois après mois, année après année. Quand on voit à la fois la crise du logement, les problèmes du plan pour l'avenir du logement et les difficultés que rencontre la construction de nouveaux logements publics, on ne peut que regretter qu'on ne s'attache pas à trouver une solution pour ces logements fermés par le Service d'inspection régional.

Le gouvernement a soutenu à plusieurs reprises qu'il incombe au propriétaire de rénover ces logements insalubres, et que ce n'est pas au secteur public de s'y substituer. En réalité, ces propriétaires ont cependant été mis en demeure plusieurs fois et ont malgré cela refusé d'effectuer les démarches nécessaires pour respecter les normes minimales d'habitabilité. Assez logiquement, on constate que dans leur énorme majorité, une fois le logement fermé, ils ne procèdent pas aux rénovations qu'ils n'avaient déjà pas souhaité faire auparavant.

De plus, le Code du logement dit explicitement que le droit de gestion publique s'appliquera à ces logements fermés par le Service d'inspection régional. C'était la logique imparable du nouveau Code du logement en 2003 : de nouvelles normes d'habitabilité, un service d'inspection, la fermeture des logements insalubres et un droit de gestion publique pour remettre ces logements sur le marché après rénovation.

Bien sûr, les acteurs publics locaux ne sont pas tous en mesure de gérer la prise en gestion publique des logements insalubres qui seraient fermés sur leur territoire. Voilà pourquoi, il y a maintenant deux ans, nous avons adopté une

partijen voor de geargumenteerde, gedocumenteerde en eerlijke debatten. Ik dank ook de medewerkers van de diensten en de politieke fracties. Ik heb er heel wat sympathieke mensen leren kennen.

(Levendig applaus)

ordonnance permettant de déléguer cette gestion publique aux agences immobilières sociales. Il ne manquait, et il ne manque toujours, qu'un arrêté ministériel harmonisant les textes pour appliquer cette ordonnance et permettre aux agences immobilières sociales de gérer ces centaines de logement qui sont maintenant fermés. Voilà deux ans - sur les cinq années de cette législature, c'est beaucoup - que nous attendons cet arrêté. Il n'est malheureusement pas venu.

La situation de ces logements m'inquiète depuis longtemps. J'en ai fait part à Mme Dupuis à plusieurs reprises, mais, manifestement, on peut être écouté sans être entendu. Ceci m'amène à dire quelques mots à l'occasion de ma toute dernière intervention parlementaire.

Plusieurs collègues et fonctionnaires m'ont demandé pourquoi j'arrêtais. Je n'ai jamais imaginé remplir plus de deux mandats consécutifs. Je pense personnellement que dix années passées à parler et à écouter, c'est bien, mais je ne trouve pas souhaitable de poursuivre plus longtemps. Comprenez-moi bien : j'ai été très heureux de participer au débat démocratique pendant ces dix années, la moitié de l'existence de notre parlement bruxellois. A présent, j'aspire à de l'action concrète et à des responsabilités opérationnelles. Je n'ai pas de plan précis pour l'instant. J'espère pouvoir convaincre que je ne suis pas pareil à Louis De Funès dans "La Folie des grandeurs" ; au moment où il est limogé, il s'écrie : "Mais je suis ministre ! Je ne sais rien faire ! "

Ceci dit, je ne quitterai pas ce parlement sans un pincement au coeur, et je pense que vous vous en rendez compte. Je ne regretterai pas les ukases et les rodomontades dogmatiques auxquels l'histrion d'Etterbeek nous a malheureusement habitués, chaque mardi matin en commission du Logement et de la Rénovation urbaine. J'en prends congé sans rancune, mais sans aucun regret.

J'ai été très heureux de promouvoir mes idées et mes valeurs et je voudrais remercier tous mes collègues des partis démocratiques, avec qui j'ai eu des débats argumentés, documentés, pondérés et très souvent honnêtes. Je souhaite remercier les femmes et les hommes des services et des groupes politiques. J'ai découvert des êtres attachants, sympathiques et solidaires. Je vous remercie.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 en 3

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten. Wij zullen straks stemmen over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 13 MEI 2004 HOUDENDE RATIFICATIE VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING (nrs. A-527/1, 2 en 3 - 2008/2009);

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN DE HEER BERNARD CLERFAYT TOT WIJZIGING VAN DE BEPALINGEN VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING BETREFFENDE HET ERFGOED (nrs. A-162/1 en 2 - 2004/2005);

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN DE HEER BERNARD CLERFAYT TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING (BWRO) INZAKE DE INVENTARIS VAN HET ONROEREND ERFGOED (nrs. A-274/1 en 2 - 2005/2006);

(Applaudissements nourris)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 et 3

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close. Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 13 MAI 2004 PORTANT RATIFICATION DU CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (nos A-527/1, 2 et 3 - 2008/2009) ;

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME VIVIANE TEITELBAUM ET M. BERNARD CLERFAYT MODIFIANT LE CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (COBAT) EN MATIÈRE DE PATRIMOINE (nos A-162/1 et 2 - 2004/2005) ;

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME VIVIANE TETITELBAUM ET M. BERNARD CLERFAYT VISANT A MODIFIER LE CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (COBAT) RELATIF À L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE IMMOBILIER (nos A-274/1 et 2 - 2005/2006) ;

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN EN MEVROUW NATHALIE GILSON BETREFFENDE DE WERKEN VOOR DE INRICHTING EN DE HANDELINGEN VOOR DE PLAATSING VAN VOORZIENINGEN VOOR DE OPWEKKING VAN GROENE STROOM (nrs. A-392/1 en 2 - 2006/2007);

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW MARIE-PAULE QUIX, C.S. TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 6 VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING BETREFFENDE HET OPENBAAR ONDERZOEK (nrs. A-490/1 en 2 -2007/2008).

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Draps heeft het woord.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Ik vind het verbazingwekkend dat dit debat plaatsvindt zonder dat minister-president Picqué of staatssecretaris Kir aanwezig zijn. De regering is weliswaar vertegenwoordigd door minister Huytebroeck, maar voor zo'n belangrijke kwestie zouden de bevoegde regeringsleden ook aanwezig moeten zijn.*

De voorzitter.- Minister-president Picqué is onderweg. Ik stel voor dat u naar de uiteenzetting van het verslag luistert. Als hij er nog niet is wanneer we met de bespreking willen beginnen, zal ik de vergadering schorsen.

Mevrouw Molenberg, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Ik zal het verslag van de algemene bespreking voorstellen en de heer Lahlali vat de artikelsgewijze bespreking samen.*

De commissie heeft meermaals vergaderd. Tijdens de eerste vergadering werden er verschillende

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. DIDIER GOSUIN ET MME NATHALIE GILSON RELATIVE AUX TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT ET ACTES D'INSTALLATION DE DISPOSITIFS DE PRODUCTION D'ÉNERGIE VERTE (nos A-392/1 et 2 - 2006/2007) ;

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME MARIE-PAULE QUIX ET CONSORTS MODIFIANT L'ARTICLE 6 DU CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE RELATIF AUX ENQUÊTES PUBLIQUES (nos A-490/1 et 2 - 2007/2008).

Discussion générale conjointe

M. le président.- La discussion générale conjointe est ouverte.

La parole est à M. Draps.

M. Willem Draps.- Je m'étonne que le débat sur cette réforme du COBAT soit abordé sans la présence du ministre-président, ou à tout le moins du secrétaire d'Etat en charge des Monuments et Sites. Le gouvernement est certes représenté par Mme Huytebroeck, mais il ne me paraît pas concevable, dans une matière aussi spécifique, s'agissant d'une réforme aussi importante et d'un texte aussi fondamental, que les ministres fonctionnellement compétents ne soient pas présents.

M. le président.- Le ministre-président est en route. Je vous propose d'entendre le rapport. Si M. Picqué n'est pas arrivé avant la discussion, je suspendrai la séance.

La parole est à la rapporteuse, Mme Molenberg.

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Nous sommes deux rapporteurs. Je vais vous exposer ce qui a été dit lors de la discussion générale et mon collègue M. Lahlali abordera la discussion des articles.

La commission s'est réunie à de nombreuses

voorstellen van de regering en van commissieleden gepresenteerd. Minister-president Picqué stelde het ontwerp van de regering voor. Hij hecht er veel belang aan, omdat het een vereenvoudiging van de administratieve procedures en de ontwikkeling van het gewest beoogt.

Minister-president Picqué had het vervolgens over de belangrijkste wijzigingen op het gebied van ruimtelijke ordening, stedenbouw en erfgoed.

Punt 1 van het hoofdstuk Ruimtelijke ordening en stedenbouw betreft de gewestelijke strategische gebieden. Volgens de regering moet het gewest kunnen beschikken over juridische instrumenten waarmee het de grote projecten van strategisch belang doeltreffend kan organiseren.

Daarom stelt de regering voor dat het gewest de stedenbouwkundige vergunningen verstrekt voor projecten van wezenlijk belang binnen de strategische perimeters. Deze regel moet het gewest de mogelijkheid bieden zelf de vergunningen te verstrekken wanneer een project het grondgebied van meerdere gemeenten omvat.

In punt 2 komt de nieuwe regeling voor het instellen van beroep tegen een stedenbouwkundige vergunning aan bod. Er dient op dit vlak een grote achterstand te worden weggewerkt en snellere beroepsprocedures zijn noodzakelijk.

De twee niveaus waarop krachtens het BWRO beroep kon worden aangetekend, worden samengevoegd tot één enkel niveau. Het stedenbouwkundig college wordt een adviesorgaan. De volgende regeling wordt ingevoerd:
- het beroep wordt ingediend bij de regering, maar wordt gericht tot het Stedenbouwkundig College;
- het Stedenbouwkundig College heeft 60 dagen de tijd om een advies uit te brengen;
- de regering heeft vervolgens 30 dagen de tijd om haar beslissing te betekenen aan de partijen;
- indien de regering talmt om een beslissing te nemen, kunnen alle partijen een rappelbrief versturen en gaat een nieuwe termijn van 30 dagen in;
- Indien binnen die termijn geen beslissing wordt betekend, heeft het advies van het Stedenbouwkundig College kracht van beslissing.

Punt 3 betreft de wijzigingsplannen in de onderzoeksfase, meer bepaald artikel 38. De

reprises. Lors de la première réunion, le gouvernement et les auteurs des différentes propositions ont procédé à la présentation des textes proposés. En ce qui concerne le projet du gouvernement, le ministre-président a présenté le contenu et les objectifs de la réforme, qu'il a qualifiée d'importante et nécessaire, eu égard à l'objectif du gouvernement de simplifier les procédures administratives et aux objectifs de développement de la Région.

L'exposé a ensuite porté sur les principales modifications proposées, d'abord dans son volet aménagement du territoire et urbanisme, ensuite dans son volet patrimoine.

Premièrement, le volet aménagement du territoire et urbanisme. Le point 1 concerne les zones stratégiques régionales. Le gouvernement a déclaré qu'en vue d'assurer à la Région les moyens d'une véritable politique urbanistique et eu égard aux nécessités en matière d'équipement, il est nécessaire que la Région puisse disposer des instruments juridiques qui lui permettront d'organiser efficacement les grands projets considérés comme stratégiques pour son développement.

Il est ainsi proposé que les permis d'urbanisme puissent être délivrés par la Région lorsque des projets d'importance majeure se trouvent à l'intérieur de périmètres considérés comme stratégiques. Une règle similaire est prévue pour accorder la possibilité à la Région de délivrer elle-même les permis lorsqu'un projet se trouve à cheval sur le territoire de plusieurs communes.

Au point 2 se trouve le nouveau système des recours en matière de permis d'urbanisme. Le ministre-président a fait état d'un arriéré important au niveau des recours en matière de permis d'urbanisme. Pour mettre fin à cet arriéré, l'accent devait être mis dans la réforme sur l'accélération des procédures de recours.

Les deux degrés de recours prévus actuellement par le COBAT seront fusionnés en un seul. Tout en étant maintenu dans son rôle d'expert, le Collège d'urbanisme deviendra une instance d'avis. Le mécanisme suivant est proposé :
- le recours sera introduit devant le gouvernement, mais à l'adresse du Collège d'urbanisme ;
- le Collège d'urbanisme disposera de 60 jours pour

aanvrager kan nu op eigen initiatief wijzigingsplannen voorstellen terwijl het onderzoek van de vergunningsaanvraag nog loopt. Deze nieuwe regeling sluit aan op de huidige rechtspraak van de Raad van State.

In punt 4 komen de wijzigingsvergunningen, meer bepaald artikel 30, aan bod. Door het aanvragen van een wijzigingsvergunning kan de stedenbouwkundige vergunning worden aangepast wanneer de uitgereikte vergunning niet meer voldoet aan de noden van het ogenblik, en dat terwijl de werken reeds aangevat werden of op het punt staan aangevat te worden. Die beginselen zijn in overeenstemming met de rechtspraak van de Raad van State.

Punt 5 betreft de uitbreiding van de afwijkingen van de bijzondere bestemmingsplannen (BBP), meer bepaald artikel 62. Krachtens de huidige regeling inzake de afwijkingen van het BBP, kan de gemachtigde ambtenaar enkel afwijkingen toestaan voor zover die betrekking hebben op de afmetingen van het perceel, de omvang, de plaatsing en de esthetische aard van de bouwwerken. De regering stelt voor dit uit te breiden tot alle specifieke voorschriften van de BBP's, met inachtneming van een aantal uitzonderingen.

Vervolgens heeft de regering voorgesteld om een aantal proceduretermijnen in te korten en om enkele aanpassingen te doen met het oog op een grotere rechtszekerheid. Het gaat zowel om vormelijke als om juridische aanpassingen.

Na de uiteenzetting van de minister-president, besprak de staatssecretaris het aspect erfgoed. Om de samenhang te bewaren van grote gehelen op de beschermingslijst en om hen efficiënt te beheren, wordt het begrip erfgoedbeheersplan ingevoerd in het BWRO. Zo kan de planning van renovaties en onderhoud beter op elkaar worden afgestemd.

Voor werken die voldoen aan het beheersplan, wordt de vergunningsprocedure gemakkelijker. Sommige zullen zelfs vrijgesteld zijn van de vergunning of van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

De staatssecretaris legde uit dat het petitierecht onderworpen moet blijven aan een beoordeling door de regering, om te voorkomen dat het misbruikt wordt als vertragingstactiek.

remettre son avis ;
- le gouvernement aura ensuite 30 jours pour notifier sa décision aux parties ;
- si le gouvernement tarde à décider, un rappel peut être envoyé par toutes les parties, et un nouveau délai de 30 jours prend cours ;
- si aucune décision n'est notifiée dans ce délai, l'avis du Collège d'urbanisme formera décision.

Le point 3 concerne les plans modificatifs en cours d'instruction, soit l'article 38. Le demandeur pourra lui-même d'initiative proposer des plans modificatifs durant l'instruction de la demande de permis, afin de confirmer la jurisprudence actuelle du Conseil d'Etat.

Au point 4 se trouvent les permis modificatifs, soit l'article 30. La demande de permis modificatif permet au titulaire d'un permis d'urbanisme de rectifier le tir lorsque le permis qui lui a été délivré ne correspond plus aux nécessités actuelles et alors que les travaux ont commencé ou sont sur le point de commencer. Les principes repris dans la réforme sont tirés de la jurisprudence du Conseil d'Etat.

Le point 5 concerne l'extension des dérogations aux plans particuliers d'aménagement du sol (PPAS), soit l'article 62. Jusqu'à présent, le régime des dérogations aux PPAS prévoit que le fonctionnaire délégué peut accorder des dérogations uniquement en ce qui concerne les dimensions, les parcelles, le volume, l'implantation et l'esthétique des constructions. Le gouvernement propose d'étendre la possibilité de dérogation à toutes les spécifications des PPAS, à l'exception des affectations et pour autant qu'il y ait des mesures particulières de publicité.

Ensuite, le gouvernement a présenté la réduction de plusieurs délais dans les procédures et a clarifié un certain nombre d'aménagements importants pour améliorer la sécurité juridique. Il s'agit d'une amélioration de forme, mais aussi d'une clarification du point de vue juridique.

A la suite de l'exposé du ministre-président, c'est le secrétaire d'Etat qui a abordé le volet patrimoine. Tout d'abord avec les plans de gestion, le gouvernement a expliqué que, afin de préserver la cohérence des grands ensembles placés sur la liste de sauvegarde et que, en vue de les gérer efficacement, la notion de plan de gestion

Een klasseringsprocedure op vraag van derden zal als volgt verlopen. De regering legt de aanvraag voor aan de KCML, het college van burgemeester en schepenen en elke instantie die ze wil raadplegen. Die hebben 30 dagen om zich uit te spreken. De directie Monumenten en Landschappen brengt verslag uit aan de regering over deze adviezen.

Binnen de drie maanden moet de regering via een gemotiveerd besluit de klasseringsprocedure starten of de aanvraag verwerpen.

Het begrip "klein erfgoed" wordt opgenomen in het BWRO om financiële hulp te bevorderen voor de restauratie van merkwaardige architecturale elementen in gebouwen die zelf niet noodzakelijk geklasseerd zijn.

Er wordt vaak geklaagd over het gebrek aan transparantie van de adviezen van de KCML. Daarom worden die adviezen voortaan openbaar gemaakt.

De vrijstellingen van de onroerende voorheffing voor geklasseerde goederen wordt hervormd. Er komt een gradueel systeem gebaseerd op het beschikbare gedeelte en de toegankelijkheid van het goed.

Vervolgens besprak de commissie verschillende voorstellen van ordonnantie. Mevrouw Teitelbaum gaf een uiteenzetting over voorstel nr. 162. Dit omvatte de openbaarheid van de adviezen van de KCML, de aanduiding van een lid van het Stedenbouwkundig College met bekwaamheden op het vlak van erfgoed, de oprichting van een Observatorium voor het Erfgoed en het opstellen van een erfgoedinventaris per gemeente.

Wat de hervorming van het Stedenbouwkundig College betreft, de regering mag niet het beroepsorgaan vormen voor haar eigen aanvragen.

De KCML vraagt al jaren om gehoord te worden bij een beroep tegen een vergunning op basis van haar advies. Nu wordt de KCML zelfs niet op de hoogte gebracht. Zij geeft vaak een negatief advies, omdat het dossier onvolledig is. De termijnen zijn te kort. Daarom verduidelijkt het voorstel van ordonnantie de term "volledig" en maakt de inhoud daarvan afhankelijk van het belang en de specifieke kenmerken van de aanvraag.

patrimonial est introduite dans le COBAT. Ces plans permettront de planifier dans le temps les interventions nécessaires en termes d'entretien et de rénovation et de favoriser la réalisation d'opérations globales de rénovation.

La procédure d'instruction des permis sera allégée pour les travaux conformes au plan de gestion, et certains de ces travaux seront dispensés de permis unique ou de l'avis de la Commission royale des Monuments et Sites.

Ensuite, le secrétaire d'Etat a expliqué qu'il a paru important d'aménager le droit de pétition afin que le gouvernement puisse conserver un certain pouvoir d'appréciation quant à l'intérêt d'entamer une telle procédure. L'objectif est d'éviter que cette procédure ne soit utilisée à des fins exclusivement dilatoires.

Les principales étapes de la procédure de classement entreprise à la demande d'un tiers seront les suivantes. Le gouvernement prend acte de toute demande de classement émanant de tiers habilités à introduire une telle demande et la soumet à la CRMS, à toute instance ou administration qu'il estime utile de consulter, au Collège des bourgmestres et échevins. Ces instances ont 30 jours pour se prononcer. Passé ce délai, la procédure est poursuivie sans qu'il faille tenir compte d'un avis émis hors délai. La Direction des Monuments et Sites établit ensuite un rapport de synthèse et transmet celui-ci au gouvernement.

Dans les trois mois de la prise d'acte, le gouvernement décide par arrêté motivé d'entamer ou non la procédure de classement.

Quant à la notion de petit patrimoine, elle est introduite dans le COBAT afin de favoriser l'octroi d'aides financières pour la restauration de petits éléments architecturaux remarquables, même si l'immeuble en lui-même n'est pas protégé par les mesures de classement.

Ensuite, le manque de lisibilité et de publicité des avis de la CRMS a souvent été mis en exergue. Pour y remédier, la réforme prévoit que les avis seront désormais rendus publics.

La réforme va réaménager le régime des exonérations du précompte immobilier pour les

Mevrouw Teitelbaum legt uit dat het voorstel het onmogelijk maakt om het BWRO te omzeilen door grote werken op te splitsen in een reeks kleine werken waarvoor geen advies van de KCML nodig is.

Ten slotte moet er een observatorium voor het erfgoed komen dat de zaken op lange termijn moet bekijken en de opeenvolgende regeringen moet informeren.

Het voorstel van ordonnantie nr. 274 van mevrouw Teitelbaum handelt over de erfgoedinventaris. Volgens de ordonnantie van 4 maart 1993 moet het Brussels Gewest een regelmatig bijgewerkte inventaris opstellen en publiceren.

In afwachting daarvan geldt als overgangsmaatregel dat alle gebouwen van voor 1932 die inventaris vormen. Dat staat in artikel 42.

Deze inventaris bestaat echter nog steeds niet, zodat een groot aantal waardevolle gebouwen van na 1932 er niet in opgenomen is. Volgens de staatssecretaris schiet het werk op en bestaat de inventaris al online voor verschillende gemeenten.

Er zal geen verwarring zijn tussen de overgangsinventaris en de definitieve inventaris, want telkens wanneer de definitieve inventaris voor een bepaalde gemeente of een deel ervan afgewerkt is, geldt de overgangsmaatregel niet meer voor dat grondgebied.

Zodoende hoeven we niet te wachten op de volledige inventaris om goederen in bepaalde gemeenten te kunnen beschermen.

Mevrouw Teitelbaum legt uit dat het voorstel een administratieve vereenvoudiging mogelijk maakt. De gebouwen die de moeite waard zijn, zullen beschermd worden en blijven, terwijl de andere geleidelijk uit de inventaris zullen verdwijnen. Naast de inventaris van het onroerend erfgoed zou men overigens ook een thematische inventaris kunnen opstellen.

Het voorstel heeft tot doel om gevolgen en rechten te verbinden aan de inschrijving in de inventaris. De werkzaamheden voor het behoud, het onderhoud en de restauratie van gebouwen uit de inventaris worden immers door het gewest aangemoedigd via

biens classés. Un système de graduation sera mis en place en fonction de la quotité du bien classé et de son accessibilité.

Les travaux de la commission se sont poursuivis par l'exposé de plusieurs propositions d'ordonnance. Nous avons commencé par l'exposé introductif de Mme Viviane Teitelbaum au sujet de la proposition d'ordonnance n°162. Cette dernière a rappelé comment le gouvernement avait, depuis son installation, annoncé sa volonté de moderniser la législation sur les monuments et sites. Et de citer, parmi les mesures proposées, la publicité des avis rendus par la CRMS, la désignation d'un membre du Collège d'Urbanisme ayant des compétences en matière de patrimoine, la création d'un Observatoire du Patrimoine et l'adoption d'un inventaire du patrimoine par commune.

Concernant la réforme du Collège d'urbanisme, il ne semble pas indiqué que le gouvernement, lorsqu'il est demandeur, soit lui-même l'organe de recours.

Depuis de nombreuses années, la CRMS demande à être entendue lorsqu'un recours est introduit contre un permis unique délivré sur son avis conforme. Actuellement, la CRMS n'est pas informée du recours, ni de son examen. Souvent, les avis de la CRMS sont négatifs à cause d'un problème de complétude des dossiers. Dans ce cas, la Direction de l'urbanisme interroge celle des monuments et sites. Or, les délais pour compléter les dossiers sont trop courts. C'est pourquoi la proposition d'ordonnance clarifie et complète la notion de "complétude" en tenant compte de l'importance et de la spécificité des demandes.

Mme Viviane Teitelbaum explique que la proposition d'ordonnance prévoit de limiter l'addition des travaux de minime importance afin que leur cumul n'aboutisse pas à des travaux importants qui seraient dispensés de l'avis de la CRMS et, de ce fait, contourneraient une disposition du COBAT.

Enfin, la proposition d'ordonnance souhaite instituer un observatoire du patrimoine dont les travaux s'inscriraient dans le long terme et permettraient d'éclairer sous différents angles les gouvernements successifs quant au patrimoine en Région bruxelloise.

een premie. Bovendien geeft het gewest een cumuleerbare subsidie voor de restauratie of het behoud van klein erfgoed.

Het voorstel van ordonnantie past dus in een algemeen beschermings- en stadsrenovatiebeleid.

Vervolgens heeft de heer Gosuin het voorstel van ordonnantie nr. 392 betreffende de werken voor de inrichting en de handelingen voor de plaatsing van voorzieningen voor de opwekking van groene stroom toegelicht.

De lange procedures hebben de plaatsing van zonnepanelen in het Brussels Gewest vertraagd. Het regeerakkoord kondigde nochtans aan dat de productie van groene energie zou worden gesteund, met name de fotovoltaïsche zonnepanelen.

Het voorstel van ordonnantie is geïnspireerd op de maatregel van de Waalse regering en vereenvoudigt onder enkele voorwaarden de plaatsing van fotovoltaïsche panelen. In het Brussels Gewest is de fotovoltaïsche energie de enige oplossing die gevolgd kan worden. Tenzij men het landschap verminkt, kan men in Brussel immers geen windmolens plaatsen.

Le deuxième texte, présenté par Mme Viviane Teitelbaum, porte le n°274 et est relatif à l'inventaire du patrimoine immobilier. L'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier prévoit la réalisation, la mise à jour et la publication d'un inventaire du patrimoine immobilier de la Région de Bruxelles.

En attendant la réalisation de l'inventaire, l'article 42 de l'ordonnance indique à titre transitoire que toutes les constructions datant d'avant 1932 constituent l'inventaire.

Près de treize ans après l'adoption de l'ordonnance, l'inventaire n'a toujours pas été publié, ce qui a pour conséquence qu'un grand nombre de bâtiments de grande valeur, postérieurs à cette date, n'y sont pas repris. Selon le secrétaire d'Etat, ce travail avance et l'inventaire est disponible sur internet concernant plusieurs communes.

La coexistence entre l'inventaire transitoire et l'inventaire définitif ne devrait pas poser de difficulté, car leur ressort territorial respectif sera clairement défini. Il s'ensuit que, chaque fois que l'inventaire du patrimoine immobilier du territoire d'une commune ou d'une partie de commune sera établi, la disposition transitoire ne s'appliquera plus pour les biens situés dans cette commune ou sur cette partie de commune.

Cela permettra d'éviter de devoir attendre la finalisation de l'inventaire définitif et de pouvoir ainsi octroyer une protection légale aux biens immeubles de certaines communes ou parties de commune.

Mme Teitelbaum explique que cette proposition permettra une simplification administrative. Les biens immobiliers qui en valent la peine seront inscrits et le resteront, tandis que les biens qui n'en valent pas la peine disparaîtront petit à petit de l'inventaire. Par ailleurs, à côté de l'inventaire du patrimoine immobilier, un inventaire thématique pourra être adopté.

La proposition a pour but d'attribuer des effets et des droits à l'inscription à l'inventaire. En effet, les travaux de conservation, d'entretien et de restauration des biens inscrits à l'inventaire sont encouragés par la Région à l'aide d'une prime. En outre, tous les travaux de restauration ou de

conservation afférents au petit patrimoine des biens inscrits à l'inventaire font l'objet d'une subvention de la Région, cumulable avec la précédente. La proposition d'ordonnance s'inscrit dans le contexte d'une politique de protection globale et intégrée du développement de la ville et des quartiers.

M. Gosuin a ensuite procédé à l'exposé introductif d'une autre proposition d'ordonnance, numérotée 392, relative aux travaux d'amélioration et actes d'installation de dispositifs d'énergie verte. M. Gosuin explique que la proposition d'ordonnance a été déposée voici quelques années, vu l'absence de réaction de la part du gouvernement. L'absence de mesures visant à écourter les longues procédures a freiné l'installation des panneaux en Région bruxelloise et a justifié le dépôt de la proposition d'ordonnance. Celle-ci s'inspire de la mesure prise par le gouvernement wallon. L'accord du gouvernement annonçait pourtant la volonté de soutenir l'aménagement de dispositifs de production d'énergie verte, notamment au moyen de panneaux photovoltaïques. Il eût été possible, dès fin 2004, de prendre un arrêté. La mesure proposée simplifie, sous quelques conditions, l'installation de panneaux photovoltaïques. L'énergie photovoltaïque est la seule piste qui peut être suivie à Bruxelles. En effet, sauf à défigurer les paysages, Bruxelles ne saurait développer d'éoliennes.

De voorzitter.- Mevrouw Molenberg, het is niet de bedoeling dat u het verslag letterlijk voorleest. Mag ik u vragen om meer samen te vatten.

M. le président.- Mme Molenberg, je me dois de vous rappeler l'article du règlement qui prévoit que le rapporteur ne peut donner lecture du rapport. Or, je suis en ce moment ce que vous dites et vous procédez à une lecture quasi intégrale du rapport. Ceci n'est pas le but de la mission de rapporteur. Je vous demanderais de synthétiser autant que possible. Ceci vaut également pour M. Lahali, s'il avait la volonté de vous imiter.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Ik probeer om het verslag zo kort mogelijk te houden, maar voor een goed begrip is het noodzakelijk om de samengevoegde voorstellen en de basisprincipes toe te lichten. Het gaat immers om een zeer technische materie.*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- M. le président, je fais un important effort de synthèse, mais il est nécessaire, au début du rapport, de présenter les propositions jointes à l'examen du projet. D'autre part, sous peine de ne pas être comprise, je me dois de rappeler les principes et fondements qui permettront d'alléger la suite de l'exposé. Comme vous le savez, cette matière est très technique et je m'efforce vivement de rendre mon rapport compréhensible et synthétique.

De voorzitter.- Tot nu toe hebt u het verslag

M. le président.- Je n'en doute pas, mais je tenais

integraal voorgelezen. Daarom breng ik u het reglement in herinnering.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Mevrouw Gilson legt uit dat artikel 98 van het BWRO moet worden aangevuld. Het moet een overzicht geven van alle gevallen waarvoor een vergunning noodzakelijk is en bepalen welke mogelijkheden de regering heeft om daarvan af te wijken voor werken van geringe omvang. Zij betreurt dat het besluit deze toepassing van vrijstelling beperkt. Het voorstel van ordonnantie is ruimer, aangezien het rekening houdt met de technologische evolutie. Het voorstel is niet beperkt tot de plaatsing van panelen met zonnecellen of fotovoltaïsche panelen.*

Het laatste voorstel van ordonnantie werd ingediend door mevrouw Quix en heeft betrekking op het openbaar onderzoek. Het voorstel moet ervoor zorgen dat mensen beter geïnformeerd zijn. Het openbaar onderzoek heeft tot doel omwonenden in te lichten over bouwplannen in hun omgeving. Zij acht het wenselijk om aan de affiches een perspectiefbeeld in 3D toe te voegen, zodat de burger in één oogopslag begrijpt wat er staat te gebeuren.

De axonometrie zou beperkt blijven tot nieuwbouw, aanbouwen van meer dan 400 m² of nieuwbouw die één of meer bouwlagen hoger is dan de omliggende bebouwing binnen een straal van 100 m. De axonometrie moet samen met de rode affiche worden uitgehangen

Tijdens de vergadering van 11 februari 2009 vond de samengevoegde algemene bespreking plaats. De heer Azzouzi onderstreepte dat het ontwerp van ordonnantie rekening houdt met het aspect uitrusting en dat het PIO (Plan voor de Internationale Ontwikkeling van Brussel) wordt opgenomen in het BWRO met het oog op meer efficiëntie.

Sinds enkele jaren zijn de beroepsprocedures problematisch en worden de vergunningen met vertraging afgeleverd. Daarom wil de regering de procedures vereenvoudigen en inkorten.

De belangrijke rol van het Stedenbouwkundig College blijft behouden. De regering moet haar beslissing motiveren, als deze van de beslissing van

à vous rappeler cet article ; je vous suis en effet depuis trois minutes et vous faites une lecture intégrale du rapport.

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Je poursuis. Mon collègue et moi, nous nous sommes partagé ce travail fastidieux.

Mme Nathalie Gilson explique qu'il convient de compléter l'article 98 du COBAT et d'énumérer les cas où un permis est nécessaire et les possibilités données au gouvernement d'y déroger par arrêté pour des travaux de minime importance. On peut regretter que l'arrêté ait restreint cette application de dispense. La proposition d'ordonnance était plus large, puisqu'il est tenu compte de l'évolution de la technologie. L'objet de la proposition ne se limite pas au placement de panneaux capteurs solaires ou photovoltaïques.

La dernière proposition d'ordonnance exposée, portant le numéro 490, est celle de Mme Quix et concerne les enquêtes publiques. Cette proposition vise une meilleure information des citoyens. L'enquête publique a pour objectif d'informer les riverains des projets de construction dans leur quartier. C'est pourquoi, il est souhaitable d'adjoindre une représentation graphique en trois dimensions à ces affiches. Ainsi, d'un simple coup d'oeil, le citoyen sera en mesure de comprendre ce qui est en jeu.

Cette axonométrie serait limitée aux constructions neuves ou aux extensions d'une superficie supérieure à 400 m², ou encore aux projets de construction dont la hauteur dépassera d'un ou plusieurs niveaux celle du bâti environnant dans un rayon de 100 m. L'objectif est de l'afficher conjointement avec l'affiche rouge.

Lors d'une réunion tenue le 11 février 2009, la commission a ouvert la discussion générale conjointe. M. Azzouzi a rappelé que le projet d'ordonnance souhaite intégrer l'aspect équipement et introduit le PDI (Plan de développement international) dans le COBAT, pour une plus grande efficacité.

Depuis quelques années, les recours posent problème. Des arriérés existent dans la délivrance des permis. L'octroi de certains permis est très long. C'est pourquoi le gouvernement souhaite simplifier et raccourcir les procédures.

het college afwijkt.

In naam van haar fractie stelde mevrouw Teitelbaum zich kritisch op. Ten eerste komt het ontwerp erg laat in de zittingsperiode, wat niet goed is voor het democratische debat. De hervorming is voor de regering een aanleiding om dossiers naar zich toe te halen, zonder parlementaire controle en zonder de procedures na te leven.

Het GBP moet het GewOP respecteren, tenzij dit laatste document afwijkingen toestaat. Volgens de nieuwe procedure kan de regering het GewOP via besluit wijzigen. De MR-fractie betreurt dat.

Dat de verenigingen gelijktijdig met het openbaar onderzoek worden geraadpleegd, bijvoorbeeld over het GBP, het GewOP en de GSV, doet problemen rijzen. Door deze werkwijze kunnen de verschillende instanties niet meer met elkaars opmerkingen rekening houden.

Het is jammer dat men het advies van de Raad van State niet heeft gevolgd inzake de uitbreiding van de bevoegdheden van de gemachtigd ambtenaar voor de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen. Volgens de Raad van State moet de machtiging onder het toezicht van het parlement gebeuren, zeker wat de beslissingen van de regering inzake de perimeters betreft. Inter-Environnement onderstreepte al dat het parlement het initiatiefrecht van de regering dient te controleren.

De regering is nu de enige rechter bij administratieve beroepen; het dubbele beroep tegen een stedenbouwkundige vergunning is afgeschaft. Het Stedenbouwkundig College liep immers grote vertraging op bij het beantwoorden van de aanvragen. Zou het niet beter zijn het college te hervormen?

Het lijkt me geen goede zaak om de mogelijkheid van twee onderzoeken af te schaffen. Het is jammer dat het college tot een adviesorgaan wordt gereduceerd. In het ontwerp staat dat dat advies grote waarde heeft, maar tegelijk krijgt het college slechts 60 dagen om advies uit te brengen. De MR-fractie staat versteld dat alleen de regering oordeelt over een beroep, terwijl ze zelf soms de verantwoordelijke is van het project.

Le projet d'ordonnance maintient le caractère important du Collège d'urbanisme. Le gouvernement devra d'ailleurs motiver sa décision si elle s'écarte de celle du Collège d'urbanisme.

Au nom de son groupe politique, Mme Teitelbaum se montrera plus critique. Tout d'abord, il faut noter que le projet vient très tard dans la législature. La réforme est dommageable pour la démocratie et pour le débat démocratique. La procédure devrait permettre plus de contrôle alors qu'elle permet au gouvernement de se saisir des dossiers sans contrôle parlementaire et sans suivre la procédure habituelle.

Aujourd'hui, le PRAS (Plan régional d'affectation du sol) doit respecter le PRD (Plan régional de développement), sauf si celui-ci admet des dérogations. La procédure proposée permettra au gouvernement de modifier par arrêté le PRD. Le groupe MR le regrette.

Le fait que les associations soient consultées en même temps que l'enquête publique, par exemple pour le PRAS, le PRD, le RRU (Règlement régional d'urbanisme),... pose problème. La procédure proposée ne permet plus la prise en considération des observations formulées. Pour ce faire, les administrations et les instances d'avis ont besoin de connaître les observations formulées auparavant.

A propos de l'extension des compétences du fonctionnaire délégué pour la délivrance du permis d'urbanisme, au détriment du Collège des bourgmestres et échevins, Mme Teitelbaum regrette que l'avis du Conseil d'Etat n'ait pas été suivi. Cette habilitation doit pouvoir être encadrée par le parlement. C'est particulièrement le cas pour la possibilité donnée au gouvernement d'établir des périmètres. Inter Environnement avait souligné la nécessité, pour le parlement, d'encadrer le pouvoir d'initiative du gouvernement.

Par rapport à la suppression du double recours contre la délivrance du permis d'urbanisme, le gouvernement deviendra le seul juge des recours administratifs. Cette suppression est justifiée par le fait que de nombreux dossiers n'ont pas été examinés par le Collège d'urbanisme puisque celui n'arrive pas à statuer dans les délais. Ne conviendrait-il pas, dans ce cas, de réformer le Collège ?

Il paraît inopportun de supprimer la possibilité de deux examens. Il est regrettable que le Collège soit transformé en une instance d'avis. Le projet prétend donner une place importante à cet avis. Or, il ne pouvait statuer que dans un délai de 60 jours. Le groupe MR est interpellé par le fait qu'un recours soit aux mains du gouvernement alors que le projet peut être porté par celui-ci.

De voorzitter.- Mevrouw Molenberg, u leest het schriftelijk verslag nagenoeg integraal voor. Er volgen nog minstens 40 pagina's ...

M. le président.- Mme Molenberg, votre exposé est une lecture quasi intégrale du rapport écrit. Vous en êtes à la page 15 et il en contient au moins 40...

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Het is niet gemakkelijk om dit verslag op een begrijpelijke manier voor te stellen.*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Je vous invite à faire cet exercice pour qu'il soit compréhensible pour les auditeurs.

De voorzitter.- Met uw ervaring zou u in staat moeten zijn om het verslag op een kwartier tijd samen te vatten.

M. le président.- Avec votre expérience, il doit vous être possible de synthétiser votre rapport en un quart d'heure.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Ik ben nog maar pas aan de samenvatting van de algemene bespreking begonnen. Ik heb al een ontwerp van ordonnantie en vier voorstellen van ordonnantie samengevat.*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Je commence à peine l'exposé de la discussion générale. Jusqu'ici, il m'a fallu synthétiser la présentation d'un projet et de quatre propositions d'ordonnance.

De voorzitter.- Ik geef u nog vijf minuten tijd om het verslag te beëindigen.

M. le président.- Je vous accorde cinq minutes pour terminer votre rapport.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- U kunt niet zeggen dat ik overdrijf. Weet u hoe lang de commissie over dit onderwerp heeft vergaderd?*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Vous ne pouvez pas m'accuser d'abuser. Savez-vous le temps que la commission a consacré à ce sujet ?

De voorzitter.- U krijgt nog vijf minuten. Daarna beginnen we aan de artikelsgewijze bespreking.

M. le président.- Je vous accorde encore cinq minutes avant que nous ne passions à la discussion des articles.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Uw houding is schandalig. Geef me toch de tijd om de argumenten van de commissieleden voor te stellen!*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Je trouve étrange votre manière de procéder quant à la présentation d'un rapport. C'est scandaleux. Laissez-moi développer les arguments des uns et des autres !

De voorzitter.- U wordt geacht om het verslag samen te vatten, niet om het helemaal voor te lezen.

M. le président.- Vous êtes ici pour présenter un rapport, non pour le lire.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Ik heb in mijn verslag de zaken aan bod laten komen die ik aan het parlement wou voorstellen.*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- J'ai souligné dans mon rapport les éléments que je souhaitais exposer.

De voorzitter.- U hebt nog vijf minuten.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Het heeft geen enkele zin dat ik mijn verslag op zo'n korte tijd afraffel. Het gaat over een ingewikkelde kwestie die pas begrijpelijk wordt als ik de argumenten van alle sprekers herhaal.*

De voorzitter.- U bent al 25 minuten bezig.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Weet u niet hoe lang de commissie over deze kwestie heeft vergaderd?*

De voorzitter.- Dat is van geen belang. Het is uw taak om het verslag samen te vatten, niet om het voor te lezen. Straks rest er geen tijd meer voor de bespreking. U hebt nog vijf minuten.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Mevrouw Teitelbaum vond het jammer dat het Stedenbouwkundig College een adviesorgaan wordt. Ze stelde ook een vraag over de mogelijkheid van administratieve beroepsprocedures voor verenigingen.*

Mevrouw Gilson betreurde het gebrek aan democratische inspraak bij de totstandkoming van de nieuwe wetgeving. Ze vond de beslissing van het Stedenbouwkundig College verbazingwekkend. Het wordt weliswaar niet afgeschaft, maar op een hypocriete manier gekortwiekt. Ze verwees ook naar het status-quo-principe van het Verdrag van Aarhus, waardoor het voor overheden verboden is om bepaalde verworven rechten in te perken.

Het is onaanvaardbaar dat de regering BBP's tegen het advies van de gemeenten in kan afschaffen. De gemeente stelt immers de BBP's op in samenwerking met het gewest.

Mevrouw Gilson stelt vast dat het standpunt van de PS-fractie veranderd is. Het idee dat deze beleidsinstrumenten moeten passen in een totaalvisie, komt in de verdrukking.

De heer Grimberghs is tevreden met de plannen van de regering om op het einde van de zittingsperiode

M. le président.- Nous n'avons pas le même esprit de synthèse. Je vous accorde cinq minutes.

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Ceci est scandaleux. Dans ces conditions, je me vois obligée de faire un exposé qui n'aura plus aucun sens. Il s'agit d'une matière très technique, incompréhensible si les arguments des uns et des autres ne sont pas développés.

M. le président.- Vous lisez votre rapport depuis 25 minutes.

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Ignorez-vous le nombre d'heures qu'ont duré les travaux de la commission ?

M. le président.- Cela m'est égal. Vous êtes ici pour présenter la synthèse d'un rapport, et non pour en faire une lecture intégrale. L'intérêt réside dans la discussion que nous allons mener, et vous êtes en train de nous en empêcher. Je vous accorde cinq minutes.

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Pour Mme Teitelbaum, il est regrettable que le Collège d'urbanisme soit transformé en instance d'avis. Elle a posé la question des recours administratifs pour les associations, notamment celles qui luttent pour la défense de l'environnement.

Mme Gilson a regretté que ce travail soit mené sans tenir compte des rouages démocratiques et consultatifs habituels. Elle a considéré comme stupéfiante la suppression d'un niveau de recours du Collège d'urbanisme. Le Collège n'est pas supprimé, mais il est, de manière hypocrite, modifié. Elle a également évoqué la convention d'Aarhus et le principe de "standstill", qui oblige les pouvoirs à maintenir les choses en l'état par rapport aux droits acquis.

Le fait que le gouvernement puisse abroger des PPAS contre l'avis des communes est inacceptable. La commune, censée représenter davantage les intérêts des habitants, élabore ses PPAS en concertation avec la Région. Il est donc inacceptable que la Région, lorsqu'elle se verrait entravée par un PPAS, puisse l'abroger.

Mme Nathalie Gilson constate les évolutions que subit le groupe PS. A l'époque, tous ces instruments urbanistiques avaient été conçus dans

het BWRO te vereenvoudigen en te verbeteren. Het regeerakkoord voorziet immers in een moratorium. Hij vindt de hervorming van het Stedenbouwkundig College een goede zaak.

Hij betreurt wel dat wijzigingen van het GBP buiten het GewOP mogelijk zijn. Deze maatregelen zijn echter uitzonderlijk en afwijkend. Hij zal de regering vragen om dat te bevestigen.

De heer Gosuin stelt de bewering aan de kaak dat de MR-fractie een partij van rijken en projectontwikkelaars is. De afdeling wetgeving van de Raad van State schrijft dat het "de bedoeling van de steller is meer mogelijkheden te bieden tot afwijking van welk voorschrift ook". Volgens de Raad van State wil de regering bijgevolg het gewestelijk stedenbouwkundig recht omvormen tot een stelsel van voorschriften tot regeling van onderhandelingen. De sleutelfiguren daarin zijn de gemachtigd ambtenaar en de regering.

Een en ander is ontspoord in de loop van deze zittingsperiode. De heer Gosuin wijst op de verwezenlijkingen op wetgevend vlak van de vorige regeringen. Hij is een voorstander van een sterk gewest met juridische en strategische plannen, met een GewOP en met waarborgen voor democratische inspraak.

Het Stedenbouwkundig College wordt als onafhankelijk orgaan buitenspel gezet en omgevormd tot een gewoon adviesorgaan. Er is niets gedaan om de werking van het Stedenbouwkundig College te verbeteren. De regering bakent vrijzones af waarbinnen ze haar eigen regels vaststelt.

Het ontwerp ondergraaft de principes van participatieve democratie. De MR-fractie streeft samen met alle stedenbouwkundige actoren en de meerderheid van de burgers naar een vereenvoudiging van de procedure. Wanneer alle partijen akkoord gaan, moet na afloop van de overlegcommissie automatisch een stedenbouwkundige vergunning worden verstrekt.

Het stedenbouwkundig recht verwordt tot een recht op vastgoedonderhandelingen. De regering is er niet in geslaagd om dwingende maatregelen, zoals richtschema's, te formuleren.

Daarom herhaalt de heer Gosuin zijn vraag om de

le cadre d'une stratégie et d'une consultation d'ensemble. Tout cet arsenal est mis en péril. Il n'y aura donc plus de vision globale.

M. Denis Grimberghs salue la volonté du gouvernement, en fin de législature, de simplifier et d'améliorer le COBAT. Dans son accord de gouvernement, la majorité avait instauré un moratoire. Pour M. Grimberghs, il n'est pas scandaleux de vouloir réformer le Collège d'urbanisme. Il ne se réjouit pas que des modifications du PRAS soient possibles en dehors du PRD, mais il souligne le caractère exceptionnel et dérogatoire de cette mesure. Il demandera au gouvernement de le confirmer.

Quant à M. Didier Gosuin, il commence par dire que si le groupe MR était conforme à la caricature que certains propagent, à savoir celle d'un parti de riches et de promoteurs, il serait arrivé en commission ivre de joie. La section législation du Conseil d'Etat est en effet d'avis que "l'intention de l'auteur est d'étendre les possibilités de dérogation à toute prescription généralement quelconque". Le Conseil d'Etat révèle ainsi la volonté du gouvernement de faire passer le droit de l'urbanisme régional d'un régime de prescriptions vers un système de négociations, où les figures clefs seront désormais le fonctionnaire délégué et le gouvernement.

La dérive s'est engagée sous cette législature. M. Didier Gosuin assume avec fierté le travail législatif des majorités précédentes. Il se déclare défenseur d'une Région forte, munie de plans juridiques et stratégiques, d'un PRD et de garanties de participation démocratique.

Les anciens équilibres sont ébranlés. Des tiers indépendants tels le Collège d'urbanisme sont mis hors jeu et sont transformés de degrés de recours en simple chambre d'avis. Rien n'a été fait pour améliorer le fonctionnement du Collège d'urbanisme. Le gouvernement délimitera désormais des zones franches dans lesquelles il se donnera ses propres règles.

Le projet bouleverse les principes de démocratie participative. Une simplification souhaitée par le groupe MR et relayée par l'ensemble des acteurs urbanistiques et la majorité des citoyens concerne l'autorisation automatique dès l'issue de la Commission de concertation de la délivrance d'un

verenigingen te horen in de commissie. Zij bouwen al twintig jaar mee aan het gewest.

permis d'urbanisme dès lors que toutes les parties y sont favorables. En effet, comment expliquer aux citoyens des retards dans des dossiers où tout le monde est d'accord en commission de concertation ?

Le ministre-président transforme le droit de l'urbanisme en un droit de la négociation immobilière. Le texte masque un grand échec. Le gouvernement n'arrive pas à appliquer ses volontés et se limite à formuler de grands textes programmatiques sans portée contraignante, tels les schémas directeurs.

C'est pourquoi M. Gosuin réitère sa demande pour que les associations puissent être entendues et venir s'exprimer en commission. Depuis vingt ans, elles ont été des partenaires qui ont lutté pour la création de la Région.

De voorzitter.- Mevrouw Molenberg, uw uiteenzetting is niet die van een rapporteur. Ik heb u gewaarschuwd. We gaan over naar het tweede deel van het verslag en de bespreking van het ontwerp.

M. le président.- Je suis désolé, Mme Molenberg, mais nous allons arrêter là votre exposé, qui n'est pas un exposé de rapporteur. Je vous ai prévenue par trois fois. Nous passons à la deuxième partie du rapport et à la discussion du projet même.

Mevrouw Isabelle Molenberg, rapporteur *(in het Frans).- Ik betreur dat we de belangrijke en interessante debatten in de commissie niet kunnen bespreken. Misschien staat de inhoud u niet aan?*

Mme Isabelle Molenberg, rapporteuse.- Il est bien regrettable qu'on ne puisse développer les débats très importants et très riches qui ont eu lieu en commission. Je suppose que le contenu du rapport vous dérange.

De voorzitter.- Uw manier van rapporteren staat mij niet aan. Ik stel voor om de spreektijd van de rapporteurs te beperken. Hun taak is om de besprekingen samen te vatten.

De heer Lahlali, rapporteur, heeft het woord.

M. le président.- Le contenu ne me dérange absolument pas. C'est votre façon de faire un rapport qui me dérange. Je ferai d'ailleurs une proposition, lors de la prochaine législature, pour faire en sorte que les rapports, même sur des dossiers complexes, soient synthétiques, et qu'il y ait un temps de parole limité pour les rapporteurs.

La parole est au second rapporteur, M. Lahlali.

De heer Mohamed Lahlali, rapporteur *(in het Frans).- Zowel de meerderheid en de regering als de oppositie dienden heel wat amendementen en subamendementen in. Ik verwijs dan ook naar mijn geschreven verslag voor de artikelsgewijze bespreking.*

(Applaus)

De minister-president heeft de parlementsleden bedankt voor het geleverde werk. Hij kondigde aan

M. Mohamed Lahlali, rapporteur.- Pour cette deuxième partie du rapport comme pour la première, les débats ont été longs et très riches. Cette partie du rapport est consacrée aux amendements et sous-amendements au vote des articles à partir de l'article 21.

De très nombreux amendements et sous-amendements ont été introduits, aussi bien par la majorité et le gouvernement que par l'opposition. Rien que pour cette partie, j'en ai recensé près de

dat hij tijdens de plenaire vergadering misschien zou terugkomen op de termijn voor het ontvangstbewijs waarmee de gemeente vaststelt dat het dossier volledig is.

De minister-president wilde die termijn verlengen in ruil voor de belofte om de dossiers sneller te behandelen. Het gewest zou daarvoor financiële hulp bieden, maar dat is onrechtvaardig tegenover de gemeenten die de termijnen wel naleven. Het debat hierover is dus nog niet gesloten.

Het verslag werd unaniem goedgekeurd. Het geheel van het ontwerp van ordonnantie werd goedgekeurd met negen stemmen tegen vijf.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Draps heeft het woord.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- De hervorming van het BWRO is bijna in kannen en kruiken. Het is ongetwijfeld de belangrijkste wijziging sinds de invoering van het BWRO in 2004. Op het gebied van stedenbouw is dit de belangrijkste wetgeving van deze zittingsperiode.*

Het is goed dat de regering zich niet heeft laten verleiden tot allerlei ongepaste wijzigingen.

Toch vind ik dat er een gebrek is aan democratische inspraak in de opstelling van stedenbouwkundige plannen en verordeningen en de uitreiking van vergunningen. Door de nieuwe wetgeving komt ook het evenwicht tussen de stedenbouwkundige bevoegdheden van gemeenten en het Brussels

120. Leur examen prendrait trop de temps et je vous renvoie donc au rapport écrit pour ce qui concerne la discussion et le vote des articles.

(Applaudissements)

Avant d'aborder le vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance, le ministre-président remercie les parlementaires pour le travail accompli. Il annonce qu'il reviendra peut-être en séance plénière sur le débat relatif au délai pour l'accusé de réception par lequel la commune constate le caractère complet du dossier.

L'idée du ministre-président était d'allonger le délai en échange d'un engagement à traiter les dossiers plus rapidement, moyennant des aides régionales que le gouvernement n'est toutefois pas en mesure d'imaginer à quelques mois des élections. Créer un dispositif permettant d'aider les communes revient cependant à les placer sur des pieds différents, puisque certaines respectent les délais et d'autres pas. Le débat sur la manière d'assister les communes, dit le ministre-président, n'est donc pas clos.

La commission a procédé à la lecture du rapport, qui a été adopté, moyennant quelques corrections techniques, à l'unanimité des membres présents. L'ensemble du projet d'ordonnance tel qu'amendé a été adopté par neuf voix contre cinq.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Draps.

M. Willem Draps.- La réforme du Code bruxellois de l'Aménagement du territoire, plus connu sous le sigle de COBAT, proposée par le gouvernement, entre aujourd'hui in extremis dans sa phase finale. C'est sans conteste la plus importante réforme entreprise depuis la codification opérée en mai 2004, qui a donné naissance à notre Code bruxellois. Indiscutablement, sur le plan du droit de l'urbanisme, c'est le texte le plus important voté dans ce parlement au cours de la législature écoulée.

Je commencerai par féliciter le gouvernement de ne pas avoir cédé à la tentation de modifications nombreuses et inappropriées, qui auraient eu pour objectif de réduire à néant l'importante mise à

Gewest in het gedrang.

Deze wijziging zou een administratieve vereenvoudiging moeten voorstellen, maar in feite worden heel wat termijnen verlengd en bestaande procedures gecompliceerd.

Ik verwijs naar artikel 125 van het BWRO. Minister-president Picqué heeft ons nog hoop gegeven dat hij terug zou komen op de verlenging van een aantal termijnen, maar dat is niet gebeurd.

Meerdere verenigingen, zoals de Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL), waren om dezelfde reden teleurgesteld. Ook zij hebben de regering niet op andere gedachten kunnen brengen.

De regering heeft altijd de mond vol van burgerparticipatie, maar in dit geval heeft zij totaal niet naar de betrokken verenigingen geluisterd.

Een van de voornaamste doelstellingen van de hervorming is de afschaffing van de dubbele beroepsprocedure. Die werd ingevoerd door de wet van 1962, die een eerste beroep voor de provinciale deputatie en een tweede beroep voor de federale regering organiseerde.

De ordonnantie van 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw (OPS) heeft die dubbele beroepsprocedure behouden en de bevoegdheid van de provinciale deputatie naar het Stedenbouwkundig College overgeheveld.

De ordonnantie van 1997 betreffende de milieuvergunningen volgt dezelfde logica en heeft hiertoe een Milieucollege opgericht.

De regering wil nu de bevoegdheid van het Stedenbouwkundig College beperken tot een eenvoudig advies in het kader van een enige beroepsprocedure voor de regering.

Een dergelijke wijziging is totaal onaanvaardbaar, aangezien hierdoor het enige onafhankelijk orgaan in deze procedure verdwijnt. De leden van het Stedenbouwkundig College zijn op basis van hun technische of juridische kennis aangesteld en de voorzitter is een magistraat in functie of emeritus. Het is bijzonder ongezond dat de hele procedure, met inbegrip van de beroepsmogelijkheden, onder het politiek gezag van een enkele instantie wordt gebracht.

niveau de notre législation opérée sous la précédente législature.

Cela étant dit, j'en viens à la présente réforme. Sans remettre en cause fondamentalement notre droit de l'urbanisme, elle comporte plusieurs points qui créent un déficit de démocratie dans le cadre des procédures d'élaboration des plans et règlements d'urbanisme, ainsi que pour la délivrance des permis, ou qui créent un déséquilibre entre les autorités compétentes en la matière, à savoir les communes d'une part et la Région de l'autre.

Par ailleurs, nous avons bien dû constater à l'occasion de nos longues soirées de travail en commission que, sous le couvert d'une simplification administrative, cette réforme comporte l'allongement de plusieurs délais et rend plus complexes les procédures existantes. Je pense notamment à l'allongement du délai pour la délivrance de l'accusé de réception, qui passerait de vingt à trente jours.

Je ne crois pas que cela changera grand-chose, vu la carence d'une des entités communales les plus importantes de notre Région. Je vise ici évidemment l'article 125 du COBAT. A la fin des travaux, M. le ministre-président nous avait laissé espérer qu'il reviendrait sur cet allongement des délais. Notre espoir est déçu.

Pour l'essentiel, ces points de vue étaient très largement partagés par les associations qui ont été auditionnées en commission. Je veux faire allusion ici à Inter Environnement, l'Atelier de recherches et d'actions urbaines (ARAU), l'Union professionnelle du Secteur immobilier (UPSI), la Commission royale des Monuments et Sites, ainsi que le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL).

Cette belle unanimité d'associations, pourtant peu habituées à partager de telles opinions convergentes, n'a cependant pas pu infléchir les positions prises par le gouvernement.

Je pense que nous en retiendrons tous une belle leçon d'absence d'écoute de la part du gouvernement, qui ne jure pourtant que par la participation citoyenne. J'en suis d'autant plus étonné qu'un parti membre de la coalition gouvernementale, ECOLO pour ne pas le citer,

Een tweede wijziging betreft de procedure voor het opstellen van plannen en verordeningen. Momenteel begint die procedure met een openbaar onderzoek, dat wordt gevolgd door de raadpleging van de gemeenten en de adviesorganen. Voortaan zullen de adviesorganen worden geraadpleegd tijdens het openbaar onderzoek.

Welk nut heeft het nog om gemeenten en instanties te raadplegen, als men op basis van het advies belangrijke wijzigingen doorvoert? Dit kan alleen als de gewijzigde versie van het ontwerp opnieuw aan alle instanties en gemeenten wordt voorgelegd, voor de start van het openbaar onderzoek. Maken wijzigingen ten gevolge van het advies een nieuw effectenonderzoek noodzakelijk? In de commissie heb ik op deze vraag geen duidelijk antwoord gekregen.

Na het openbaar onderzoek staan de gemeenten en instanties buiten spel: ze zijn niet langer op de hoogte van de klachten. De regering is de enige die de klachten behandelt, en gaat daarbij uit van het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC).
Volgens de jurisprudentie van de Raad van State is een gemeente die wil dat er rekening wordt gehouden met haar standpunt, verplicht om tijdens het openbaar onderzoek preventief een klacht in te dienen.

Artikel 24 van de ontwerptekst voorziet in de mogelijkheid om de regering alleen te laten beslissen over de redactie, de wijziging en de afschaffing van BBP's die zich binnen de door de regering vastgelegde perimeters van gewestelijk belang bevinden. Verstandig is dit niet, aangezien de regering op elk moment kan beslissen om een site in de lijst van perimeters van gewestelijk belang op te nemen. De regering kan zich in de plaats stellen van de gemeente om een BBP op te stellen.
Zoals de Raad van State terecht opmerkt, doet het begrip "perimeter van gewestelijk belang" vragen rijzen, meer bepaald in het licht van artikel 23 van de Grondwet. Bovendien zijn de huidige tekst en het ontwerp niet eenvormig: de term wordt de ene keer wél en de andere keer niet behouden.

Artikel 25 van het ontwerp biedt de regering de mogelijkheid om alleen, zonder de gemeente, te beslissen over een volledige of een gedeeltelijke opheffing van een bestaand BBP, in de gevallen die staan opgesomd in artikelen 62, § 2 en 63, § 2. Het

s'était jusqu'à présent toujours attaché à défendre les principes des droits des citoyens et d'écoute du secteur associatif. Cette fois, il faut bien constater que les sirènes du pouvoir ont entonné un chant plus fort que les cris de désespoir des associations concernées.

J'en viens à l'examen des points principaux de la réforme qui nous est soumise. Je ne me prononcerai que sur cinq aspects. Ma collègue Mme Teitelbaum interviendra également au nom du groupe MR pour vous entretenir de notre position sur le volet patrimoine de la réforme.

J'aborderai tout d'abord les compétences du Collège d'urbanisme. Un des principaux points de la réforme consiste en effet en la suppression du double niveau de recours existant actuellement dans notre législation. Pour rappel, il existait déjà dans la loi de 1962, qui organisait un premier recours devant la députation provinciale et un deuxième devant le gouvernement national et unitaire à l'époque.

En 1991, lors de l'adoption de l'Ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme (OOPU), ce double recours a été maintenu, la compétence de la députation provinciale étant transférée à un nouvel organe créé pour l'occasion : le Collège d'urbanisme.

L'ordonnance de 1997 relative au permis d'environnement s'inspira de ce double niveau de recours en portant la création du Collège d'environnement. L'objectif poursuivi aujourd'hui est de réduire la compétence du Collège d'urbanisme à un simple avis dans le cadre d'une unique procédure de recours au gouvernement.

Les conséquences de cette modification sont évidemment multiples et inacceptables, puisqu'elle emporte d'abord la perte d'un niveau de recours et le manque de garantie pour le demandeur de permis, et ensuite la perte du seul organe indépendant dans cette procédure, dont les membres sont choisis avant tout en fonction de leur compétence technique ou juridique. Je rappelle que le Collège d'urbanisme est présidé par un magistrat en fonction ou émérite.

Cette suppression d'un niveau de recours est également préjudiciable aux demandeurs de permis d'urbanisme, tant dans le cadre des procédures de

is normaal dat de regering de gemeenten aanspoort om een BBP in die gevallen op te heffen, maar niet dat ze dat op eigen houtje doet, tegen de wil van de gemeenten in.

Steeds vaker geeft het gewest als enige instantie de vergunningen af. De gemeenten zijn steeds minder bij machte om zich, op basis van artikel 175 van het BWRO, tot een onafhankelijke overheidsinstantie te richten en zich tegen een vergunning te verzetten. De mogelijkheid van een opschortend beroep bij het Stedenbouwkundig College is immers afgeschaft.

Dat betekent dat het gewest een BBP kan intrekken, alleen maar zodat een gedelegeerd ambtenaar nadien een vergunning kan afgeven op basis van artikel 175 van het BWRO, zonder dat de gemeente daartegen in beroep kan gaan. Dat gaat in tegen de gemeentelijke autonomie.

Om een gemeentelijk BBP op te heffen, moet de regering ook minstens de beperkingen naleven uit de artikelen 59 en 61 van het BWRO. Er is geen reden waarom de regering niet zou moeten aantonen dat de opheffing verkiesbaar is boven een wijziging van het BBP, zoals voor de gemeenteraden verplicht is volgens artikel 59, § 1 van het BWRO.

De regering zou dan een gemeentelijke reglementering kunnen afvoeren op een eenvoudigere manier dan de gemeente zelf zou kunnen.

Bovendien zijn het plan en de regels voor de wijziging ervan bedoeld om het milieu te beschermen. Volgens artikel 23 van de Grondwet kan de opheffing van een reglement nooit verkozen worden boven een wijziging zonder een grondige reden.

De verwijzing van het ontwerp van ordonnantie naar artikel 54 van het BWRO doet niet ter zake. Dit artikel verwijst immers naar situaties waarin de regering een plan kan wijzigen, maar zegt niets over een eventuele opheffing.

De regels voor procedureveranderingen wanneer het aantal woningen in een gebouw wijzigt, zijn niet erg duidelijk.

Artikel 33 van het ontwerp introduceert het begrip wijzigingsvergunning. Volgens de Raad van State

droit commun auprès des communes que dans le cadre de la procédure fondée sur l'article 175 du COBAT pour les permis délivrés par le fonctionnaire délégué.

C'est d'autant plus préoccupant que le gouvernement et son fonctionnaire délégué - désigné par l'exécutif - décideront seuls à tous les niveaux de la suite à réserver à la demande de permis. Cela me semble profondément malsain. Cette intégration verticale de toute la procédure sous l'autorité politique d'une seule et même instance, y compris dans les procédures de recours, me paraît être éminemment critiquable.

J'en viens au deuxième point, à savoir la modification de la procédure d'élaboration des plans et règlements. Actuellement, cette procédure débute par une enquête publique et se poursuit par la consultation des instances désignées par le gouvernement et les communes. Cet ordre est bouleversé, puisque le gouvernement soumettra dorénavant le projet de plan ou de règlement simultanément aux avis précités et à l'enquête publique.

Selon l'exposé des motifs, cette nouvelle procédure viserait à déjouer la jurisprudence du Conseil d'Etat et à permettre dès lors une prise en considération des avis rendus par les communes et les instances consultatives.

Avec cette modification, quel pourra encore être l'effet utile de la consultation des différentes instances et des communes, à partir du moment où une modification importante serait apportée au projet de plan ou de règlement sur base de ces avis ?

L'effet utile voudrait que le projet soit à nouveau soumis à toutes les instances et communes, avant de repasser à l'enquête publique. Si des modifications sont apportées suite aux avis recueillis, celles-ci impliquent-elles une nouvelle évaluation des incidences ? J'ai posé cette question en commission et n'ai pas reçu de réponse claire.

Les communes et instances n'intervenant plus à la suite de l'enquête publique ne peuvent plus prendre connaissance des réclamations, et dès lors, ne peuvent plus en faire la synthèse. C'est donc au seul gouvernement qu'il appartiendra de départager sur la base de l'avis de la Commission régionale de

kan zo'n vergunning afgegeven worden, onder bepaalde voorwaarden, zonder dat dat afbreuk doet aan de oorspronkelijke vergunning. Dit wordt bevestigd door artikel 102.1, § 3 van het BWRO.

Hierover bestaan verschillende ondubbelzinnige uitspraken van de Raad van State. Dit nieuwe artikel is dus eerder overbodig.

De tekst blijft dan weer onduidelijk als het gaat over de noodzaak van een effectenstudie, de samenstelling van een dossier voor een dergelijke vergunning of de draagwijdte van de wijzigingsvergunning. Kan bijvoorbeeld een project waarvoor eerder een stedenbouwkundige vergunning werd afgegeven, fundamenteel in vraag worden gesteld?

Tot slot overloop ik de wijzigingen in de bevoegdheden van de gemachtigde ambtenaar, zoals bepaald door artikel 82 van het ontwerp van ordonnantie. Als gevolg van dat artikel wordt artikel 175 van het BWRO gewijzigd en worden de gemeenten gekortwiekt.

Het is moeilijk om in te schatten welke gevolgen de uitbreiding van de bevoegdheden van de gemachtigde ambtenaar met zich zal meebrengen. Toch heb ik ernstige bedenkingen bij de uitbreiding van de toepassing van artikel 175 naar vergunningen voor privépersonen, vooral in het licht van eventuele afwijkingen op grond van artikel 188 van het BWRO.

De MR zal een aantal amendementen opnieuw indienen. Bovendien stellen we ook een nieuw amendement voor over de inwerkingtreding van de ordonnantie. We willen immers de continuïteit van de dienstverlening en de rechtszekerheid veilig stellen.

(Applaus)

développement (CRD) les réclamations divergentes sur un même sujet.

Si une commune souhaite, selon la jurisprudence du Conseil d'Etat, que son opinion soit suivie d'effets, elle sera malgré tout contrainte d'introduire une réclamation durant l'enquête publique à titre préventif, afin éventuellement de faire valoir ses droits, notamment en sa qualité de propriétaire de terrain ou de bâtiment.

Le troisième point de mon intervention portera sur les PPAS élaborés, modifiés ou abrogés à l'initiative du gouvernement. L'article 24 du projet prévoit d'intégrer au COBAT un nouveau cas de figure dans lequel un PPAS peut être élaboré à l'initiative du seul gouvernement.

Il s'agit des PPAS qui se situent dans des périmètres d'intérêt régional dont la liste est arrêtée par le gouvernement. Cette modification ne repose sur aucun fondement objectif, puisque le gouvernement pourra arrêter à tout moment au cas par cas qu'un site tombe dans cette liste. Cela aura pour conséquence la possibilité d'imposer l'élaboration d'un PPAS, et éventuellement de se substituer à la commune pour ce faire.

La notion même de périmètre d'intérêt régional dont la liste est arrêtée par le gouvernement n'est pas sans poser question, notamment au regard de l'article 23 de la Constitution. Il s'agit d'une remarque que la section législation du Conseil d'Etat n'a pas manqué de formuler. On relèvera en outre l'incohérence entre le texte actuel et le projet, puisque la notion de périmètre d'intérêt régional subsiste à ce niveau du Code, alors que les termes ont été amendés concernant la compétence en termes de délivrance des permis du fonctionnaire délégué de la Région.

D'autre part, l'article 25 du projet vise quant à lui à permettre au gouvernement de décider seul de l'abrogation totale ou partielle d'un PPAS existant. A ce jour, le gouvernement peut se substituer aux communes pour abroger les dispositions d'un PPAS dans les hypothèses visées aux articles 62 § 2 - la constatation des abrogations implicites - et 63 § 2 - les abrogations planifiées par le Plan communal de développement (PCD).

S'il est parfaitement normal de permettre au gouvernement d'inviter les communes à abroger les

dispositions des PPAS dans d'autres hypothèses que celles actuellement prévues, en revanche il ne se conçoit pas à nos yeux de permettre au gouvernement d'abroger seul un PPAS, et ceci contre la volonté exprimée par la commune.

C'est d'autant plus inadmissible que le nombre de cas dans lesquels la Région délivre seule les permis en lieu et place de la commune se multiplient et que les moyens pour les communes de s'opposer à la délivrance d'un permis sur base de l'article 175 du COBAT devant une autorité indépendante lui sont supprimés par la suppression du recours suspensif devant le Collège d'urbanisme, auquel j'ai fait allusion il y a un instant.

Cela signifie que la Région pourrait abroger un PPAS qu'elle a pourtant approuvé par le passé, contre la volonté de la commune, dans le seul et unique but de permettre ultérieurement au fonctionnaire délégué de délivrer un permis sur la base de l'article 175 du COBAT, contre lequel la commune ne disposera par ailleurs plus d'aucun recours utile. Cette situation est inacceptable quant aux principes et au respect de l'autonomie communale.

En outre, il est à nos yeux inadmissible de permettre l'abrogation d'autorité d'un PPAS communal par le gouvernement, sans que ce dernier respecte au minimum les contraintes prévues aux articles 59 et 61 du Code. En particulier, rien ne permet de justifier à nos yeux que le gouvernement soit dispensé de faire la démonstration que l'abrogation d'un PPAS est préférable à sa modification, comme l'impose au conseil communal le 1er alinéa de l'article 59 du COBAT.

D'une part, cela signifierait que le gouvernement pourrait abroger d'autorité une réglementation communale dans des conditions plus simples que celles auxquelles devrait recourir la commune pour abroger sa propre réglementation.

D'autre part, l'existence d'un plan et des règles de procédure liées à sa modification, dont l'évaluation sur les incidences environnementales, sont autant de garanties de protection de l'environnement. Il ne peut être admis au regard de l'article 23 de la Constitution de privilégier le mécanisme de l'abrogation sur celui de la modification du plan, sans justification circonstanciée.

À cet égard, la référence faite par le projet d'ordonnance aux hypothèses visées à l'article 54 du COBAT est dénuée de toute pertinence. Cette disposition se réfère, en effet, à des hypothèses dans lesquelles le gouvernement peut décider de procéder à la modification d'un plan. Cette référence ne permet donc en rien de justifier les raisons pour lesquelles il y a lieu de privilégier l'abrogation du plan en lieu et place de sa modification.

Je ne reviendrai pas ici sur ce que nous pensons des dispositions qui modifient les procédures en cas de modification du nombre de logements dans un immeuble. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elles ne se caractérisent pas par leur limpidité.

J'en arriverai au permis modificatif. L'article 33 du projet introduit, quant à lui, la notion de permis modificatif. Cette notion est une construction de la jurisprudence du Conseil d'État. Moyennant certaines conditions, le Conseil d'État considère en effet qu'un permis modificatif peut être délivré sans que ne puisse être remis en cause le permis mère (ou d'origine) délivré préalablement. Cette jurisprudence est confirmée par le paragraphe 3 du nouvel article 102.1 du COBAT.

À mon sens, les dispositions de ce nouvel article sont considérées comme ayant fait l'objet d'une jurisprudence abondante et constante du Conseil d'État et, en conséquence, n'apportent en fait aucun effet utile à l'ordonnance telle qu'elle existait.

Au contraire, ces dispositions restent peu précises sur les questions ayant trait à la nécessité d'un rapport d'incidences, à la composition du dossier ayant trait à un tel permis ou encore à l'ampleur du permis modificatif. Est-il possible, par exemple, de remettre en cause substantiellement un projet faisant l'objet du permis d'urbanisme initial ?

J'en terminerai sur le fond avec les modifications apportées à la compétence du fonctionnaire délégué.

L'article 82 du projet étend le cadre des compétences du fonctionnaire délégué. De ce fait, on modifie l'article 175e du COBAT et, de ce fait, comme souligné précédemment, les communes qui constituent le pouvoir de proximité par excellence se voient privées de leur action de relais dans le cadre de la participation locale.

L'impact des modifications apportées au champ des compétences du fonctionnaire délégué et telles que rédigées dans les versions actuelles est évidemment difficile à apprécier tant en termes de nombre de procédures transférées au fonctionnaire délégué que d'impact sur la répartition future des charges d'urbanisme.

Toutefois, il y a lieu de relever dès à présent que l'extension des cas d'application de l'article 175 à des permis strictement de nature privée n'est pas sans poser question, notamment au regard du bénéfice apporté par les dérogations éventuellement accordées en l'application de l'article 188e du COBAT.

Je souhaite signaler à l'assemblée que le groupe MR redéposera une série d'amendements. Il s'agit des principaux amendements correspondant aux éléments de notre opposition résolue au projet d'ordonnance présenté et discuté ici.

Plus accessoirement, nous déposerons ici un nouvel amendement tendant à moduler l'entrée en vigueur de l'ordonnance qui sera, vu les débats en commission, très vraisemblablement votée aujourd'hui. Notre seul but en le déposant - je me suis brièvement concerté tout à l'heure avec le ministre-président à cet égard - est uniquement de garantir, en cas d'adoption du projet, la continuité du service public et la sécurité juridique. Cet amendement portera, comme je l'expliquerai plus tard, sur les modalités d'entrée en vigueur de la réforme.

(Applaudissements)

De voorzitter.- Het is goed dat u de maximale spreektijd niet hebt overschreden.

M. le président.- Je vous félicite pour le timing, car votre intervention respectait exactement le temps de parole qui vous était attribué.

De voorzitter.- De heer Béghin heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Béghin.

De heer Jan Béghin.- Dit ontwerp van ordonnantie houdende de ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening is samen met diverse andere voorstellen van ordonnantie over verwante materies besproken. De oppositie heeft heel wat amendementen ingediend. Wij hebben ook een aantal interessante hoorzittingen gehad, onder meer met de Koninklijke Commissie van Monumenten en Landschappen, de beroepsvereniging van de

M. Jan Béghin *(en néerlandais).- Ce projet d'ordonnance portant ratification du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (COBAT) a été discuté avec d'autres propositions d'ordonnance sur des matières analogues. La commission de l'Aménagement du territoire a ainsi pu approfondir différents sujets, notamment suite aux nombreux amendements introduits par l'opposition et aux intéressantes auditions*

vastgoedsector en een aantal vrijwilligers uit het middenveld. Wij zijn dus zeker niet over één nacht ijs gegaan.

Door die amendementen en die hoorzittingen is de commissie Ruimtelijke Ordening zeer sterk tot in de details gegaan en is de discussie uitgewaaierd naar tal van onderwerpen. Nochtans was het uitgangspunt van de hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening zeer duidelijk: de regering wilde met haar ontwerp het wetboek vereenvoudigen en bijwerken en de procedures transparanter maken en inkorten. De minister-president verduidelijkte het als volgt: "de administratieve procedures worden vereenvoudigd opdat de doelstellingen die verband houden met de ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beter zouden kunnen worden gerealiseerd".

Administratieve vereenvoudiging was één van de doelstellingen van het regeerakkoord dat wij in 2004 hebben goedgekeurd. Tussen droom en daad staan evenwel wetten en bezwaren. Deze uitspraak geldt in het bijzonder voor stedenbouw. De regelgeving is erg ingewikkeld en het uitreiken van stedenbouwkundige vergunningen neemt vaak te veel tijd in beslag. Bovendien zijn de meeste rechtsregels uit het BWRO al vijftien jaar oud en zijn zij inmiddels aan aanpassing toe. Administratieve vereenvoudiging mag evenwel niet tot willekeur leiden.

Het ontwerp stelt het gewest in staat om in de toekomst grote projecten die het lokaal belang overstijgen en een regionale uitstraling hebben in eigen handen te nemen. In tegenstelling tot de MR vindt onze fractie dit bijzonder belangrijk. Daarvoor moet het gewest wel over de nodige juridische instrumenten kunnen beschikken. Vandaar dat onder bepaalde voorwaarden, wanneer het project zich in de strategische perimeter bevindt of zich over meerdere gemeenten uitstrekt, het gewest en niet de gemeente de stedenbouwkundige vergunningen zal uitreiken.

Dat betekent niet dat de gemeenten buitenspel worden gezet. Ze blijven hun zeggenschap behouden in de procedure, onder meer over de opbrengst van de stedenbouwkundige lasten, waar ze vaak gevoelig voor zijn.

In het ontwerp van ordonnantie gaat het niet alleen om wie de bevoegdheid krijgt voor het uitreiken van

auxquelles elle a procédé. Nous ne nous sommes pas lancés à la légère.

Le point de départ de la réforme du COBAT était très clair : le gouvernement voulait le simplifier, le mettre à jour et rendre les procédures plus transparentes et plus courtes, notamment afin de faciliter le développement de la Région de Bruxelles-Capitale.

La simplification administrative était l'un des objectifs de l'accord de gouvernement approuvé en 2004. Or, en urbanisme, la réglementation est particulièrement complexe et les procédures longues.

Le projet mettra la Région en mesure de prendre en main de grands projets dépassant l'intérêt local et ayant un rayonnement régional. Contrairement au MR, mon groupe estime que c'est particulièrement important. Pour ce faire, la Région doit disposer des instruments juridiques nécessaires. C'est pourquoi, à des conditions bien déterminées, lorsqu'un projet se situe dans le périmètre stratégique ou s'étend sur plusieurs communes, c'est la Région, et non la commune, qui délivrera les permis d'urbanisme.

Les communes conservent la maîtrise du produit des charges d'urbanisme.

Le projet d'ordonnance ne détermine pas seulement qui est compétent pour la délivrance des permis pour les grands projets, mais veille également à accélérer les procédures en appel. Pour ce faire, il revoit le rôle du Collège d'urbanisme, qui est chargé de formuler des avis au gouvernement. Cette modification permet de raccourcir la procédure de 75 jours.

Nous espérons que la réforme proposée par ce projet d'ordonnance favorisera de grands projets urbanistiques régionaux, ambitieux et visionnaires, qui refléteront une véritable vision régionale.

La réforme vise une simplification des procédures, mais ne change fondamentalement rien à la philosophie urbanistique. Le groupe sp.a soutient cette démarche et votera l'ordonnance.

(Applaudissements)

vergunningen voor grote projecten. Het ontwerp zorgt ook voor een administratieve vereenvoudiging van de beroepsprocedures. Om die vereenvoudiging te realiseren is de rol van het Stedenbouwkundig College herzien. Het komt er grosso modo op neer dat beroepen ingediend worden bij de regering en dat het Stedenbouwkundig College adviseert. Dankzij deze wijziging wordt de procedure normaal 75 dagen korter. De andere kant van de medaille is natuurlijk dat de dubbele beroepsprocedure wegvalt.

De sp.a-fractie heeft tijdens deze regeerperiode regelmatig gehamerd op het belang van ambitieuze en visionaire gewestelijke stedenbouwkundige projecten. Wij hopen dan ook dat de hervorming die in dit ontwerp van ordonnantie wordt voorgesteld, de realisatie van dit soort grote en belangrijke gewestelijke projecten zal doen vooruitgaan en dat ze niet alleen sneller zullen verlopen, maar dat ze vooral ook één gewestelijke visie zullen weerspiegelen.

De uiteindelijke doelstelling van de hervorming is een vereenvoudiging van de procedures, maar aan de filosofie van de stedenbouw wordt niets fundamenteels gewijzigd. De sp.a-fractie staat hier achter en zal uiteraard de ordonnantie goedkeuren.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).- De drie hoofdzaken in deze hervorming zijn de procedure voor vergunningen in strategische zones, de kwestie van het Stedenbouwkundig College en de raadpleging van de bewoners over het GewOP. Ook de hervormingen inzake erfgoed hebben drie hoofdlijnen: de erfgoedbeheersplannen, de klasseringsprocedure en de hervorming van het petitierecht en de financiële hulp voor het kleine erfgoed.*

Ik betreur dat mijn standpunten in de commissiebesprekingen niet werden vermeld. Mevrouw Molenberg is immers maar 20 bladzijden ver geraakt in haar verslag. Daarbij heeft ze dan nog alleen de tussenkomsten van de MR vermeld. We kunnen dus beter verwijzen naar het schriftelijk verslag.

Dit is geen fundamentele hervorming van het

M. le président.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- J'évoquerai d'abord les trois points principaux de cette réforme en matière d'aménagement du territoire, à savoir la réforme de la délivrance des permis dans les zones stratégiques, la question du Collège d'urbanisme et celle de la consultation des habitants dans les procédures d'enquête publique sur le PRD. Je passerai ensuite à la réforme du patrimoine et j'évoquerai, là aussi, trois points : les plans de gestion patrimoniale, la procédure de classement ainsi que la réforme du droit de pétition ; enfin, l'aide financière aux petits patrimoines.

Il serait trop laborieux de passer en revue l'ensemble des dispositifs réformés dans le cadre de cette ordonnance. Néanmoins, M. le président - et même si vous n'y êtes pour rien -, je déplore que n'aient pas été évoquées les positions que j'ai exposées au nom de mon groupe lors des nombreuses discussions et lors de la présentation

stedenbouwkundig recht. Dat wil niet zeggen dat het een kleine hervorming is, maar ze is niet zo ingrijpend als de oppositie beweert. Ook op het vlak van het erfgoed werden de ambities bijgesteld, wat mij verheugt.

Om te beginnen zijn de procedures voor de vergunningen enigszins vereenvoudigd. Dat is goed, al blijven ze zeer complex. Europa legt ons heel wat verplichtingen op waaraan we ons niet kunnen onttrekken. Zo komen er steeds regels bij en een vereenvoudiging is dus van tijd tot tijd noodzakelijk.

In de strategische zones heeft het gewest voortaan voorrang op de gemeenten bij het afleveren van vergunningen. Dat werd voorgesteld als een democratische achteruitgang en een inperking van de macht van de gemeenten. De ECOLO-fractie vindt het belangrijk dat uiteindelijk het gewest beslist over wat er gebeurt in de strategische zones en over grote projecten van gewestelijk belang.

Niet de gemeente, maar de gemachtigde ambtenaar zal in deze gebieden, terecht, de vergunning afleveren. Volgens de ECOLO-fractie is dit een gunstige evolutie in het stedenbouwkundig recht.

Een aantal belangrijke projecten kon niet worden uitgevoerd door belangenconflicten tussen gemeenten en gewest. Het is een normale zaak dat bij projecten op gewestelijke schaal het gewest het laatste woord heeft. Ik verwijs in dit verband naar de plannen voor de Heizelvlakte die door de stad Brussel systematisch werden geblokkeerd.

De ECOLO-fractie is er niet van overtuigd dat de hervorming van het Stedenbouwkundig College een stap in de goede richting is. Ze zal deze hervorming echter goedkeuren en een afwachtende houding aannemen. Het is noodzakelijk om deze hervorming mettertijd objectief te evalueren en de gepaste conclusies te trekken.

Er is al dan niet bewust verwarring ontstaan in verband met de raadpleging van de bewoners met betrekking tot het GewOP. Vroeger werden de bewoners geraadpleegd door de gemeenten en door de verenigingen. Volgens het nieuwe ontwerp worden beide groepen tegelijkertijd geraadpleegd.

Volgens een aantal oppositieleden en bepaalde verenigingen is dat een stap terug. De ECOLO-fractie is het daar niet mee eens. Het Europees

du rapport. Mme la rapporteuse s'est en effet arrêtée exactement au moment où le rapport fait état de ma première intervention, page 20.

Mme Molenberg a réussi à présenter les vingt premières pages en ne parlant que des interventions du MR. Il me semble qu'elle n'a rien dit des interventions de M. Grimberghs, qui a parlé avant moi. Le rapport ne fait état que de la position de l'opposition, ce qui est évidemment assez curieux. Je répète donc qu'il convient de se référer au rapport intégral, qui restera dans les annales. Pour ma part, je n'en profiterai pas pour redire ce que j'ai déjà dit en commission. Je me concentrerai plutôt sur trois points relevant de l'aménagement du territoire et sur trois autres points relatifs au patrimoine.

J'en arrive à l'aménagement du territoire et je voudrais tordre le cou à un canard. Il ne s'agit nullement d'une grande réforme fondamentale du droit de l'urbanisme, comme l'opposition tente de le faire croire pour camoufler son manque d'ambition. Il s'agit certes d'une réforme, qui porte sur plusieurs points en aménagement du territoire et en urbanisme. Loin de moi l'idée d'en minimiser la portée, mais ce n'est pas une réforme globale et fondamentale du droit de l'urbanisme bruxellois. J'en veux pour preuve que, dans son volet patrimoine, la grande réforme imaginée en son temps a été abandonnée, au profit d'une réforme bien plus modeste. Je m'en réjouis.

Je ne reviendrai pas sur le détail de l'ensemble des simplifications intervenues dans l'instruction et dans la délivrance des permis, sinon pour me réjouir du fait que l'on ait profité de l'occasion pour simplifier un peu le droit de l'urbanisme. Celui-ci reste en effet très complexe et on peut le déplorer.

En droit de l'urbanisme, comme d'ailleurs en droit de l'environnement, il existe une série d'obligations qui résultent notamment du droit européen. Nous ne pouvons pas nous y soustraire et nous sommes contraints d'ajouter des obligations à celles qui existent déjà. Dans la mesure du possible et même si nous ne pouvons échapper aux impératifs fixés par un autre niveau de pouvoir, il est donc opportun de chercher à simplifier.

J'en arrive aux trois points que je souhaitais évoquer et je commence par le domaine de l'aménagement du territoire. Dans les zones

recht bepaalt dat de bewoners zo vroeg mogelijk moeten worden geraadpleegd en dat de overheid daarna rekening moet houden met de verkregen adviezen. Het ontwerp voldoet aan deze twee vereisten.

Er is niets gewijzigd aan de vorm of de inhoud. Ik begrijp dus niet op welke juridische basis u steunt om te stellen dat er een democratische terugval is. De verenigingen kunnen zich uitspreken tijdens het openbaar onderzoek en aan het einde van de procedure, aangezien zij lid zijn van de instanties die worden geraadpleegd naast de gemeenten. Bovendien zijn zij lid van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie. Hun rechten blijven dus gewaarborgd.

Inzake erfgoed is iedereen, met inbegrip van de oppositie, het erover eens dat het plan voor erfgoedbeheer een goede zaak is. Dat plan moet het beheer van grote architecturale gehelen versoepelen. Wij zullen de toepassing van deze hervorming regelmatig evalueren en indien nodig bijsturen. Bovendien zal de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen over het ontwerpplan worden geraadpleegd. Dat was oorspronkelijk niet gepland, maar nadien is een amendement in die zin goedgekeurd.

De beschermingsprocedure is volledig herzien. De verenigingen, gemeenten en andere instanties zullen niet langer die procedure in gang kunnen zetten. Dit wordt het alleenrecht van de administratie en de regering.

Het petitierecht was een democratische verworvenheid waarvoor de verenigingen hard hadden gestreden, maar dat recht had ook een keerzijde. Heel wat dossiers raakten hierdoor geblokkeerd en liepen vertraging op. Daarom heeft de regering beslist het petitierecht strikt te beperken.

Ik betreur deze evolutie, maar we zullen nog zien wat ze in de praktijk oplevert. Er komt ook een evaluatie.

Met de term "klein erfgoed" verwijzen we naar de bescherming van onder meer waardevolle deurklinken. Het is belangrijk dat sierelementen worden beschermd, want als ze worden verwijderd is het oorspronkelijke karakter van een gevel soms helemaal vernield.

stratégiques, il existe désormais une prééminence du pouvoir régional sur le pouvoir communal dans la délivrance des permis. Ce point a fait l'objet de nombreuses discussions. On nous a expliqué qu'il s'agissait d'un recul démocratique et d'une limitation du pouvoir des communes. Je serai très clair à ce sujet : mon groupe estime souhaitable qu'in fine, la Région décide de ce que l'on fait dans les zones stratégiques régionales et pour le développement de projets d'envergure régionale.

In fine, les permis dans ces zones-là seront délivrés par le fonctionnaire délégué, et non plus par la commune. Cela me paraît parfaitement légitime et totalement justifié. Mon groupe soutient donc cette réforme autant que possible, car elle favorise une évolution positive de notre droit de l'urbanisme.

Nous savons à quel point certains projets d'envergure ont été bloqués durablement en raison d'oppositions entre les intérêts d'une ou de plusieurs communes et celui de la Région. Il me semble parfaitement légitime que, pour un projet d'envergure régionale, ce soit la Région qui ait le dernier mot et qui impose son point de vue. Il n'est que de se souvenir, sous cette législature, des difficultés que nous avons rencontrées pour certains projets qui nous tiennent à coeur, tel celui qui portait sur le plateau du Heysel. Nous nous sommes systématiquement heurtés à l'opposition de la Ville de Bruxelles, pour ne pas la nommer. Ce n'est pas normal.

Quant au Collège d'urbanisme, je le redis modestement, ECOLO n'est pas convaincu a priori que cette réforme constitue une amélioration. Néanmoins, nous allons la voter et voir comment le système se met en place. Nous l'évaluerons par la suite. Si, comme d'aucuns oiseaux de mauvais augure le prétendent, cela ne marche pas, nous pourrons toujours revoir le dispositif. Si, contrairement à ce que nous pensons, cela fonctionne, tant mieux. Nous voterons en faveur de ce dispositif, sans conviction et avec quelques préventions, mais nous procéderons en temps utile à une évaluation objective pour en tirer les enseignements qui s'imposeront. Quoi qu'il en soit, nous allons donner sa chance à cette nouvelle procédure.

S'agissant de la consultation des habitants dans le cadre de la procédure d'adoption du Plan régional de développement, je pense qu'une certaine

Het is dan ook een goede zaak dat klein erfgoed wordt gesubsidieerd. Het is immers niet bepaald goedkoop om een exacte kopie van een oud siervoorwerp te laten maken. Dat is een belangrijke vooruitgang.

Ik ben blij met de hervormingen. Het gaat misschien niet over extreem ingrijpende kwesties, maar dat vind ik geen slechte zaak. Ik ben blij dat de regering niet zo ver is gegaan als ze oorspronkelijk van plan was.

Tijdens de volgende zittingsperiode moet er een evaluatie komen. Dat gebeurt altijd bij nieuwe wetgeving over stedenbouw en erfgoed. Overigens wijs ik erop dat toen de heer Draps in de regering zat, er veel meer hervormingen inzake stedenbouw zijn uitgevoerd.

De stedenbouwkundige wetgeving evolueert, wordt geëvalueerd en indien nodig bijgestuurd. Dat zal voor het begin van de volgende zittingsperiode zijn.

(Applaus bij de meerderheid)

confusion guide l'interprétation à laquelle d'aucuns se livrent. Et cette confusion n'est peut-être pas involontaire. Par le passé, les habitants étaient consultés par les communes et les instances. Aujourd'hui, dans le nouveau dispositif, les habitants - et par là, j'entends aussi les associations - sont consultés en même temps.

Sur cette base, nous avons entendu certains membres de l'opposition, mais aussi quelques associations, dont je ne partage pas le point de vue sur ce plan-là, estimer que cela constituerait un recul démocratique. Il fut même évoqué le principe de "standstill". C'est là se tromper complètement sur le fond et sur la forme. Ce n'est pas parce que les habitants sont consultés avant ou après que cela change fondamentalement la donne. Je ne suis même pas sûr que cela la change dans le bon ou dans le mauvais sens.

Le droit européen en ce domaine nous dit que les habitants doivent être consultés le plus en amont possible - ce qui est toujours le cas - et ensuite, que les instances doivent prendre en considération les avis qui ont été exprimés dans le cadre des procédures de consultation. Ces deux exigences sont parfaitement rencontrées dans le nouveau dispositif, comme elles l'étaient dans le précédent.

Il n'y a aucune modification, aucune évolution par rapport à cela, ni sur la forme, ni sur le fond. Je ne comprends donc pas sur quelle base juridique on s'appuie pour dire qu'il y a un recul démocratique. Par ailleurs, je rappelle que les associations, dans le cadre de la procédure, s'expriment à la fois pendant l'enquête publique, lorsque les habitants sont invités à se prononcer, et en fin de parcours, puisqu'elles sont membres des instances qui sont consultées en même temps que les communes. De plus, elles sont également membres de la Commission régionale de développement. Elles interviennent donc à plusieurs moments dans la procédure. Leurs droits sont à mon avis parfaitement sauvegardés et il n'y a en la matière aucun recul.

Dans le domaine du patrimoine, je commencerai par le Plan de gestion patrimoniale. C'est une bonne évolution qui fait consensus. Même l'opposition l'a reconnu ; cela va faciliter la gestion du patrimoine dans ce que l'on appelle les grands ensembles. Il y a d'ailleurs eu des débats passionnés sur ce dernier terme, dont la définition

est difficile. Nous verrons bien comment le droit en la matière sera interprété, nous procéderons à des évaluations et, s'il y a lieu, nous pourrons rectifier le tir pour les instances administratives qui seront en charge d'appliquer notre réforme.

Une crainte exprimée par l'opposition a été rencontrée ; dans le dispositif de départ, la Commission royale des Monuments et Sites ne rendait pas d'avis conforme sur le projet de plan de gestion patrimoniale. Un amendement a été introduit et un consensus s'est dégagé : désormais, la Commission sera bel et bien consultée sur le projet de plan.

Ensuite, concernant la procédure de classement, et plus particulièrement le droit de pétition, je souligne deux éléments. Le premier est très général : il s'agit de la réforme du système de classement. Ce n'est plus du tout la même chose qu'auparavant, puisque les possibilités pour les instances qui ne sont pas le gouvernement à proprement parler de lancer la procédure sont réduites au strict minimum. Grosso modo, l'administration et le gouvernement sont à la manoeuvre. Ni les associations, via le droit de pétition, ni les communes, ni d'autres, ne peuvent le faire.

Sur l'aspect spécifique du droit de pétition, je reconnais volontiers que ce n'est pas quelque chose qui réjouit le groupe ECOLO. Ce droit de pétition était un droit démocratique acquis de haute lutte par les associations, qui distinguait le droit bruxellois de celui des autres Régions belges et européennes. Ce droit a cependant parfois été exercé de manière problématique ; nombre de dossiers ont été bloqués et nous nous sommes retrouvés dans des situations inextricables. Plutôt que d'aménager le dispositif, on a choisi la solution radicale de restreindre drastiquement ce droit de pétition et de l'encadrer de manière extrêmement géométrique.

Je le déplore, c'est dommage, mais nous verrons là également comment cela fonctionne et l'on procédera à une évaluation.

J'en terminerai par un point qui semble faire quasiment consensus : le petit patrimoine. Désormais, l'on reconnaît la valeur de ce que l'on appelle "le petit patrimoine", qui était un peu l'oublié des dispositifs de protection du patrimoine

et de financement de cette dernière. Il s'agit des poignées de porte, des grattoirs, des sgraffites, ... tous ces petits éléments qui, figurant en façade d'un bâtiment, déterminent son identité. Il suffit parfois de changer l'un ou l'autre de ces éléments en ne respectant pas ses caractéristiques d'origine pour défigurer fondamentalement une façade. En réalité, ces petits changements ont souvent de très gros effets.

Dans ce cadre, on suscite le respect et la protection de ce petit patrimoine et, surtout, on permet sa subsidiation. En effet, le problème majeur est de pouvoir se payer une reproduction exacte d'une poignée de porte de style 1930 ou Art nouveau. Cette démarche n'est pas évidente : cela coûte cher et les artisans sont difficiles à trouver. Désormais, les propriétaires bénéficieront d'une aide financière pour restaurer ou remplacer, dans le respect de l'intégrité patrimoniale, les éléments décoratifs ou structurels de leur façade. On peut se réjouir de ce que ce point a fait consensus et qu'il constitue une avancée positive pour la protection de notre patrimoine.

En conclusion, je relève qu'il y a des avancées significatives et nous pouvons nous en réjouir. Certes, il ne s'agit pas des grandes réformes que d'aucuns espéraient pour pouvoir mieux les dénoncer. Pour ma part, je ne me plaindrai pas du fait qu'il ne s'agit pas d'une grande réforme, notamment dans le domaine patrimonial. Nous avons même "échappé" à une grande réforme radicale et, pour ma part, vous me voyez très heureux du fait que le gouvernement n'ait pas été au bout de sa volonté initiale.

Pour le reste, au cours de la législature prochaine, il faudra procéder à une évaluation. C'est ce que nous faisons toujours lorsqu'il s'agit d'une matière touchant à l'urbanisme et à la protection du patrimoine. Ce n'est pas M. Draps qui me contredira alors que le gouvernement au sein duquel il était secrétaire d'Etat a battu tous les records en termes de nombre de réformes de l'OOPU (Ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme). En tant que secrétaire d'Etat, vous l'avez réformé treize ou quatorze fois !

Le droit de l'urbanisme évolue, on évalue son application et on n'hésite pas à le réajuster lorsque cela s'avère nécessaire. J'imagine que cela sera le cas pour la présente ordonnance lors de la

De voorzitter.- De heer Azzouzi heeft het woord.

De heer Mohamed Azzouzi *(in het Frans).- De hervorming van het BWRO is misschien niet bijzonder ingrijpend, maar wel noodzakelijk. De regering wil immers de administratieve procedures vereenvoudigen en de ontwikkeling van het Brussels Gewest stimuleren.*

Het zal dan ook niemand verbazen dat de PS het ontwerp van ordonnantie steunt. Ik ben ervan overtuigd dat het goed is voor het beleid inzake stedenbouw en erfgoed en dat het alle Brusselaars tot voordeel strekt. Bovendien is het gebaseerd op de principes van subsidiariteit en solidariteit.

De voorgestelde maatregelen hebben ook het voordeel dat de al dan niet terechte kritiek op de traagheid en het gebrek aan transparantie van de administratie zal verstommen.

Een goed voorbeeld is de vernieuwing van de beroepsprocedure. Momenteel neemt die veel te veel tijd in beslag. De PS-fractie is ervan overtuigd dat deze diepgaande hervorming het hele systeem veel efficiënter zal maken. De Raad van State had geen bezwaren tegen de herziening van de beroepsprocedure; de bezwaren die sommigen aanhalen, snijden dan ook geen hout. Het Stedenbouwkundig College kan op dit vlak een belangrijke rol spelen. Er komt een evaluatie van de middelen waarover het beschikt. Het succes van deze hervorming is bijgevolg gewaarborgd.

Een tweede belangrijke maatregel betreft, via de uitbreiding van de bevoegdheden van de gemachtigde ambtenaar, een betere coördinatie van de vergunningsaanvragen met betrekking tot de werken en de handelingen op het grondgebied van meer dan één gemeente. De regering zal een aantal verbintenissen concretiseren waartoe ze zich bij de voorstelling van het PIO heeft verbonden.

Dankzij deze hervorming kan het gewest een echt stedenbouwkundig beleid ontwikkelen. Bijzondere aandacht gaat in dit verband naar de internationale ontwikkeling van Brussel. Dankzij deze hervorming kan het gewest handelszones ontwikkelen en zijn

prochaine législature.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Azzouzi.

M. Mohamed Azzouzi.- La réforme du Code bruxellois de l'aménagement du territoire n'est, contrairement aux propos tenus par M. Pesztat, peut-être pas essentielle, mais nécessaire, eu égard aux objectifs du gouvernement de simplifier les procédures administratives, et aux objectifs de développement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Dès lors, peu de membres de cette assemblée seront surpris si nous déclarons avec force que le groupe socialiste souscrit pleinement aux objectifs poursuivis par le projet du gouvernement que vient nous soumettre le ministre-président.

En effet, nous pensons sincèrement que ces changements, que nous n'hésitons pas à qualifier d'indispensables, doivent s'entrevoir dans la volonté du gouvernement d'améliorer l'efficacité des politiques urbanistiques et patrimoniales, au bénéfice de tous les citoyens et dans le respect des principes de subsidiarité et de solidarité.

En effet, les mesures mises en avant ont, en outre, pour corollaire de tordre le cou au discours critique général, tantôt justifié, tantôt tiré d'une vision erronée, portant sur les lenteurs et l'opacité du fonctionnement et des arcanes de la machinerie administrative.

Le volet de cette nouvelle réforme consacré à l'introduction d'un nouveau système de recours en est un bon exemple. Il traduit une réelle volonté de rationalisation et d'amélioration des procédures devant conduire à une réduction drastique de la durée induite par la double procédure actuelle, en offrant ainsi au citoyen plus de rapidité dans la prise de décision.

Dès lors, pour le groupe socialiste et pour tous ceux qui se soucient du service au citoyen et de l'efficacité de l'administration, il semble difficile de prôner l'économie de cette refonte en profondeur du système actuel.

Enfin, il faut tordre le cou aux arguments fondés sur une pseudo mise à mal de la notion de

gebrekkige onthaalinfrastructuur uitbreiden.

De gemeenten zullen in dat verband waarborgen krijgen. Ze worden bij de besluitvorming betrokken en behouden de controle over de bestemming van de stedenbouwkundige lasten.

De PS-fractie is ook zeer tevreden over het erfgoedhoofdstuk. Er wordt een nieuw begrip - het "kleine erfgoed" - geïntroduceerd en de adviezen van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen worden voortaan openbaar gemaakt.

De regering moet voortaan ook rekening houden met de aanvragen tot bescherming van derden en zal zich beter kunnen verdedigen tegen vertragingsmanoeuvres, bijvoorbeeld als een aanvraag tot bescherming uitsluitend tot doel heeft om een stedenbouwkundig project te dwarsbomen.

De regering heeft op het vlak van de bescherming en de herwaardering van het erfgoed een uitstekend beleid gevoerd. Steeds meer restauratiedossiers worden goedgekeurd en steeds meer eigenaars willen zich om een opmerkelijk gebouw bekommeren.

(Applaus bij de meerderheid)

"standstill", que n'a d'ailleurs pas relevée le Conseil d'Etat. En effet, la réforme proposée n'induit aucune baisse du niveau de protection offert par le double niveau de recours, désuet à plus d'un titre.

Dès lors, qu'on se le dise, l'idée est donc bien de garder l'éclairage très important que peut apporter l'instance spécialisée qu'est le Collège d'urbanisme, tout en lui confiant, par un système plus équilibré, une mission davantage adaptée à son organisation. Par ailleurs, les moyens dont il dispose seront évalués pour garantir le succès de ce volet de la réforme.

Quant à la seconde mesure d'importance, elle induit, par l'extension des pouvoirs du fonctionnaire délégué, une meilleure coordination des demandes de permis relatifs aux actes et travaux s'étendant sur le territoire de plusieurs communes. M. Pesztat l'a évoqué, elle amorce en outre la concrétisation de certains engagements pris par le gouvernement lors de la présentation du PDI.

En effet, cette réforme vise à octroyer à notre Région de réels moyens pour la mise en oeuvre d'une véritable politique urbanistique, politique visant les projets considérés comme essentiels aux défis du projet de ville et, particulièrement, au développement de la Région sur le plan international. Cette réforme permettra à Bruxelles, d'une part, de créer de véritables pôles de développement et, d'autre part, de pallier son manque d'équipements en tant que destination de qualité, lesquels constitueront un facteur d'attractivité important pour la Région.

M. Pesztat l'a rappelé, nous constatons avec satisfaction que ce volet du projet de réforme apporte toutes les garanties nécessaires aux communes, puisque ces dernières sont totalement intégrées au processus décisionnel et conservent la maîtrise du produit de l'affectation des charges d'urbanisme.

Enfin, le volet de la réforme consacré au patrimoine nous satisfait à plus d'un titre. En effet, il introduit la notion de petit patrimoine et prévoit que les avis de la Commission royale des Monuments et Sites seront dorénavant rendus publics.

En outre, il est prévu que le gouvernement tienne

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- De voorbije jaren moesten veel Brusselaars lang op hun bouwvergunning wachten. Dit leidde vaak tot spanningen tussen de administratie en de indieners van een aanvraag. Er bestond ook onduidelijkheid over de vereisten. De aanpassing van het BWRO is een goede zaak, omdat ze problemen oplost die al jaren aanslepen.

Dat de termijnen worden ingeperkt, is een stap in de goede richting. Open VLD meent echter dat men nog verder kan gaan. In alle gevallen waarin de termijn is verstreken, zouden de aanvragers hun bouwvergunning moeten krijgen. Dit gebeurt vandaag al in sommige gevallen, maar volgens Open VLD moet dit algemeen worden toegepast. Het zou goed zijn daar tijdens de volgende zittingsperiode werk van te maken.

Het is ook een goede zaak dat men op parallelle wijze advies kan inwinnen bij een aantal administratieve instanties. Dit zou echter voor alle adviezen mogelijk moeten zijn. Ook wat de KCML betreft, kan men verder gaan. Nu is er een compromis gevonden, waarbij zowel rekening wordt gehouden met de KCML als met de volksvertegenwoordigers. Nochtans zouden laatstgenoemden de definitieve beslissingen moeten nemen. De commissie bestaat immers uit verantwoordelijken die tegenover de bevolking geen verantwoording af te leggen hebben.

Alle gemeentelijke en gewestelijke stedenbouwkundige regels zouden op het internet davantage compte des demandes de protection émanant de tiers, tout en remisant aux oubliettes certaines manoeuvres dilatoires dont le seul objectif était de contrer un projet urbanistique qui, bien souvent, ne méritait pas réellement une mesure de classement.

Dès lors, tout porte à croire que la réforme proposée permettra de pérenniser l'excellente politique menée par le gouvernement en matière de protection et de valorisation du patrimoine, laquelle voit aboutir toujours plus de dossiers de restauration, tout en incitant davantage de propriétaires à prendre soin de leur bien d'exception.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe *(en néerlandais).- La modification du COBAT permettra de résoudre des problèmes récurrents depuis de nombreuses années, tels que des procédures trop longues ou des exigences peu claires.*

En réduisant les délais, nous faisons un pas dans la bonne direction. Cependant, nous pouvons encore aller plus loin. L'Open VLD voudrait voir généraliser la délivrance du permis de bâtir en cas de dépassement du délai.

C'est aussi une bonne chose de pouvoir recueillir parallèlement des avis auprès d'une série d'instances administratives. Ce devrait cependant être possible pour tous les avis. Nous devrions également aller plus loin en ce qui concerne la CRMS. Ce sont les députés qui devraient prendre les décisions définitives.

Par ailleurs, toutes les règles d'urbanisme communales et régionales devraient être consultables sur internet.

De plus, il faut mettre fin au tabou qui entoure la question de l'instance compétente en matière d'urbanisme. Actuellement, les communes et la Région se renvoient les dossiers, ce qui prolonge les temps d'attente. La compétence urbanistique devrait reposer intégralement entre les mains de la Région, avec une éventuelle exception pour quelques dossiers mineurs.

moeten staan, zodat ze daar geraadpleegd kunnen worden. Ook dit aspect is slechts gedeeltelijk in het aangepaste BWRO opgenomen.

Er mag geen taboesfeer hangen boven de vraag welke instantie voor stedenbouw bevoegd moet zijn. Vandaag moet men, ook voor kleine projecten, zowel bij de gemeente als bij het gewest een aanvraag indienen. Daardoor gaan die aanvragen een paar keer over en weer tussen de gemeentelijke en de gewestelijke administratieve diensten, met alle gevolgen vandien voor de wachttijden. De bevoegdheid inzake stedenbouw zou integraal naar het gewest moeten gaan, met eventueel een uitzondering voor enkele kleinere dossiers.

Er is nog veel werk aan de winkel, maar we hebben hiermee toch een stap in de goede richting gezet.

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote *(in het Frans).- Het gaat misschien niet om een grote hervorming, maar ze is wel noodzakelijk. Het zal overigens niet de laatste wijziging zijn, aangezien deze stad voortdurend in beweging is.*

De regering heeft haar verantwoordelijkheid genomen, ondanks de kritiek van de verenigingen en de gemeenten, om haar gewestelijke project verder gestalte te kunnen geven. Dat vraagt een zekere moed.

Deze tekst voert ook een daadwerkelijke administratieve vereenvoudiging door. Zo werden onder meer de termijnen voor de afgifte van de stedenbouwkundige vergunningen sterk ingekort. Daarnaast werd de tekst geactualiseerd.

De grote nieuwigheid zijn de gewestelijke strategische zones. Het gewest zal voortaan bevoegd zijn om de vergunningen voor projecten van gewestelijk belang toe te kennen en om BBP's op te stellen die de realisatie van de projecten in die strategische zones mogelijk maken.

Deze ingreep is een goede zaak, op voorwaarde dat er geen onduidelijkheid is. Zo moet het begrip "perimeter van gewestelijk belang" duidelijk worden gedefinieerd. Het verband tussen bepaalde artikelen, met name tussen het nieuwe artikel 82 en

Il reste donc du pain sur la planche, mais nous effectuons un pas dans la bonne direction.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- S'agit-il d'une grande réforme ? Peu importe sa qualification, la vraie question est de savoir si c'est une réforme nécessaire et attendue. Oui, elle l'est ! Est-ce la dernière réforme figée dans un code que nous adoptons à notre dernière séance ? Bien sûr que non, puisqu'en la matière, nous collons à la réalité de la ville, qui est elle-même changeante.

Je voudrais commencer par saluer plusieurs points de ce que vous nous proposez aujourd'hui. Le premier, c'est le courage du gouvernement face aux résistances exprimées tant du côté des associations que des communes. Il n'est pas anodin que nous terminions cette législature avec ce texte-ci. C'est un texte dont le point central est l'affirmation d'un certain poids, d'une certaine identité, d'une certaine volonté d'un projet régional. Pour cela, il faut un certain courage. Votre courage s'exprime de manière très consensuelle, M. le ministre-président, mais il est réel. C'est celui d'assumer sa responsabilité en tant que Région.

Le deuxième point que je voudrais saluer, c'est qu'il s'agit d'une réelle simplification administrative. Nous étions tous d'accord pour dire que la réglementation était bien trop complexe. On gagne ici en simplification et en cohérence, certainement quant aux délais de délivrance des permis d'urbanisme, qui sont bien trop longs. Nous

artikel 24, is niet altijd duidelijk. Soms heeft men het over perimeter, soms over project van gewestelijk belang. Het verband tussen die twee begrippen moet worden verduidelijkt.

We staan volledig achter het uitgangspunt van deze tekst. Ik ben blij dat hij wordt besproken op de laatste plenaire vergadering waaraan de heer Grimberghs deelneemt, aangezien hij het begrip "gewestelijk belang" naar voren heeft geschoven als tegengewicht voor de gemeenten. Ik hoop dat hij hierover het woord zal nemen, als een soort van politiek testament.

De gewijzigde versie van het GBP mag niet in het ontwerp worden opgenomen zonder eerst het GewOP aan te passen. De minister-president moet ervoor zorgen dat de plannen niet van elkaar worden losgekoppeld en dat de invloed van de hogere plannen beperkt blijft. De heer Pesztat heeft gelijk wanneer hij zegt dat het GewOP op korte termijn moet worden aangepast. Uzelf hebt trouwens gezegd dat een dergelijke herziening zich opdringt nu een belangrijke pagina uit de geschiedenis van het gewest wordt omgedraaid: het eerste GewOP ging voornamelijk over huisvesting, terwijl de belangrijkste hedendaagse bekommernissen veeleer liggen bij mobiliteit, grote infrastructuurwerken en de omvorming van kantoorruimte tot woningen.

Een andere opmerking gaat over de wijziging van het aantal woningen in een bestaand gebouw, waarvoor een vergunning vereist is. De discussie over het opdelen van woningen heeft te maken met de verdichting van de stad. De regering is daarmee begonnen, maar de volgende moet die nog sterker voortzetten.

De administratieve vereenvoudiging voor het erfgoed is een stap in de goede richting: voor enkele kleine werken is nog slechts één vergunning nodig. Een hervorming van het BWRO die zowel de stedenbouw als het erfgoedbeheer omvat, versterkt ook de rechtszekerheid.

Door de invoering van de begrippen "klein erfgoed" en "erfgoedbeheersplan" kan het gewest de grote geklasseerde gehelen efficiënter beheren. Ook in verband met het petitierecht heeft de regering haar verantwoordelijkheid genomen. De afschaffing van het automatisch effect van de beschermingsprocedure, staat een voluntaristisch

actualisons la réalité et les pratiques urbanistiques, qui ont évolué. La simplification que vous nous proposez est donc très positive.

Le troisième élément que je voudrais saluer, c'est la grande nouveauté du projet : les zones stratégiques régionales. Votre volonté est de confier à la Région la compétence de délivrer les permis concernant certains projets d'intérêt régional majeur, mais aussi de lui donner les outils qui y sont afférents, comme le droit de prendre l'initiative d'élaborer des PPAS permettant la réalisation des projets situés dans ces zones stratégiques.

Le cdH s'inscrit tout à fait dans ce renforcement des pouvoirs de la Région vis-à-vis des communes, lorsqu'il est bien compris. A cet égard, nous insistons pour que la notion de périmètre d'intérêt régional soit clairement définie dans le texte. Le lien entre certains articles, notamment l'article nouveau 82 et l'article 24, n'est pas toujours évident. On parle tantôt de périmètre, tantôt de projet d'intérêt régional. Ce lien entre périmètre et projet d'intérêt régional doit être clairement défini.

En tout cas, nous partageons entièrement la volonté qui anime ce projet. Et je suis assez contente que nous présentions ce texte à la dernière séance à laquelle assiste Denis Grimberghs, puisqu'il a porté cette idée qu'il fallait construire la notion d'intérêt régional et aussi oser l'affirmer par rapport au poids des communes. J'espère, Denis, que tu prendras la parole, ne fût-ce que sur ce point-là, en guise de testament politique.

Vous connaissez peut-être notre réticence sur la possibilité d'introduire dans le projet la révision du PRAS sans que cette modification soit prévue dans le PRD. Faites attention, M. le ministre-président, à ne pas désolidariser l'ensemble des plans et à limiter l'influence des plans supérieurs ! M. Pesztat l'a aussi dit clairement : nous nous donnons évidemment rendez-vous à très brève échéance pour l'élaboration et la révision d'un nouveau PRD. C'est vous qui aviez dit que nous étions arrivés à un tournant de l'histoire de la ville et que, pour cette raison, la révision du PRD s'imposait. Par ailleurs, les enjeux stratégiques diffèrent. Le premier PRD visait davantage les logements, tandis qu'il s'agit ici de la mobilité, des grands équipements ou encore d'une transformation massive de bureaux en logements.

beleid voor de bescherming van het erfgoed niet in de weg.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Deze hervorming werd aangekondigd als een*

Donnons-nous rendez-vous bientôt, sous la prochaine législature.

L'autre réticence exprimée par mon groupe traitait de la modification du nombre de logements dans une construction existante, qui nécessitera obligatoirement l'obtention d'un permis.

C'est tout le débat sur la division des immeubles, à propos de laquelle mon chef de groupe s'est exprimé à plusieurs reprises. Ce débat se poursuivra : il reste, par ailleurs, un débat de fond sur la densification de la ville, amorcé sous cette législature, mais à continuer de façon plus volontariste sous la prochaine. Il s'agit là d'un des outils concernant ce débat de fond.

Quant au patrimoine, l'effort de simplification administrative constitue une avancée : en effet, il est à présent possible de délivrer un permis unique pour certains actes et travaux de minime importance sur le plan patrimonial et/ou urbanistique. Et, c'est là l'avancée importante : proposer une réforme du COBAT disposant d'un volet urbanisme et d'un volet patrimoine, ce qui renforce la sécurité juridique.

Enfin, comme d'autres, M. Azzouzi a rappelé les avancées importantes du volet patrimoine : notion de petit patrimoine, notion de plan de gestion patrimoniale, qui permettra à la Région de gérer efficacement, c'est-à-dire y compris dans le sens de protection, les grands ensembles architecturaux classés ou placés sur liste de sauvegarde afin de préserver leur cohérence.

Le sujet qui a fâché, c'est le droit de pétition.

Là aussi, le gouvernement a pris ses responsabilités. Nos discussions en commission furent très franches et constructives à ce sujet. Supprimer l'effet automatique de la procédure de classement n'empêchera pas, par ailleurs, une réelle politique volontariste en matière de préservation de notre patrimoine, comme ce fut le cas sous cette législature.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- De longs débats, souvent prolongés tard dans la nuit, ont été

vereenvoudiging van de procedure en een inkorting van de termijnen, zoals mevrouw de Groote bevestigde. Ik zal een ander licht werpen op een aantal elementen.

Het Stedenbouwkundig College werkt niet en u stelt voor het af te schaffen als beroepsinstantie. Het blijft echter wel bestaan als adviesorgaan, dat de regering moet adviseren bij beroepen.

U zou het Stedenbouwkundig College de nodige middelen geven om de achterstand weg te werken. Als de problemen ondertussen zijn opgelost, waarom kan het College dan zijn rol van beroepsinstantie niet behouden?

Wij hebben in commissie amendementen ingediend om een compromis te vinden. Wij hebben onder meer voorgesteld om de aanvrager de keuze te laten om zijn beroep direct bij de regering of eerst bij het Stedenbouwkundig College in te dienen. U hebt dit voorstel evenwel geweigerd en blijft pleiten voor de afschaffing van een beroepsniveau. Dat kan voor tijdwinst zorgen, maar het is belangrijk om over een beroepsniveau te beschikken dat politiek onafhankelijk is.

Het Stedenbouwkundig College is samengesteld uit deskundigen die geen politieke belangen hebben. Nu zal het beroepsorgaan een politiek orgaan zijn, dat rechter in eigen zaak is.

Het doel van de hervorming is zogezegd om de procedure te vereenvoudigen en de termijnen te verkorten. Wij hebben echter de indruk dat de regering zich als eerste heeft bediend en de meeste economische actoren heeft vergeten. Volgens de beroepsfederatie van de vastgoedsector biedt de hervorming immers geen reële vooruitgang voor haar activiteiten.

De regering kan daarentegen op elk moment beslissen om een project tot een project van gewestelijk belang uit te roepen en zelf de vergunning uit te reiken.

Dat getuigt opnieuw van een totaal gebrek aan toekomstvisie. Wij hadden gevraagd dat u bij het begin van de legislatuur de projecten van gewestelijk belang zou vastleggen.

De normale gang van zaken is dat een regering zich aan het begin van een zittingsperiode over

intellectuellement satisfaisants, mais n'ont pas toujours apporté ce que nous désirions d'un point de vue politique, sauf sur le point de l'avis conforme pour le patrimoine, que Mme Teitelbaum développera plus avant dans son exposé.

Cette réforme a été annoncée dès le début comme visant à la simplification et à un raccourcissement des délais. Mme de Groote vient de le confirmer en affirmant que ces éléments figuraient dans les textes.

Au risque de recouper parfois l'exposé de M. Draps, je vais repasser en revue les divers éléments et leur apporter un éclairage différent.

D'abord, la suppression du Collège d'urbanisme : cet organe ne fonctionne pas et vous nous proposez de le supprimer en tant qu'organe de recours ; mais son existence n'est pas supprimée, car il devient un organe d'avis. Il apportera ses avis auprès du gouvernement en cas de traitement de recours.

Or, vous nous aviez dit à plusieurs reprises que vous alliez donner au Collège d'urbanisme les moyens de fonctionner en mettant en évidence l'importance de l'arriéré, le fait que les membres n'avaient pas été nommés et que le quorum n'était souvent pas atteint. Si vous avez remédié à tout cela, pourquoi ne pas lui avoir fait jouer ce rôle d'instance de recours ?

Nous avons déposé des amendements en commission pour essayer de trouver un compromis. Nous avons entre autres proposé que le demandeur ait le choix, qu'il puisse décider d'introduire le recours directement au gouvernement ou de passer par le Collège d'urbanisme. Vous avez refusé de nous suivre sur ce point et vous persistez à supprimer un niveau de recours. Cela peut parfois faire gagner du temps, mais il est essentiel de disposer d'un niveau de recours indépendant du pouvoir politique.

Le Collège d'urbanisme est un organe composé d'experts, de personnes détachées des intérêts politiques. Nous allons maintenant avoir un organe de recours, qui est le pouvoir politique, à la fois juge et partie.

L'objectif de cette réforme est soi-disant de simplifier et de raccourcir les délais. Nous avons l'impression que le gouvernement s'est servi en

belangrijke stedenbouwkundige kwesties buigt en niet helemaal op het einde. Het is niet langer mogelijk om een beroepsprocedure aan te knopen bij het Stedenbouwkundig College. Ik vind het onaanvaardbaar dat de instantie die vergunningen uitreikt voortaan ook de beroepsprocedures zal behandelen. Je kunt niet tegelijkertijd rechter en partij zijn.

Mevrouw de Groote, ook de MR vindt dat er aan het belang van het Brussels Gewest moet worden gedacht, maar wij eisen een minimum aan respect voor basisdemocratie.

Op het gebied van stedenbouw is het Brussels Gewest ernstig in aanvaring gekomen met Brussel-Stad, ook al zijn de meerderheidspartijen in de Brusselse gemeenteraad grotendeels dezelfde als die in de Brusselse regering. Daarom voert u nu een systeem in waar andere gemeenten de dupe van zijn.

Nochtans zijn het vaak de gemeentebesturen die stedenbouwkundige problemen oplossen. Zo heeft de gemeente Elsene ervoor gezorgd dat er een Fnac komt in de Guldenvliesgalerij.

Het gewest kan voortaan tegen de zin van een gemeente in een Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) afschaffen. Bovendien stelt er zich een probleem met het gebrek aan democratische controle door het afschaffen van beroepsprocedures.

U voert beheerplannen in voor het erfgoed. Dat is een goede zaak, maar u ziet de zaken niet groot genoeg. U had immers de gelegenheid om een doordacht erfgoedbeleid in het leven te roepen. Hopelijk komt er snel een evaluatie. Misschien zal de MR een wijzigingsvoorstel indienen.

Wat de beschermingsprocedure en het petitierecht betreft, hekel ik de houding van de regering die zogezegd naar de verzuchtingen van de bevolking en de verenigingen luistert. ECOLO heeft nochtans zeer nauwe banden met een aantal verenigingen.

Er is een regeling getroffen over het petitierecht. Voortaan kan de regering verplicht worden om een beschermingsprocedure van start te laten gaan als er een petitie wordt ingediend. We hebben daarover een amendement opgesteld.

We hebben in de commissievergadering amper de

premier et a oublié la plupart des acteurs économiques. J'en veux pour preuve le fait que, lors de son audition, l'Union professionnelle du secteur immobilier, qui rassemble les entreprises qui construisent le plus en Région bruxelloise, a été très critique sur la réforme. Elle estimait qu'il n'y avait aucune avancée réelle susceptible de faciliter son activité et raccourcir les délais.

Au lieu de cela, dès que le gouvernement régional sera amené à intervenir, dès qu'un projet lui paraîtra d'intérêt régional, il pourra à tout moment décider de prendre un arrêté et de déclarer que le projet en question est d'intérêt régional, qu'il se situe dans un périmètre reconnu comme tel et que, dès lors, le permis sera délivré par lui-même.

On se trouve à nouveau devant une absence de vision prospective. Nous avions demandé que vous déterminiez en début de législature quels sont les projets d'intérêt régional que vous voulez voir se réaliser et pour lesquels vous allez instaurer ce système de permis publics.

Je trouve normal que, en début de législature, un gouvernement se penche sur cette question et prenne des décisions. Nous déplorons vivement que l'on agisse en cours de législature, c'est-à-dire au coup par coup. Vu la suppression du Collège d'urbanisme en tant qu'instance de recours, nous regrettons aussi que la Région délivre des permis qui feront peut-être l'objet de recours traités par la même instance que celle qui aura délivré les permis. A nouveau, on met en place un système où les juges sont parties.

Mme de Groote, comme vous, nous estimons qu'il faut oser prendre les intérêts régionaux à bras-le-corps et affirmer ce qui est nécessaire pour la Région. Cela dit, il faut aussi un minimum de respect du fonctionnement démocratique. Or, nous avons vraiment l'impression d'être confrontés au fait du prince régional !

Pour nous, c'est inacceptable, d'autant plus que les problèmes que vous avez vécus avec Bruxelles-Ville transparaissent dans le système que vous instaurez. Malgré des couleurs politiques identiques - à l'exception d'ECOLO dont la présence aurait peut-être rendu les affaires plus difficiles encore -, une commune n'a pas joué le jeu avec vous. Et au lieu de résoudre le problème, vous instaurez un système qui fait un mauvais procès

tijd gehad om dit amendement te bespreken, terwijl het toch bijna drie pagina's bestrijkt. Met dit amendement willen we een procedure invoeren die het recht van de verenigingen versterkt om invloed uit te oefenen op de bescherming van het gewestelijk architecturaal erfgoed. Daarnaast willen we de economische belangen van de ontwikkelaars en van de aanvragers van een vergunning veiligstellen. Daarvoor moet de procedure sneller verlopen. De regering blijft verplicht om een beschermingsdossier te openen, maar na zes maanden moet de beslissing gevallen zijn.

Ik betreur dat de heer Kir afwezig is.

aux communes !

Dans d'autres dossiers, pour de grands projets d'intérêt régional par exemple, c'est finalement la commune qui a débloqué la situation et trouvé des solutions. Ainsi, dans le cadre de la rénovation des galeries de la Toison d'or, la FNAC va créer de nombreux emplois dans ce quartier. Et c'est la commune qui a porté ce dossier et qui a trouvé des solutions pour que le permis soit délivré. Le fait du prince régional est donc vraiment regrettable.

M. Draps a parlé de la suppression et de l'abrogation du PPAS. La même logique est à l'oeuvre. Si une commune ne veut pas abroger un PPAS, la Région pourra le faire contre l'avis des communes, en dehors des cas d'abrogation planifiés par les PCD (Plans communaux de développement). Cela s'ajoute au système des permis publics régionaux et à l'absence de contrôle démocratique résultant de la suppression du double niveau de recours.

En ce qui concerne le patrimoine, vous instaurez les plans de gestion. Comme nous l'avons répété, nous y sommes favorables, mais nous regrettons que, finalement, vous en limitiez la portée aux grands ensembles alors que l'occasion se présentait d'aller beaucoup plus loin et de permettre une gestion patrimoniale intelligente en Région bruxelloise. Osons espérer qu'une évaluation rapide sera réalisée. Peut-être d'ailleurs déposerons-nous une proposition de modification à cet égard.

En ce qui concerne la procédure de classement et le droit de pétition, l'attitude d'un gouvernement qui se dit à l'écoute de la population et des associations ne manque pas de piquant. ECOLO se présente volontiers comme proche des associations. D'ailleurs, M. Pesztat est lui-même issu de l'une d'entre elles, qui est bien connue.

Vous nous proposez de ne plus donner les mêmes effets à une pétition. Il est vrai que, depuis peu, une jurisprudence a clarifié la situation. Ce n'était pas le cas à l'époque où M. Draps a dû prendre position à cet égard. Désormais, une pétition met le gouvernement dans l'obligation d'ouvrir la procédure de classement. Nous avons rédigé à ce propos un amendement que nous redéposons d'ailleurs.

En commission, en effet, nous avons à peine eu le

De heer Charles Picqué, minister-president.- *Hij is ziek.*

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Met hem hadden we een grondig debat over dit dossier kunnen voeren, wat in de commissievergadering jammer genoeg niet gebeurd is. Ik roep de ECOLO-fractie op om ons amendement te steunen.*

De voorliggende tekst zou de procedure moeten inkorten en transparanter maken. Tijdens de besprekingen heeft de regering echter een amendement ingediend dat de termijn voor het leveren van het bericht van ontvangst van het volledige dossier door de gemeenten, van twintig tot dertig dagen verlengt. Deze wijziging is niet zo onbeduidend als ze lijkt, aangezien alle wettelijke termijnen pas ingaan vanaf dit bericht van ontvangst. Bovendien vindt ze nogmaals haar oorsprong in een probleem van Brussel-Stad: geen enkele andere gemeente heeft zoveel tijd nodig om een bericht van ontvangst van het volledige dossier te geven. Dat is onaanvaardbaar. Vandaar dat we opnieuw een amendement indienen om alinea d van artikel 125 van het BWRO te schrappen.

We dienen ook een amendement in, waarmee we een positieve bijdrage willen leveren tot uw hervorming. We stellen voor om de procedure sterk in te korten. Als de overlegcomissie een gunstig advies uitbrengt, begrijpt de burger niet waarom het dossier nog moet worden onderzocht door het College, het gewest, en vervolgens opnieuw het College...

Wij stellen daarom voor dat wanneer de

temps de l'exposer, alors qu'il couvre près de trois pages. Il instaure une procédure qui, non seulement respecte le droit des associations à influer sur la protection du patrimoine architectural bruxellois, mais aussi préserve les intérêts économiques des développeurs et demandeurs de permis. Il propose en effet d'accélérer la procédure : l'obligation, pour le gouvernement, d'ouvrir la procédure de classement est maintenue mais, au terme de six mois, une décision devra être prise.

En commission, vous avez écouté nos points de vue, même si vous ne les partagiez pas toujours. Je regrette toutefois l'absence de M. Kir.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je voudrais signaler que M. Kir est souffrant.

Mme Nathalie Gilson.- Je le regrette. Nous aurions pu débattre plus profondément de ce dossier, car les discussions en commission nous ont laissés sur notre faim.

Notre amendement vise à conserver réellement ce droit des associations, tout en accélérant la procédure. J'appelle le groupe ECOLO à soutenir cet amendement relatif à la réforme de la procédure de classement.

Le présent projet est censé instaurer une procédure plus courte et plus transparente. Or, lors des débats, le gouvernement a déposé un amendement qui fait passer de vingt à trente jours le délai de délivrance, par les communes, de l'accusé de réception de dossier complet. Si cette variation peut paraître minime, elle n'en est pas moins symbolique, dans la mesure où tous les délais légaux de la procédure de demande de permis ne courront qu'après la délivrance dudit accusé de réception.

Votre proposition de modification est justifiée, une fois de plus, par un problème spécifique de Bruxelles-Ville. En effet, je n'ai pas connaissance d'autres communes enregistrant de tels retards dans la délivrance de l'accusé de réception de dossier complet. C'est inacceptable, raison pour laquelle nous déposons à nouveau un amendement visant à supprimer l'alinéa d de l'article 125 du COBAT que vous souhaitez modifier pour prolonger le délai de délivrance de l'accusé de réception de

overlegcommissie een eenparig gunstig advies uitbrengt, er aan het advies van het College kan worden voorbijgegaan en het dossier rechtstreeks aan het college van burgemeester en schepenen kan worden overgezonden voor de afgifte van de vergunning. Dat zou pas een aanzienlijke vooruitgang zijn, ook al vraagt dit een grondige reorganisatie van het gewestbestuur.

Tijdens de debatten was er een zekere openheid, maar het compromis dat hieruit is voortgekomen, blijft beperkt tot werken van geringe omvang aan gebouwen op de inventaris, terwijl voor die werken sowieso geen vergunning nodig is. Het gaat dus niet om een echte vooruitgang.

Onze suggesties zouden het mogelijk maken om een daadwerkelijke administratieve vereenvoudiging door te voeren. In plaats daarvan heeft de regering zichzelf tot de rang van gewestelijke prins verheven en de beroepsrechten van de verenigingen afgeschaft met minachting voor de democratische geschiedenis van ons gewest.

(Applaus bij de MR)

dossier complet.

Nous déposons également un amendement qui constitue notre contribution positive à votre réforme. En effet, votre volonté déclarée était d'améliorer la situation, de réduire les délais, de simplifier la procédure. Nous avons suivi cette optique, raison pour laquelle nous nous opposons à l'allongement du délai de délivrance de certains documents. Nous proposons donc que la procédure soit fondamentalement raccourcie. En cas d'avis favorable de la commission de concertation, pris à l'unanimité, avec le représentant du fonctionnaire délégué, le citoyen ne comprend pas que son dossier doive encore transiter par le Collège, puis par la Région, pour repasser ensuite devant ce même Collège...

Dans un esprit de simplification administrative et de réduction des délais dans l'obtention des permis d'urbanisme, nous souhaitons que, lorsqu'une commission de concertation aura adopté un avis favorable à l'unanimité de tous les membres présents, y compris le fonctionnaire délégué, l'économie soit faite du passage en Collège pour avis, transmis ensuite au fonctionnaire délégué qui en informera la commune. Il s'agirait plutôt de passer directement par le Collège des bourgmestres et échevins pour la délivrance du permis. Cela constituerait une avancée significative du droit d'urbanisme en Région bruxelloise. Bien sûr, cela implique une réorganisation substantielle du mode de fonctionnement et du travail de l'administration régionale qui devra avoir pris une position claire avant les commissions de concertation. Une délégation sera peut-être nécessaire à cette fin. Tout ceci peut être prévu dans des arrêtés d'application.

Les débats ont manifesté une certaine ouverture, mais le compromis qui en est ressorti reste limité aux biens inscrits à l'inventaire pour des travaux de minime importance, de toute façon dispensés de permis. C'est donc une avancée qui n'en est pas réellement une.

Nos suggestions permettraient de donner à votre réforme le caractère que vous souhaitez lui conférer, c'est-à-dire la simplification administrative et le raccourcissement des délais, au lieu d'en faire une réforme décidée par un gouvernement élevé au rang de prince régional, qui supprime les droits de recours des associations au

De voorzitter.- Mevrouw Quix heeft het woord.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Collega Béghin heeft daarnet het standpunt van onze fractie uiteengezet, maar zoals u weet omvat de samengevoegde bespreking ook een voorstel van ordonnantie waarvan ik de hoofdindiener was over het invoeren van een axonometrie in het openbaar onderzoek bij grote stedenbouwkundige werken. Het verheugt mij dat dit voorstel is goedgekeurd in de vorm van een amendement.

Het openbaar onderzoek is een belangrijk onderdeel van stedenbouwkundige plannen, verordeningen, vergunningen en attesten. Dat openbaar onderzoek wordt bekendgemaakt via rode affiches die aan het gemeentehuis of in de onmiddellijke omgeving van het geplande project worden opgehangen. Het probleem van die affiches is evenwel dat zij vaak zeer technisch zijn opgesteld en dus zeer moeilijk leesbaar en begrijpbaar zijn voor de buurtbewoners die meer informatie over het project wensen.

Om dit democratisch deficit op het vlak van de participatiemogelijkheden van de burger weg te werken, hebben wij voorgesteld om een tekening met axonometrisch zicht in te voeren, met andere woorden een driedimensioneel perspectiefzicht. Wallonië heeft een dergelijke regeling al in haar Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine opgenomen.

Een dergelijke 3D-tekening zal een concrete verduidelijking voor de buurtbewoners inhouden. Zij zullen beter geïnformeerd zijn, waardoor hun participatie zal vergroten. Die axonometrie zal evenwel niet voor elk project gelden, maar enkel voor nieuwbouw of uitbreidingen die meer dan 400 m² bedragen of indien de geplande gebouwen één of meer bouwlagen hoger zijn dan de omliggende gebouwen in een straal van 100 m.

Wanneer mensen niet goed weten waarover een project precies gaat, laten zij zich vaak leiden door het zogenaamde NIMBY-syndroom en wijzen zij het project meteen af. Wanneer zij een tekening zien, zullen zij zich een beter oordeel over de geplande werken kunnen vormen, waardoor zij het mépris de l'histoire démocratique de notre Région.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à Mme Quix.

Mme Marie-Paule Quix *(en néerlandais).- La proposition d'ordonnance dont je suis l'auteure vise à joindre une axonométrie à l'enquête publique dans le cadre de grands projets urbanistiques.*

Les termes utilisés sur les affiches rouges placardées dans le cadre des enquêtes publiques sont souvent très techniques et difficiles à comprendre pour les habitants du quartier. Une représentation graphique en trois dimensions permettrait de combler ce déficit démocratique et d'accroître la participation citoyenne. Le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine prévoit déjà une telle disposition.

Cette axonométrie sera limitée aux constructions neuves ou aux extensions d'une superficie supérieure à 400 m², ou encore aux projets de construction dont la hauteur dépassera d'un ou plusieurs niveaux celle du bâti environnant dans un rayon de 100 m.

Les gens ont tendance à rejeter les projets qu'ils ne comprennent pas. Un dessin leur permettra de mieux évaluer et comprendre les travaux prévus et de se sentir davantage impliqués.

Je me réjouis de la volonté du parlement d'approuver notre projet en ajoutant un point à l'alinéa 2 de l'article 6 du COBAT.

(Applaudissements)

ook beter zullen begrijpen en zich meer betrokken zullen voelen.

Het verheugt mij dat het parlement ons voorstel zal goedkeuren om in het tweede lid van artikel 6, nu gewijzigd in artikel 1 van het wetboek een punt toe te voegen dat bepaalt dat het openbaar onderzoek en de daarvoor uitgehangen affiches moeten vergezeld zijn van een axonometrie volgens door de regering bepaalde regels in geval de nieuwbouw groter is dan 400 m² of indien de geplande gebouwen qua hoogte één of meer bouwlagen hoger zijn dan de omliggende gebouwen in een straal van 100 m. Dit is een mooi cadeau op de laatste plenaire vergadering van deze legislatuur.

(Applaus)

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).- De opmerkingen en de zelfgenoegzaamheid van de meerderheid verbazen mij. Nochtans heeft de regering geen overleg gepleegd met de betrokkenen op het terrein en de MR heeft in de commissie hoorzittingen moeten forceren met de erfgoedverenigingen.*

De meerderheid heeft ook voortdurend geprobeerd om de positie van de KCML te ondergraven. Nochtans is dit de instelling die door het Brussels Gewest belast werd met de verdediging van het erfgoed. Zij kent haar dossiers en doet gewoon haar werk, voor sommigen misschien te goed.

De eigenaars werden niet geraadpleegd over de beheerplannen. Zij zullen hun recht om beroep aan te tekenen verliezen en zullen, zoals iedereen, enkel nog hun stem kunnen laten horen tijdens het openbaar onderzoek. Dat is een lacune in de tekst.

In het kader van de beheerplannen werd aanvankelijk ook het advies van de KCML afgeschaft. Dit past in de pogingen van de regering en vooral van de staatssecretaris om de KCML te verzwakken. Dit element werd uiteindelijk toch gered dankzij amendementen van de oppositie en de meerderheid, maar laat ons niet vergeten dat de MR daarbij het voortouw genomen heeft.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je suis assez surprise par certaines remarques et par l'autosatisfaction de la majorité vis-à-vis du volet patrimoine. En particulier, je vise ici les déclarations de certains qui défendent le patrimoine depuis de longues années, au sein du milieu associatif, puis au parlement. En effet, même si je me m'attendais pas à autre chose, je m'étonne que l'on soit aussi content alors que, contrairement à ce que l'on a laissé entendre, il n'y a eu ni dialogue, ni concertation avec les acteurs de terrain avant que le dossier n'arrive en commission. C'est au forceps que le groupe MR a obtenu, en commission, les auditions des acteurs de la défense du patrimoine. A défaut, la majorité et le gouvernement auraient entamé le débat sur le volet sans même entendre ceux pour qui le patrimoine bruxellois constitue une priorité.

Il faut relever également que, pendant toute cette législature, on a cherché à couper les ailes de la CRMS. On a essayé de supprimer le système d'avis conforme et de diminuer le pouvoir de cette instance qui, même si elle est très - et parfois trop - orthodoxe, même si d'aucuns ne comprennent pas toujours ses décisions, est l'instance qui a été chargée par la Région bruxelloise de défendre le patrimoine. Elle connaît ses dossiers, aime le patrimoine, le défend et ne fait que son métier, même si elle le fait parfois trop bien. Tout cela dérange.

On a évoqué les plans de gestion dans ce volet dédié au patrimoine. Les propriétaires ne sont pas consultés et vont perdre leur droit de recours, puisque selon la nouvelle procédure, ils ne seront pas associés au plan de gestion mais pourront intervenir comme tout le monde pendant l'enquête publique. Il y a là une lacune à combler.

Rappelons également le fait que l'avis conforme avait été supprimé dans le cadre des plans de gestion. M. Pesztat dit que l'opposition a voté également le texte, mais il faut souligner que c'est l'opposition qui a déposé l'amendement concernant l'avis conforme des plans de gestion. Il ne s'agirait pas de changer l'ordre des choses ! Ce n'est qu'ensuite que la majorité s'est alignée, mais nous avons eu droit à des étonnements, dans le registre "je pensais que lorsqu'on disait avis, on parlait d'avis conforme" !

Cette suppression se situe dans la droite ligne des tentatives du gouvernement, et en particulier du secrétaire d'Etat, d'affaiblir la CRMS. C'est la raison pour laquelle nous avons déposé cet amendement et que la majorité en a déposé un autre. C'est ainsi que l'avis conforme et la concertation ont été rétablis, mais n'oublions pas que c'est le groupe MR qui a insisté pour procéder à des auditions et qui a, le premier, déposé l'amendement concernant l'avis conforme.

De heer Denis Grimberghs *(in het Frans).- Dat hebben we te danken aan de MR.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).- Dank u, mijnheer Grimberghs!*

Voor de beschermingsprocedure en het petitierecht heeft de regering dezelfde tactiek geprobeerd als bij de andere onderdelen: het probleem oplossen door alles af te schaffen.

Het petitierecht wordt weliswaar soms misbruikt om vastgoedprojecten te dwarsbomen, maar dat is geen reden om het te laten varen. Met uw voorstel ondermijnt u eigenlijk het petitierecht. Zelfs de KCML had voorgesteld om de termijnen korter te maken.

Door de nieuwe procedure wordt de KCML op gelijke voet geplaatst met instellingen als Leefmilieu Brussel, waardoor de bescherming van het erfgoed op de achtergrond komt. Ik betreur dat ten zeerste.

M. Denis Grimberghs.- C'est grâce au groupe MR !

Mme Viviane Teitelbaum.- Si vous êtes satisfait de l'action du groupe MR, je le suis également, M. Grimberghs !

Concernant la procédure de classement et le droit de pétition, il me semble que le gouvernement a voulu régler une partie du problème comme il l'a fait précédemment dans les volets évoqués par M. Draps et Mme Gilson ; pour régler un problème, on supprime tout.

Même si ces pétitions sont parfois instrumentalisées pour lutter contre un projet immobilier, et si nous devons régler ce problème, une procédure a été proposée. La vôtre vide de sa substance le droit de pétition. Or, même la CRMS avait déposé une proposition permettant de raccourcir les délais. L'un des amendements que nous avons redéposés concerne la procédure de ce

Economische belangen zijn uiteraard van tel, maar het erfgoed mag niet op de achtergrond komen. We moeten onze verantwoordelijkheid nemen. Ik begrijp niet waarom de regering zo'n beslissing neemt.

De MR is zeer tevreden dat het amendement over de inventaris unaniem is aangenomen. In feite komt dat idee uit een voorstel van ordonnantie dat ik destijds samen met Bernard Clerfayt heb ingediend.

De verwijzing naar de volledigheid van de dossiers is op een vaartje geschrapt met het argument dat de tekst niet duidelijk was. Er is geen enkele poging ondernomen om aan een versie te werken die aanvaardbaar zou zijn voor de meerderheid.

Ik zal het ook niet meer hebben over werken van geringe omvang, ook al dreigt de opeenstapeling van een hele resem werken van geringe omvang behoorlijk ingrijpend te worden.

Ik betreur het gebrek aan samenhang en vastberadenheid om het erfgoed te beschermen. Uiteindelijk wordt slechts één procent van de Brusselse gebouwen beschermd. We zouden nochtans fier moeten zijn op onze historische gebouwen en ze moeten beschermen. Er zijn er heel wat die de regering links laat liggen, omdat andere belangen primeren.

Ik betreur die dubbelzinnige houding. Enerzijds wil de regering het erfgoed vrijwaren, anderzijds worden de zaken zo geregeld dat het niet mogelijk is om historische gebouwen te beschermen. De overheid laat nog steeds toe dat het Brusselse erfgoed verdwijnt. Sommige politici die beweren dat ze opkomen voor het erfgoed, zitten nu in een regering die betreurenswaardige compromissen aanvaardt.

(Applaus bij de MR)

(De heer Jan Béghin, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

droit de pétition, vidé de sa substance de manière tragique.

En effet, cette nouvelle procédure place sur le même pied la Commission royale des monuments et sites, l'AEB, Bruxelles Environnement, etc. C'est donc tout l'intérêt intrinsèque du patrimoine qui est compromis et qui passe au second plan. En effet, la CRMS devient l'une des instances à consulter pour décider si oui ou non un bâtiment présentant un intérêt patrimonial intéressant ou remarquable sera classé. Je le regrette vraiment.

Les intérêts économiques sont importants. Je ne dis pas le contraire et chaque chose est à prendre en compte, mais nous ne pouvons pas noyer l'intérêt patrimonial intrinsèque dans d'autres considérations. Nous devons assumer nos responsabilités. Si nous voulons défendre le patrimoine bruxellois, nous devons laisser instruire le dossier du point de vue patrimonial et ne pas mélanger les aspects, sous peine d'obtenir un véritable melting-pot. Je le répète, comme je l'ai fait en commission : le gouvernement décide in fine. Mes collègues et moi-même ne comprenons donc pas cette frilosité et cette relégation de l'intérêt intrinsèque d'un bien au second plan.

Nous sommes très contents que l'amendement relatif à l'inventaire, que nous avions déposé, ait été voté à l'unanimité. Il s'agissait effectivement de la transposition d'une proposition d'ordonnance que j'avais déposée avec M. Bernard Clerfayt, à l'époque où il siégeait au parlement bruxellois. L'objet de cet amendement est important ; en effet, l'inventaire peut être réalisé commune par commune, voire partie de commune par partie de commune. Cela donne un caractère définitif, pour la commune ou la partie de commune concernée, à l'inventaire transitoire, et permet sa transposition. Cet aspect nous tenait à coeur et nous nous réjouissons qu'il en soit ainsi.

Nous n'allons pas refaire le débat ici, mais je voudrais revenir un instant sur la complétude des dossiers, qui a été reléguée en deux coups de cuillère à pot, sous prétexte que le texte n'était pas clair. Aucun effort n'a été accompli pour en déposer un autre qui aurait été davantage conforme à ce que la majorité aurait pu accepter.

Je ne reviendrai pas davantage sur les travaux de minime importance, qui risquent de devenir des

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).- Ik ben verheugd over de hervorming.*

Dit is geen totale ommezwaai, maar een evolutie die rekening houdt met de realiteit van de stad en het comfort van de aanvragers, zonder dat er aan de striktheid van de vergunningsprocedure wordt geraakt. De debatten in de commissie waren bijzonder constructief. Ik dank alle commissieleden die tot de verbetering van de tekst hebben bijgedragen.

Ik zal niet alle argumenten herhalen die deze hervorming rechtvaardigen. Er is zowel vanuit de oppositie als vanuit de meerderheid kritiek geuit. Dat bewijst dat het niet om een partijpolitieke oppositie gaat, maar om een echt debat over de rol

travaux d'importance maximale si on les accumule, ni sur d'autres nombreux problèmes dans le cadre de ce volet patrimoine.

Nous regrettons tous le manque de cohérence et de détermination dans la défense du patrimoine. Il s'agit tout de même d'un pour cent du bâti bruxellois. Ce sont des biens dont nous devrions être fiers, face auxquels nous nous gonflons d'orgueil lorsqu'ils sont finalement sauvés parce que certains se sont battus pour eux. Ensuite, nous laissons aller d'autres constructions à vau-l'eau parce que l'aménagement du territoire en a décidé ainsi, parce que personne ne s'en est préoccupé et parce que d'autres intérêts priment l'intérêt du patrimoine.

Je regrette cette attitude ; je regrette que nous laissions courir la situation et que l'on tienne un double langage. D'un côté, on tient celui de la défense, et de l'autre, on met un dispositif en place de manière à ce qu'elle ne puisse s'exercer. On permet encore aujourd'hui que l'on abîme le patrimoine bruxellois et je le regrette, d'autant plus que certains disent le défendre et l'ont effectivement défendu par le passé. Ils siègent aujourd'hui dans un gouvernement au sein duquel ils acceptent des compromis regrettables.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

(M. Jan Béghin, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je me réjouis tout d'abord de cette réforme.

Ce n'est pas une révolution brutale, mais une évolution qui va dans le sens des réalités de la ville et du confort des demandeurs, sans pourtant porter atteinte à la rigueur de la délivrance des permis. Elle a fait l'objet de discussions fructueuses au sein de notre commission. Hormis les moments de tension et les quelques incidents, le travail collectif réalisé a été important. Le gouvernement a fourni ses explications et l'opposition a eu l'occasion de s'exprimer. C'est pourquoi, je remercie tous les membres de la commission qui ont contribué à l'amélioration du texte, à partir d'initiatives de la majorité comme de l'opposition. Le parlement est donc bien un lieu où l'on fait progresser les textes.

van het gewest inzake stedenbouw.

Het is niet onze bedoeling om de gemeentelijke autonomie uit te hollen, maar de gemeenten hebben de gewestelijke projecten vaak bemoeilijkt. De vergunningen van gewestelijk belang moeten ons ontwikkelingsbeleid meer slagkracht geven. Dat neemt evenwel niet weg dat de gemeenten de eerste overlegpartners blijven.

Mevrouw Gilson, de regering kan onmogelijk alles op voorhand in haar algemene beleidsverklaring vastleggen. Tijdens de legislatuur kan de regering er immers toe genoopt worden nieuwe projecten uit te werken om tegemoet te komen aan de behoeften van de stad.

Misschien hebben wij te weinig ruchtbaarheid gegeven aan het debat over de toe-eigening van instrumenten en hulpmiddelen door het gewest, zoals de gewestelijke vergunningen, maar tegelijkertijd hebben wij het aantal gevallen uitgebreid waarin niet langer een advies van de gemachtigd ambtenaar vereist is. Daardoor worden de gemeenten het eerste bevoegdheidsniveau voor de afgifte van vergunningen voor projecten van geringe omvang.

Voor werken die geen echte impact hebben op de wijk hebben procedures die tot de gedelegeerd ambtenaar voeren, weinig zin. Ieder niveau heeft hier zijn rol te spelen.

Je ne reprendrai pas tous les arguments avancés par moi-même et M. Kir pour justifier le contenu de la réforme. Je sens le fil conducteur de la mauvaise humeur, exprimée par certains. Cette mauvaise humeur sur les permis d'intérêt régional, M. Draps, je l'ai également ressentie chez certains au sein de la majorité. Cela me met d'autant plus à l'aise ; il ne s'agit donc pas d'une opposition politique partisane, mais d'un vrai débat sur la conception du rôle de la Région pour donner cohérence et efficacité à l'urbanisme dans la ville. Je reste à mi-distance entre cette volonté d'affirmer le fait régional et le souci de préserver l'autonomie des communes. Je ne suis certes pas suspect de vouloir vider les communes de toute prérogative.

Il était important de tenir ce débat. Bruxelles a connu trop de cas où elle a été handicapée par des résistances locales, communales. Les permis d'intérêt régional devraient donner plus d'efficacité à nos politiques de développement. Cela ne signifie pas l'oubli des communes, acteurs premiers de la concertation pour les grands projets.

Mme Gilson, je ne suis pas opposé à l'idée que le gouvernement, dans sa déclaration de politique générale, indique ses objectifs avec suffisamment d'informations sur les conséquences en termes de délimitation de zones et sur les projets qu'il tient à voir aboutir. Tout ne doit pas être figé pour autant ; au bout de trois ans, le gouvernement pourrait être amené à proposer des nouveautés répondant à des besoins de la ville. Cependant, les grandes lignes directrices de cette stratégie du permis régional devraient être définies dans la déclaration de politique générale. C'est à ce moment que chacun pourra apprécier la volonté politique de la majorité.

Peut-être a-t-on trop fait l'impasse sur le grand échange à propos d'une appropriation par la Région d'instruments et outils, comme les permis régionaux. En même temps, nous avons élargi le nombre de cas d'exemption d'avis du fonctionnaire délégué. Nous avons passé ce contrat de confiance avec les communes, qui seront ainsi amenées à être les premiers acteurs de la délivrance de permis pour des projets de minime importance.

Un grand échange se produit donc aussi à travers cette réforme. Il est clair qu'il ne faut pas ennuyer les gens avec des procédures qui mènent jusqu'au fonctionnaire délégué quand il s'agit de travaux qui n'ont pas vraiment d'implication sur la vie d'un

Mevrouw Nathlie Gilson *(in het Frans).- U steunt dus het amendement van de MR-fractie?*

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).- De tekst beantwoordt aan de doelstelling die ik zonet heb toegelicht.*

Ik begrijp ook de kritiek niet op de gelijktijdigheid van het openbaar onderzoek en de raadpleging van de instanties bij wijziging van de plannen. Ik vind dat iedereen tegelijkertijd moet worden geraadpleegd.

Waarom zouden de gemeenten hun advies niet kunnen geven in de periode dat de bewoners worden geraadpleegd? Ze beschikken daartoe over voldoende mogelijkheden.

De gemeenten moeten rekening houden met de mening van de burgers en zelf een mening vormen. De gemeente vertegenwoordigt immers het algemeen belang, wat meer is dan de som van de adviezen van burgers en verenigingen.

Inzake de afwijkingen van de BBP's vraag ik me af of het GewOP alle mogelijkheden tot wijziging van het BBP moet bevatten. Het is onmogelijk om elke drie of vier jaar een nieuw GewOP op te stellen. Het GewOP blijft het instrument waarnaar verwezen wordt, maar uitzonderingen moeten mogelijk zijn en deze procedure zal slechts uitzonderlijk worden toegepast.

Volstaat een eenparig advies van de overlegcommissie om vergunningen af te geven? De meerderheid heeft de regel ingevoerd dat werken van geringe omvang aan gebouwen van vóór 1932 kunnen worden vrijgesteld van het advies van de gedelegeerd ambtenaar.

Het Stedenbouwkundig College blijft bestaan als adviesorgaan.

(verder in het Nederlands)

Het Stedenbouwkundig College wordt niet afgeschaft, maar wordt gereorganiseerd. De deskundigheid van de leden van dit college wordt niet in vraag gesteld en zal ook in de nieuwe

quartier ou du voisinage. Chacun a son rôle dans le cadre du principe de subsidiarité souvent évoqué.

Mme Nathalie Gilson.- Vous allez donc soutenir notre amendement ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je pense que le texte permet d'aboutir à l'objectif que je viens de définir.

Il a beaucoup été question de la simultanéité de l'enquête publique et de la consultation des instances en cas de modification des plans. M. Pesztat en parlé, et je n'ai pas très bien compris certaines oppositions. Je trouve normal que l'on consulte tout le monde en même temps. L'avis des communes, qui doivent donner leur avis, était lié à ce que les habitants allaient exprimer. C'est toujours possible maintenant.

Je ne vois cependant pas pourquoi les communes ne s'exprimeraient pas pendant la période de consultation des habitants. Elles seraient bien avisées de faire des réunions, d'entendre les avis, de lire les courriers des gens qui contestent, avant de se prononcer. Mais pourquoi faut-il qu'elle donne son avis à la fin, en même temps que les organes consultatifs ?

Il faut trouver un équilibre entre la prise en compte des avis des gens et la responsabilité de donner un avis soi-même, qui n'est pas simplement l'addition des avis qui ont été exprimés par les habitants. Une commune doit pouvoir aussi poser un geste fort en appréciant un projet et en donnant son avis. La commune est dépositaire de l'intérêt général. Il est évident que l'intérêt général n'est pas l'addition des avis des différentes associations et des habitants. Tout cela est parfaitement conciliable.

Concernant les dérogations aux PPAS, je ne vais pas prendre l'exemple de PPAS archaïques qui ont été évoqués pour rejeter ou justifier la lenteur de projets. Faut-il que le PRD intègre toutes les possibilités de modification du PRAS ? On ne va pas faire des plans régionaux de développement tous les trois ou quatre ans ! Il est évident qu'il faut s'accorder une certaine souplesse, tout en considérant que cette procédure restera exceptionnelle et que le PRD continuera à être l'instrument de référence.

procedure worden aangewend. De administratieve diensten van het Stedenbouwkundig College leveren momenteel dubbel werk (beroep mogelijk bij het Stedenbouwkundig College en bij de regering). Dankzij de hervorming worden de administratieve taken van het Stedenbouwkundig College gehalveerd en over alle diensten van dit college gespreid. Voor de aanvrager zal de procedure eenvoudiger en goedkoper worden. De notariskosten zullen dalen, omdat deze maar één keer beroep dient aan te tekenen en hij de zekerheid heeft dat er na afloop van de procedure een beslissing volgt.

(verder in het Frans)

De verticale integratie is al een feit. Uiteindelijk neemt de regering de beslissing.

De heer Draps had het over de mogelijkheid om een BBP op te heffen. Zo revolutionair is dit niet, aangezien de regering voordien al de mogelijkheid had om aan de gemeente te vragen een BBP te wijzigen. Als men fundamentele wijzigingen wil doorvoeren, is het trouwens eenvoudiger een BBP op te heffen en een nieuw plan op te stellen.

Ik heb getwijfeld om de termijn voor het bericht van ontvangst tot dertig dagen te verlengen, omdat ik wist dat een dergelijke beslissing een symbolische waarde heeft. Na overleg met de administratie heb ik echter ingezien dat er na het versturen van het bericht van ontvangst enorm veel zaken moeten worden geverifieerd en gevalideerd.

(De heer Eric Tomas, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Pourrait-on délivrer des permis dès qu'il y a un avis favorable unanime de la commission de concertation ? La majorité a consacré la possibilité que les travaux liés à un bien d'avant 1932 puissent être dispensés d'avis du fonctionnaire délégué s'ils sont de minime importance. Cela me semble être la sagesse même.

Le Collège d'urbanisme est loin de disparaître. Il restera un organe consultatif.

(poursuivant en néerlandais)

Le Collège d'urbanisme n'est pas supprimé, mais réorganisé. La compétence de ses membres n'est pas remise en cause et elle sera également utilisée dans la nouvelle procédure. Grâce à la réforme, les tâches administratives de ce Collège - qui se font actuellement en double - seront réduites de moitié et réparties sur l'ensemble de ses services. Pour le demandeur, la procédure sera simplifiée et meilleure marché ; les frais notariaux diminueront pour lui parce qu'il ne devra s'adresser qu'à une seule instance et qu'il aura l'assurance d'obtenir une décision au terme de la procédure.

(poursuivant en français)

L'intégration verticale existe déjà maintenant. Le gouvernement est de toute manière celui qui décide en dernier ressort.

M. Draps a évoqué le point de l'abrogation du PPAS. Le gouvernement pouvait déjà demander à une commune de modifier le PPAS. Nous avons déjà eu ce débat en commission. La réforme ajoute le cas de l'abrogation, mais il ne s'agit que d'un complément technique, et non d'une révolution. La modification du PPAS était un moyen de s'écarter totalement du plan adopté. Autant abroger un PPAS qui avait été modifié de manière si profonde et en avoir un nouveau.

Vous m'avez taquiné sur le délai passé de vingt à trente jours. Vous savez bien - et c'est d'ailleurs mon mode de fonctionnement en général - qu'il faut pouvoir écouter les arguments des uns et des autres. J'étais hésitant, parce que je vous donnais une symbolique susceptible de me déstabiliser en passant de vingt à trente jours pour l'accusé de réception. J'ai analysé ce point attentivement et j'ai eu une réunion avec l'administration, en partant de l'idée que cet amendement était peut-être

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Vóór het versturen van het bericht van ontvangst!*

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans). Vóór het versturen, inderdaad.*

Wat moet er allemaal gebeuren? Het statuut van de aanvraag bepalen, nagaan of er een BBP bestaat en of er afwijkingen gelden waarop men geen beroep heeft gedaan, de algemene en bijzondere voorschriften van het GBP overlopen en de impliciete afwijkingen analyseren, in de archieven nagaan of de rechtstoestand met de werkelijke toestand overeenstemt, nagaan of het goed aan milieuvoorschriften onderworpen is, kijken of het project voldoende aandacht heeft voor sociale mix, onderzoeken of een effectenrapport of een effectenstudie nodig zijn, bepalen welke reglementaire criteria op de aanvraag van toepassing zijn en de stedenbouwkundige lasten vastleggen. Daarnaast zijn er nog de nieuwe bepalingen inzake de energieprestatie van gebouwen en moet men rekening houden met de gewestelijke erfgoedproblematiek.

Een termijn van dertig dagen is niet overdreven. Het echte probleem is de achterstand bij verschillende gemeentelijke administraties. In werkelijkheid wachten de mensen veel langer dan dertig dagen.

Bij de evaluatie moeten we ook nagaan of we geen systeem van sancties kunnen invoeren voor gemeenten die de ontvangstbewijzen niet tijdig versturen.

We moeten deze procedure een kans geven en het gewest moet de administraties financieel ondersteunen. De stad Brussel krijgt erg veel aanvragen te verwerken en zou een partnerschap met het gewest kunnen gebruiken om de termijnen vlotter te halen.

Het beheerplan is een uitstekend middel om het klein erfgoed te beschermen. Het maakt immers een globale aanpak mogelijk, zonder dat we ons moeten superfétatoire. Toutefois, j'ai été impressionné par tout ce qui devait être vérifié et validé à partir du moment où l'accusé de réception a été envoyé.

(M. Eric Tomas, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

Mme Nathalie Gilson.- Avant d'envoyer l'accusé de réception !

M. Charles Picqué, ministre-président.- Avant de l'envoyer, oui, excusez-moi.

J'ai donc été impressionné. En résumé, il faut définir le statut de la demande, même si c'est un travail de minime importance. Il faut voir s'il y a un PPAS, détecter d'éventuelles dérogations non sollicitées, voir toutes les prescriptions générales et particulières du PRAS qui doivent être passées en revue, analyser les abrogations implicites éventuelles, rechercher en archives un certain nombre de données pour voir l'adéquation de la situation de droit avec la situation existante présentée dans la demande, vérifier le volet environnement auquel le bien doit être soumis et, partant de là, voir le caractère mixte de la demande. Il faut vérifier si un rapport d'incidences, voire une étude d'incidences, est nécessaire, définir tous les critères réglementaires applicables à la demande (titre 1 du Règlement régional d'urbanisme), et définir des charges d'urbanisme. Il y a aussi la nouvelle matière concernant les performances énergétiques des bâtiments. Au niveau régional, il faut voir ce qui touche au patrimoine.

En conséquence, le délai de trente jours ne me paraît pas exagéré. Le vrai problème, je vous le concède, c'est le retard de plusieurs administrations communales. C'est là que réside la vraie difficulté. Il n'est pas anormal de prendre trente jours pour vérifier ce que je viens de résumer. Le fait est que, actuellement, ce n'est pas trente jours que les gens attendent, mais beaucoup plus.

Lors de l'évaluation dont il a été question, il faudra se demander si, malgré les aides que la Région pourra apporter pour le traitement des dossiers dans les communes, il faudra trouver un système de sanctions si les accusés de réception ne sont pas envoyés dans un certain délai. C'est sincèrement ma conviction.

blindstaren op details. Dit is trouwens geen nieuw idee.

Dit project heeft misschien beperkingen en het moet zeker geëvalueerd worden. De langere termijn voor het ontvangstbewijs is een uitstekend voorbeeld.

Dat het GewOP de wijzigingen aan het GBP niet omvat, verandert niets aan het belang van het GewOP. Die staan immers los van elkaar, er is geen hiërarchisch verband. Het GewOP is een strategisch plan en het GBP een bestemmingsplan.

Vlaanderen en Wallonië beschikken niet over een beroepsinstantie als het Stedenbouwkundig College. De Raad van State heeft ook geen advies verstrekt dat mij van mening heeft doen veranderen.

(verder in het Nederlands)

Ik ben ook voorstander van een betere informatieverstrekking aan de bevolking over de inhoud van projecten en de kwaliteit ervan. Ik pleit dan ook voor nieuwe initiatieven op dit vlak.

Een perspectiefbeeld in drie dimensies voor de grootschalige projecten - en beperkt tot de grootschalige projecten - is een goed voorstel. Veel bewoners beseffen vaak niet de draagwijdte van een project, bij gebrek aan leesbare informatie.

(verder in het Frans)

Mevrouw Teitelbaum merkt terecht op dat de plaatselijke inventaris nu geldt als regel.

We hebben in elk geval de procedures vereenvoudigd en de termijnen in veel gevallen ingekort. De deur is open voor een permanente evaluatie. Ik vraag u om het amendement van de heer Draps goed te keuren over de uitvoeringsdatum. We moeten wel een uiterste datum vastleggen. Toch lijkt 1 juli me wat te vroeg.

(Applaus bij de meerderheid)

Donnons une chance à cette procédure, qui doit évidemment être accompagnée d'une intervention régionale destinée à aider certaines administrations, qui sont débordées. Je pense tout spécialement à la Ville de Bruxelles qui, de par le volume d'affaires qu'elle doit traiter, mériterait un partenariat privilégié avec la Région pour faciliter le respect des délais.

S'agissant du petit patrimoine, j'ai déjà excusé l'absence de M. Kir, qui est souffrant. Nous avons bien débattu. Nous avons fait évoluer le dossier. Le plan de gestion est en effet un outil important. Cette idée était d'ailleurs dans l'air depuis un certain temps ; nous n'avons pas découvert ce concept à l'occasion de nos travaux. Cela fait un moment qu'est évoquée cette approche globale qui nous fait l'économie du coup par coup et de l'examen de détails.

M. Pesztat, je vous rejoins sans difficulté sur un point. Nous avançons un projet qui comporte peut-être certaines limites. Pour mettre tout le monde à l'aise, son évaluation me semble légitime. J'en ai pris un exemple en citant le prolongement du délai pour l'accusé de réception.

Mme de Groote a bien insisté sur cet élément ; si le PRD ne prévoit pas les modifications au PRAS, cela n'enlève évidemment rien à l'importance dominante du Plan régional de développement, qui ne doit pas être confondu avec le PRAS. L'impression d'une hiérarchie de plans peut être erronément donnée. Or, le PRD est un plan stratégique, tandis que le PRAS est un plan d'affectation. Il n'est pas question de mélanger des pommes et des poires. Comme je l'ai dit précédemment, il s'agit d'une procédure exceptionnelle.

Je pense avoir répondu à Mme Gilson, qui a fort insisté sur le Collège d'urbanisme. Je vous rappellerai que la Flandre et la Wallonie ne disposent pas de ce système à deux degrés de recours. Ce n'est, bien sûr, pas une raison pour nous aligner sur les deux autres Régions, et je n'ai pas été confronté à un avis du Conseil d'Etat m'invitant à changer d'avis.

(poursuivant en néerlandais)

Je suis également partisan d'une meilleure information à la population concernant le contenu

et la qualité des projets.

La réalisation d'une image en trois dimensions est une bonne proposition pour les projets de grande échelle. De nombreux habitants ne se rendent en effet pas compte de la portée d'un projet, par manque d'information lisible.

(poursuivant en français)

Mme Viviane Teitelbaum, qui dénonçait certains points, a raison de mettre en avant le fait que l'inventaire local est à présent consacré. C'est important.

Eu égard au rythme de nos travaux, nous avons certainement simplifié les procédures et raccourci les délais dans beaucoup de cas. Nous laissons ainsi la porte ouverte à une évaluation permanente du dispositif. Vu que nous avons eu une concertation, je vous invite à voter l'amendement déposé par M. Draps, qui porte sur la date de mise en application de ces mesures. Il s'agit d'une sage mesure, mais n'oublions pas de fixer une date limite, car il serait étonnant que nous soyons aujourd'hui amenés à voter un texte dont nous ne voudrions pas préciser le degré d'urgence de l'application. Néanmoins, le 1er juillet me semble être une date quelque peu précoce, pour les raisons que l'on sait.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

M. le président.- La discussion générale conjointe est close.

Artikelsgewijze bespreking

Discussion des articles

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (nrs A-527/1, 2 en 3 - 2008/2009) op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (nos A-527/1, 2 et 3 - 2008/2009) ; , sur la base du texte adopté par la commission.

Artikel 1

Article 1er

Geen bezwaar?

Pas d'observation ?

Aangenomen.

Adopté.

Artikelen 2 tot 5

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 6

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt in hoofdorde ingediend door mevrouw Nathalie Gilson, de heer Willem Draps en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt:

"Letter a) te doen vervallen."

Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Hierin staat dat het Stedenbouwkundig College geen dienst meer zal doen als beroepsorgaan. Wij vinden deze rol echter essentieel.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement nr. 1 wordt aangehouden.

Een amendement nr. 2 in bijkomende orde wordt ingediend door mevrouw Nathalie Gilson, de heer Willem Draps en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt

"Letter a) aan te vullen met de volgende woorden: "tenzij het ertoe gebracht wordt kennis te nemen van de beroepen tegen de beslissingen van het College van burgemeester en schepenen of van de gemachtigde ambtenaar, overeenkomstig afdeling VII van hoofdstuk III van titel IV."."

Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Als het vorige amendement verworpen wordt, stellen we in plaats daarvan voor om de aanvrager de keuze te geven om een beroep in te dienen bij de regering of bij het Stedenbouwkundig College.*

Articles 2 à 5

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 6

M. le président.- Un amendement n°1 en ordre principal a été déposé par Mme Nathalie Gilson, M. Willem Draps, et Mme Viviane Teitelbaum, libellé comme suit :

"Supprimer le littera a)."

La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Nous avons amplement débattu de ce sujet en commission et M. Draps et moi-même l'avons rappelé dans le cadre de la discussion générale conjointe. Il s'agit pour nous de supprimer le litera a) de l'article 6 du projet, qui vise à ne plus considérer le Collège d'urbanisme comme instance de recours. Nous fournissons une série d'arguments très précis sur le rôle essentiel joué par le Collège d'urbanisme en tant qu'organe de recours.

M. le président.- L'amendement n°1 est réservé.

Un amendement n°2 en ordre subsidiaire a été déposé par Mme Nathalie Gilson, M. Willem Draps et Mme Viviante Teitelbaum, libellé comme suit :

"Compléter le littera a) par les mots : "à moins qu'il ait été amené à connaître des recours introduits contre les décisions du Collège des bourgmestre et échevins ou du fonctionnaire délégué, conformément à la section VII du chapitre III du titre IV. "."

La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Cet amendement est subsidiaire. Au cas où l'amendement précédent serait rejeté et où le texte du projet maintiendrait le fait que le Collège d'urbanisme ne soit plus un organe de recours, nous proposons dans cet amendement n°2 que le demandeur ait le choix d'introduire son recours, soit directement auprès du gouvernement, soit auprès du Collège d'urbanisme.

De voorzitter.- De stemming over het amendement nr. 2 wordt aangehouden.

De stemming over de amendementen en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 7

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 8

De voorzitter.- Een amendement nr. 3 wordt ingediend door de heer Willem Draps, mevrouw Nathalie Gilson en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt:

"Dit artikel te doen vervallen."

De heer Draps heeft het woord.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Door het artikel 8 te doen vervallen, blijft de bestaande procedure voor de raadpleging van instanties en gemeenten behouden. Anders zullen de gemeenten zich verplicht zien om systematisch hun eisen te stellen bij aanvang van de procedure om hun rechten te vrijwaren.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 9 en 10

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 11

De voorzitter.- Een amendement nr. 4 wordt ingediend door de heer Willem Draps, mevrouw Nathalie Gilson en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt:

"Dit artikel te doen vervallen."

De heer Draps heeft het woord.

M. le président.- L'amendement n°2 est réservé.

L'article et les amendements sont réservés.

Article 7

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 8

M. le président.- Un amendement n°3 a été déposé par M. Willem Draps, Mme Nathalie Gilson et Mme Viviane Teitelbaum, libellé comme suit :

"Supprimer cet article."

La parole est à M. Draps.

M. Willem Draps.- Cet amendement n°3 vise à supprimer l'article 8 et à maintenir la procédure telle qu'elle existe en matière de consultation des différentes instances et des communes dans le cadre de l'élaboration des plans. Je ne répéterai pas ce que j'ai dit tout à l'heure dans le cadre de mon exposé général, mais je crains que cet article 8 ne contraigne les communes à introduire systématiquement les réclamations en début de procédure afin de sauvegarder leurs droits.

M. le président.- L'article et l'amendement sont réservés.

Articles 9 et 10

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 11

M. le président.- Un amendement n°4 a été déposé par M. Willem Draps, Mme Nathalie Gilson et Mme Viviane Teitelbauw, libellé comme suit :

"Supprimer cet article."

La parole est à M. Draps.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Ik verwijs naar mijn schriftelijke rechtvaardiging.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 12 tot 24

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 25

De voorzitter.- Een amendement nr. 5 wordt ingediend door de heer Willem Draps, mevrouw Nathalie Gilson en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt:

"Dit artikel te vervangen door de volgende bepaling:

"In artikel 58 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° De woorden "of op verzoek van de regering geformuleerd in een met redenen omkleed besluit" worden ingevoerd tussen de woorden "uit eigen beweging" en de woorden "of op verzoek gedaan overeenkomstig de bepalingen van artikel 51".

2° De volgende leden worden toegevoegd, luidend als volgt:

"Wanneer de regering de gemeenteraad vraagt om een bijzonder bestemmingsplan op te heffen, voegt zij bij haar verzoek een verslag dat de opheffing van het bijzonder bestemmingsplan verantwoordt in de plaats van de wijziging en stelt zij de termijn vast waarbinnen de gemeenteraad de beslissing tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan aan een openbaar onderzoek moet onderwerpen.

Ingeval de gemeenteraad het verzoek van de regering heeft verworpen of de termijn die haar is toegemeten, niet in acht heeft genomen, kan zij in zijn plaats treden om het bijzonder bestemmingsplan op te heffen in de vorm en binnen de termijn gesteld in de artikelen 59 tot 61.""."

De heer Draps heeft het woord.

M. Willem Draps.- Je n'entrerai pas dans le détail de ces dispositions fort techniques. Je m'en réfère à ma justification écrite.

M. le président.- L'article et l'amendement sont réservés.

Articles 12 à 24

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 25

M. le président.- Un amendement n°5 a été déposé par M. Willem Draps, Mme Nathalie Gilson et Mme Viviane Teitelbaum, libellé comme suit :

"Remplacer cet article par la disposition suivante :

"A l'article 58 du même code, les modifications suivantes sont apportées :

1° Les termes "soit à la demande du Gouvernement formulée par arrêté motivé," sont insérés entre les termes "d'initiative," et les termes "soit sur une demande formulée conformément aux dispositions de l'article 51".

2° Il est ajouté les alinéas suivants, libellés comme suit :

"Lorsque le Gouvernement invite le conseil communal à procéder à l'abrogation d'un plan particulier d'affectation du sol, il joint à sa demande un rapport qui justifie l'abrogation du plan particulier d'affectation du sol en lieu et place de sa modification et fixe le délai dans lequel le conseil communal doit soumettre la décision d'abrogation du plan particulier d'affectation du sol à enquête publique.

Dans le cas où le conseil communal a rejeté l'invitation du Gouvernement ou n'a pas respecté le délai qui lui est imposé, celui-ci peut se substituer à lui pour abroger le plan particulier d'affectation du sol dans les formes et délais prévus aux articles 59 à 61. ""."

La parole est à M. Draps.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Wij stellen een andere procedure voor voor de opheffing van de BBP's op initiatief van de regering.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 26 tot 38

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 39

De voorzitter.- Een amendement nr. 7 wordt ingediend door mevrouw Nathalie Gilson, de heer Willem Draps en de heer Serge de Patoul, en luidt als volgt:

"Letter d) te doen vervallen."

De voorzitter.- Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Het ontwerp van ordonnantie bepaalt dat de termijn voor het versturen van de ontvangstbevestiging voor het volledige dossier wordt verlengd van twintig tot dertig dagen. Wij stellen voor om de huidige termijn van twintig dagen te handhaven.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 40 tot 63

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 64

De voorzitter.- Een amendement nr. 8 wordt ingediend door mevrouw Nathalie Gilson, de heer Willem Draps en de heer Serge de Patoul, en luidt als volgt:

"Een artikel 64bis (nieuw) in te voegen, luidend:

« Artikel 64bis - Artikel 154 van hetzelfde Wetboek

M. Willem Draps.- Il s'agit ici du problème de la procédure d'abrogation des PPAS à l'initiative du gouvernement. Nous proposons un autre système.

M. le président.- L'article et l'amendement sont réservés.

Articles 26 à 38

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 39

M. le président.- Un amendement n°7 a été déposé par Mme Nathalie Gilson, M. Willem Draps et M. Serge de Patoul, libellé comme suit :

"Supprimer le littera d)."

M. le président.- La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Il s'agit du délai de vingt à trente jours qui est augmenté pour la délivrance de l'accusé de réception de dossier complet. Le gouvernement veut modifier l'article 125 du COBAT par cet article 39. Nous proposons de supprimer cette disposition pour maintenir le délai à vingt jours.

M. le président.- L'amendement et l'article sont réservés.

Articles 40 à 63

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 64

M. le président.- Un amendement n°8 a été déposé par Mme Nathalie Gilson, M. Willem Draps, et M. Serge de Patoul, libellé comme suit :

"Insérer un article 64bis (nouveau) libellé comme suit:

« Article 64bis - L'article 154 du même Code est

wordt gewijzigd als volgt:

1° het eerste en tweede lid van artikel 154 vormen §1;

2° er wordt een §2 toegevoegd, luidend als volgt:

« §2 Wanneer de overlegcommissie bij eenparigheid een gunstig advies uitbrengt dat wordt gesteund door de vertegenwoordiger van het bestuur bevoegd voor stedenbouw en ruimtelijke ordening, wordt de vergunningsaanvraag vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar en staat de overlegcommissie de eventuele afwijkingen bedoeld in artikel 153, §2 toe. ». » "

De heer Draps heeft het woord.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Als dit amendement was aangenomen, zouden heel wat dossiers sneller kunnen worden afgehandeld. Instanties als het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) zouden bij de kwestie worden betrokken. Op die manier wordt vermeden dat dossiers heen en weer gaan tussen gemeenten en het Brussels Gewest als de overlegcommissie unaniem een gunstig advies uitspreekt.*

De voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).- Op die manier zou de overlegcommissie veel te veel macht krijgen. Ze zou dan in feite de bevoegde overheden vervangen zonder dat er een strikte regeling wordt ingevoerd voor die uitbreiding van bevoegdheden.*

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- In die commissie zetelt een vertegenwoordiger van de gemachtigde ambtenaar. Hij kan zijn advies op dat moment onmiddellijk geven in plaats van achteraf, nadat het College van burgemeester en schepenen een advies hebben gegeven.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

modifié comme suit :

1° les alinéas 1er et 2 forment le § 1er;

2° un § 2 est ajouté, libellé comme suit :

« §2 Lorsque la commission de concertation émet in avis unanime favorable soutenu par le représentant de l'administration de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, la demande de permis est dispensée de l'avis du fonctionnaire délégué et la commission de concertation accorde les éventuelles dérogations visées à l'article 153, § 2. ». »"

La parole est à M. Draps.

M. Willem Draps.- Si cet amendement avait été accepté, on aurait réellement eu une avancée en termes de délai pour le traitement d'un grand nombre de dossiers ; cela aurait responsabilisé les représentants, notamment de l'AATL (Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement) au sein des commissions de concertation. Cela aurait permis d'éviter les navettes de dossiers entre les communes et la Région en cas d'avis unanimement favorable en commission de concertation.

M. le président.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Je voudrais rappeler ce qui a été dit en commission à ce sujet, à savoir que cela revient à donner un pouvoir beaucoup trop important à la commission de concertation, qui n'est jamais qu'une commission consultative et qui, si on lui donne un tel pouvoir, se substituera en fait aux autorités délivrantes sans que l'étendue de ce pouvoir n'ait été strictement encadrée, comme nous l'avons fait dans l'amendement que nous avons proposé.

Mme Nathalie Gilson.- C'est une commission dans laquelle siège le représentant du fonctionnaire délégué. Son avis est remis à ce moment-là au lieu d'être remis plus tard après l'avis du Collège des bourgmestre et échevins.

M. le président.- L'amendement et l'article sont réservés.

Artikelen 65 tot 104

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 105 tot 107

De voorzitter.- Een amendement nr. 6 wordt ingediend door de heer Willem Draps, mevrouw Nathalie Gilson en mevrouw Viviane Teitelbaum, en luidt als volgt:

" De artikelen 105, 106 en 107 te vervangen door de volgende bepaling:

"Art. 105 - De artikelen 222 tot 226 van hetzelfde Wetboek worden op de volgende manier vervangen:

Art. 222, §1 - De regering beschermt de goederen die tot het onroerend erfgoed behoren en stelt in voorkomend geval de afbakening van een vrijwaringszone vast. Zij zet de beschermingsprocedure in gang op eigen initiatief, op voorstel van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen of op verzoek van de eigenaar wanneer zijn goed ingeschreven is op de bewaarlijst.

§2 - Na een gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen gekregen te hebben, zet de regering bovendien de beschermingsprocedure in gang voor ieder goed dat tot het onroerende erfgoed behoort:

1° hetzij van het College van burgemeester en schepenen van de gemeenten waar het goed gelegen is;

2° hetzij op verzoek van een vereniging zonder winstoogmerk die de handtekeningen ingezameld heeft van 150 personen die ten minste 18 jaar oud zijn en hun woonplaats hebben in het Gewest. Deze vereniging moet als sociaal doel het behoud van het erfgoed hebben en haar statuten moeten minstens 3 jaar voordien in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt zijn;

3° op verzoek van de eigenaar wanneer zijn goed niet ingeschreven is op de bewaarlijst.

De regering bepaalt de vorm en de inhoud van de in het eerste lid bedoelde verzoeken. De aanvraag om

Articles 65 à 104

Pas d'observation ?

Adoptés.

Articles 105 à 107

M. le président.- Un amendement n°6 a été déposé par M. Willem Draps, Mme Nathalie Gilson et Mme Viviane Teitelbaum, libellé comme suit :

"Remplacer les articles 105, 106 et 107 par la disposition suivante :

"Art. 105 - Les articles 222 à 226 du même Code sont remplacés de la manière suivante :

Art. 222. § 1er. Le Gouvernement classe les biens relevant du patrimoine immobilier en arrêtant, le cas échéant, la délimitation d'une zone de protection. Il entame la procédure de classement soit d'initiative, soit sur la proposition de la Commission royale des monuments et des sites, soit à la demande du propriétaire lorsque son bien est inscrit sur la liste de sauvegarde.

§ 2. En outre, après avis favorable de la Commission royale des monuments et des sites, le Gouvernement entame la procédure de classement de tout bien relevant du patrimoine immobilier :

1° soit à la demande du collège des Bourgmestre et Echevins de la commune où le bien est situé ;

2° soit à la demande d'une association sans but lucratif qui a recueilli la signature de cent cinquante personnes âgées de dix-huit ans au moins et domiciliées dans la Région. Cette association doit avoir pour objet social la sauvegarde du patrimoine et ses statuts doivent être publiés au Moniteur belge depuis au moins trois ans ;

3° soit à la demande du propriétaire lorsque son bien n'est pas inscrit sur la liste de sauvegarde.

Le Gouvernement arrête la forme et le contenu des demandes visées à l'alinéa 1er. Cependant, la

bescherming die uitgaat van derden omvat ten minste:

1° de precieze beschrijving van het goed en de eventuele benaming ervan;

2° de kadastrale referentie van het goed;

3° de vermelding, de beschrijving en in voorkomend geval de motivering van het belang volgens de criteria gesteld in artikel 206, 1°;

4° de vergelijking ervan met andere gelijkaardige goederen die reeds beschermd zijn of ingeschreven zijn op de bewaarlijst;

5° het huidige gebruik ervan;

6° de vermelding, in voorkomend geval, van het bestaan van een vastgoedproject en/of van een aanvraag om stedenbouwkundig attest of vergunning voor het goed en hun beknopte beschrijving en hun effect op het betrokken goed.

Binnen 20 dagen na de ontvangst van de aanvraag om bescherming, zendt het bestuur de aanvrager, bij ter post aangetekend schrijven, een ontvangstbewijs indien het dossier volledig is. Indien het dossier onvolledig is, verwittigt het bestuur hem op dezelfde wijze van deze onvolledigheid met vermelding van de ontbrekende documenten en inlichtingen. De aanvrager moet deze bezorgen uiterlijk binnen 30 dagen na het ontvangstbewijs van het onvolledige dossier. Zo niet, wordt de aanvraag om bescherming geacht geweigerd te zijn en heeft de aanvrager niet het recht om het opnieuw in te dienen gedurende een termijn van 5 jaar. Het bestuur levert het ontvangstbewijs af binnen 20 dagen na de ontvangst van deze documenten of inlichtingen.

Binnen 20 dagen na de verklaring van een volledig dossier of indien geen ontvangstbewijs werd afgeleverd of geen bericht van
onvolledigheid van het dossier werd bezorgd, zendt het bestuur na de 21ste dag na de ontvangst, van de aanvraag, of van de documenten of van de inlichtingen bedoeld in het vorige lid, aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen een aanvraag om advies over dit voorstel van bescherming.

§3. De Koninklijke Commissie voor Monumenten

demande de classement initié par des tiers comprend au minimum :

1° la description précise du bien ainsi que sa dénomination éventuelle ;

2° la référence cadastrale du bien ;

3° la mention, la description et la motivation, le cas échéant, de l'intérêt qu'il présente selon les critères définis à l'article 206, 1°;

4° sa comparaison avec d'autres biens similaires déjà classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde ;

5° son utilisation actuelle ;

6° la mention, le cas échéant, de l'existence d'un projet immobilier et/ou d'une demande de certificat ou de permis d'urbanisme portant sur ce bien ainsi que leur description sommaire et leur impact sur le bien concerné.

Dans les vingt jours de la réception de la demande de classement, l'administration adresse au demandeur, par pli recommandé à la poste, un accusé de réception si le dossier est complet. Dans le cas contraire, elle l'informe dans les mêmes conditions que son dossier n'est pas complet en indiquant en outre, les documents ou renseignements manquants. Ceux-ci devront être fournis par le demandeur au plus tard dans les 30 jours de l'accusé de réception de dossier incomplet. A défaut, la demande de classement est réputée refusée et le demandeur est privé du droit de la réintroduire pendant un délai de cinq ans. L'administration délivre l'accusé de réception dans les vingt jours de la réception de ces documents ou renseignements.

Dans les vingt jours de la déclaration de réception d'un dossier complet ou, en l'absence de délivrance de l'accusé de réception ou de la notification du caractère incomplet du dossier, après le vingt et unième jour de la réception de la demande ou des documents ou des renseignements visés à l'alinéa précédent, l'administration adresse à la CRMS une demande d'avis relative à cette proposition de classement.

§ 3. La Commission royale des monuments et des

en Landschappen verleent haar advies binnen 30 dagen na het verzoek dat haar is voorgelegd. Hierna wordt het advies geacht ongunstig te zijn.

§4. In geval van ongunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, wordt de procedure niet voortgezet en wordt het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen meegedeeld aan de verzoeker.

§5. In geval van gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, vaardigt de minister belast met monumenten en landschappen het besluit uit waarbij de procedure tot bescherming binnen 30 dagen na dit advies wordt aangevat. Zo niet, wordt de procedure ambtshalve aangevat.

Art. 223. §1. De regering brengt het besluit om de beschermingsprocedure in gang te zetten of het administratief dossier in geval de procedure ambtshalve wordt ingezet ter kennis van de gemachtigde ambtenaar.

Bovendien brengt hij het besluit of, in geval van een ambtshalve begonnen procedure, het administratief dossier bij ter post aangetekende brief ter kennis van :

1° de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;

2° de gemeente;

3° de eigenaar;

4° de vereniging zonder winstoogmerk bedoeld in artikel 22, § 2, 2°;

5° alle andere personen van wie de regering het nuttig acht dat zij worden ingelicht.

De kennisgeving neemt de in artikel 211 bedoelde vermelding over.

De kennisgeving aan de eigenaar die vermeld staat op de kadastrale legger en op het hierop vermelde adres wordt geacht geldig te zijn.

Wordt toegevoegd aan het besluit, een plan dat het monument, het geheel, het landschap of de archeologische vindplaats, elk met hun eventuele

sites donne son avis dans les trente jours de la demande dont elle est saisie. Passé ce délai, l'avis est réputé défavorable.

§ 4. En cas d'avis défavorable de la CRMS, la procédure n'est pas poursuivie et l'avis de la CRMS est notifié au demandeur.

§ 5. En cas d'avis favorable de la CRMS, le Ministre chargé des Monuments et des Sites prend l'arrêté entamant la procédure de classement dans les trente jours qui suivent cet avis. A défaut, la procédure est entamée d'office.

Art. 223. § 1er. Le Ministre communique au fonctionnaire délégué l'arrêté ouvrant la procédure de classement ou le dossier administratif en cas de procédure entamée d'office.

En outre, il notifie l'arrêté ou, en cas de procédure entamée d'office, le dossier administratif, par lettre recommandée à la poste :

1° à la Commission royale des monuments et des sites ;

2° à la commune ;

3° au propriétaire ;

4° à l'association sans but lucratif visée à l'article 222, § 2, 2° ;

5° à toute autre personne que le Gouvernement juge opportun d'informer.

La notification reproduit les mentions visées à l'article 211.

Est réputée valable la notification faite au propriétaire renseigné à la matrice cadastrale et à l'adresse figurant sur cette dernière.

Est annexé à l'arrêté, un plan délimitant le monument, l'ensemble, le site ou le site archéologique ainsi que son éventuelle zone de

beschermingsperimeter, afbakent. Het besluit van de regering om de beschermingsprocedure in gang te zetten, wordt bovendien bij wege van vermelding in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

De kennisgeving wordt gedaan binnen 45 dagen na de datum van het besluit om de beschermingsprocedure aan te vatten. In geval er meer dan een eigenaar is, wordt de termijn verhoogd tot 60 dagen.

§2. Binnen 15 dagen na de kennisgeving is de eigenaar verplicht hiervan kennis te geven aan de huurder, de bewoner en aan elke persoon die de eigenaar, de huurder of de bewoner zou hebben gelast of toegestaan om werken uit te voeren aan het goed dat tot het onroerende erfgoed behoort, op straffe van aansprakelijk te worden gesteld voor de herstelling van het goed bevolen door de rechtbank krachtens de artikelen 307 en 310. Deze verplichting dient te worden vermeld in de akte van de kennisgeving

Art. 224. Binnen 45 dagen na de kennisgeving, kan de eigenaar de regering bij ter post aangetekende brief kennis geven van zijn opmerkingen over het ontwerp tot bescherming, na deze termijn wordt de procedure voortgezet.

Art. 225. §1. Binnen 45 dagen na de kennisgeving, geeft het College van burgemeester en schepenen van de gemeente waar het goed dat tot het onroerend erfgoed behoort gelegen is, zijn advies over het ontwerp tot bescherming. Na deze termijn wordt de procedure voortgezet.

§2. Met betrekking tot de voorstellen van de regering, legt de regering na het verstrijken van de termijn bedoeld in §1 en in artikel 224 het ontwerp tot bescherming om advies voor aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en geeft het de commissie kennis van de eventuele opmerkingen van de eigenaar en van het advies van het College van burgemeester en schepenen.

Art. 226. §1. De regering vaardigt met betrekking tot de door haar in gang gezette procedures het besluit tot bescherming van het goed dat tot het onroerend erfgoed behoort uit uiterlijk binnen twee jaar na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad of de kennisgeving aan de eigenaar, indien ze eraan

protection. L'arrêté du Gouvernement ouvrant la procédure de classement ou, en cas de procédure entamée d'office, la mention de dépassement de délai, est en outre publié par mention au Moniteur belge.

La notification est réalisée dans les quarante-cinq jours qui suivent la date de l'arrêté entamant la procédure de classement. En cas de propriétaires multiples, le délai passe à 60 jours.

§ 2. Dans les quinze jours suivant la notification, le propriétaire est tenu d'en informer le locataire, l'occupant ainsi que toute personne que le propriétaire, le locataire ou l'occupant aurait chargée ou autorisée à effectuer des travaux dans le bien relevant du patrimoine immobilier, sous peine d'être tenu pour responsable de la remise en état des lieux ordonnée par le tribunal en vertu des articles 307 et 310. Mention de cette obligation doit apparaître dans l'acte de notification.

Art. 224. Dans les quarante-cinq jours de la notification, le propriétaire peut faire connaître au Gouvernement et par lettre recommandée à la poste, ses observations au sujet du projet de classement. Passé ce délai, la procédure est poursuivie.

Art. 225. § 1er. Dans les quarante-cinq jours de la notification, le collège des Bourgmestre et Echevins de la commune où le bien relevant du patrimoine immobilier est situé, donne son avis sur le projet de classement. Passé ce délai, la procédure est poursuivie.

§ 2. En ce qui concerne les propositions initiées par le Gouvernement, à l'expiration du délai visé au § 1er et à l'article 224, le Gouvernement soumet, pour avis, le projet de classement à la Commission royale des monuments et des sites et lui communique les observations éventuelles du propriétaire ainsi que l'avis du collège des Bourgmestre et Echevins.

Art. 226. § 1er. Le Gouvernement prend, en ce qui concerne les procédures initiées par lui, l'arrêté de classement du bien relevant du patrimoine immobilier au plus tard dans les deux ans à compter de la publication au Moniteur belge ou de la notification au propriétaire, si elle est antérieure,

voorafgaat, van het besluit waarbij de procedure tot bescherming wordt geopend. Na deze termijn vervalt de procedure.

§2. Inzake de voorstellen vanwege derden, beslist de regering na het verstrijken van de termijn bedoeld in §1 van artikel 225 en in artikel 224, om over te gaan tot de definitieve bescherming of om niet te beschermen. Deze beslissing moet worden genomen uiterlijk 6 maanden na het besluit waarbij de procedure tot bescherming wordt begonnen. "

Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson *(in het Frans).- Dit amendement is bedoeld om de mogelijkheid om een petitie in te dienen te behouden en om de regering ertoe te dwingen om de beschermingsprocedure aan te knopen. De procedure zou wel zodanig worden gewijzigd dat er binnen de zes maanden een beslissing wordt genomen. Dit voorstel verzoent eenieders belangen en behoudt de mogelijkheid voor verenigingen om het erfgoed van het Brussels Gewest te verdedigen.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 108 tot 122

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 123

De voorzitter.- Een amendement nr. 9 wordt ingediend door de heer Willem Draps, mevrouw Isabelle Molenberg en de heer Serge de Patoul, en luidt als volgt:

"Dit artikel te vervangen door de volgende bepaling:

« Deze ordonnantie treedt in werking op de door de regering vastgestelde datum en ten laatste op 1 januari 2010. »."

De heer Draps heeft het woord.

De heer Willem Draps *(in het Frans).- Ik ben blij met wat minister-president Picqué aan het einde van zijn antwoord zei. Ik hoop dat de partijen van*

de l'arrêté ouvrant la procédure de classement. Passé ce délai, la procédure est caduque.

§ 2. En ce qui concerne les propositions initiées par des tiers, le Gouvernement, à l'expiration du délai visé au § 1er de l'article 225 et à l'article 224, le Gouvernement décide de procéder au classement définitif ou de ne pas classer. Cette décision doit être prise au plus tard 6 mois après l'arrêté entamant la procédure de classement."

La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Cet amendement vise à maintenir l'effet d'une pétition et à obliger le gouvernement à ouvrir la procédure de classement, mais réorganise la procédure de manière à ce qu'une décision soit prise dans les six mois maximum. Comme je l'ai dit lors de la discussion générale, ce serait une bonne conciliation entre les intérêts de tout le monde afin de maintenir cette disposition qui permet aux associations de défendre le patrimoine architectural de la Région.

M. le président.- L'amendement et l'article sont réservés.

Articles 108 à 122

Pas d'observation ?

Adoptés.

Article 123

M. le président.- Un amendement n°9 a été déposé par M. Willem Draps Mme Isabelle Molenberg et M. Serge de Patoul, libellé comme suit :

"Remplacer cet article par la disposition suivante :

« La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement et au plus tard le 1er janvier 2010. »."

La parole est à M. Draps.

M. Willem Draps.- Je me réjouis effectivement de ce que le ministre-président a dit en conclusion de sa réponse tout à l'heure. J'espère que les groupes

de meerderheid bereid zijn om dit amendement aan te nemen. Het beoogt enkel meer rechtszekerheid en continuïteit van de dienstverlening.

De voorzitter.- Is dit het amendement dat door de meerderheid zal worden gesteund?

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).- Ja.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten

Wij zullen straks tot de naamstemming over de amendementen, aangehouden artikelen en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie overgaan.

- De vergadering wordt gesloten om 12.35 uur.

de la majorité auront à cœur de voter cet amendement qui me paraît inspiré uniquement de considérations de sécurité juridique et de bonne continuité dans le cadre de ce service public.

M. le président.- C'est bien cet amendement-là pour lequel le gouvernement a marqué son accord ?

M. Yaron Pesztat.- Nous soutenons en effet cet amendement.

M. le président.- L'amendement et l'article sont réservés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les amendements, articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

- La séance est levée à 12h35.

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 4, 2°, 3°, 4°, 6° en 7°, 10, 11, § 1, 12, § 1, 20, § 1, en 21 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling, ingesteld door de « Landelijke Bediendencentrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » en Ferdinand Wyckmans en door de « Centrale nationale des employés », Raymond Coumont en Anne-Thérèse Destrebecq (nrs. 4664 et 4665 van de rol – samengevoegde zaken).

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 60 tot 66 van de programmawet van 22 december 2008 (« Wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales »), ingesteld door de nv « Electrabel » (nr. 4666 van de rol).

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het Vlaamse decreet van 10 juli 2008 houdende een kader voor het Vlaamse gelijkekansen- en gelijkebehandelingsbeleid, ingesteld door de « Landelijke Bediendencentrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » en Ferdinand Wyckmans (nr. 4667 van de rol).

- de vordering tot schorsing van de artikelen 2 en 3 van de wet van 16 januari 2009 tot wijziging van de artikelen 189ter, 235ter, 335bis en 416 van het Wetboek van strafvordering, ingesteld door M.K. en anderen (nr. 4685 van de rol).

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les recours en annulation totale ou partielle des articles 4, 2°, 3°, 4°, 6° et 7°, 10, 11, § 1er, 12, § 1er, 20, § 1er, et 21 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2008 relative à la luttre contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi, introduits par « Landelijke Bediendencentrale – Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » et Ferdinand Wyckmans et par la « Centrale nationale des employés », Raymond Coumont et Anne-Thérèse Destrebecq (n°s 4664 et 4665 du rôle – affaires jointes).

- le recours en annulation des articles 60 à 66 de la loi-programme du 22 décembre 2008 (« Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales »), introduit par la SA « Electrabel » (n° 4666 du rôle).

- le recours en annulation partielle du décret flamand du 10 juillet 2008 portant le cadre de la politique flamande de l'égalité des chances et de traitement, introduit par « La Centrale nationale des employés – Association nationale pour le personnel cadre » et Ferdinand Wyckmans (n° 4667 du rôle).

- la demande de suspension des articles 2 et 3 de la loi du 16 janvier 2009 modifiant les articles 189ter, 235ter, 335bis et 416 du Code d'instruction criminelle, introduite par M.K. et autres (n° 4685 du rôle).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 69 en 70 (« Fonds voor sluiting van de ondernemingen - Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 3 juli 2005 ») van de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I), gesteld door het Arbeidshof te Luik en door de Arbeidsrechtbank te Charleroi (nrs. 4653 en 4658 van de rol – samengevoegde zaken)

- de prejudiciële vraag over artikel 128 van het Wetboek van strafvordering, zoals aangevuld bij artikel 8 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de raadkamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Bergen (nr. 4654 van de rol)

- de prejudiciële vraag over artikel 79bis, § 1, tweede lid, 2°, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, gesteld door de Correctionele Rechtbank te Tongeren (nr. 4659 van de rol)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1404 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik (nrs. 4660 en 4661 van de rol – samengevoegde zaken)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 101, § 2, tweede en derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen (nr. 4662 van de rol)

- de prejudiciële vraag over artikel 4 van de wet van 25 juli 2008 « tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State », gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (nr. 4663 van de rol)

- de prejudiciële vragen over artikel 10, vierde, zevende, achtste en elfde lid, van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles relatives aux articles 69 et 70 (« Fonds de fermeture d'entreprises – Confirmation de l'arrêté royal du 3 juillet 2005 ») de la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I), posées par la Cour du travail de Liège et par le Tribunal du travail de Charleroi (n°s 4653 et 4658 du rôle – affaires jointes).

- la question préjudicielle concernant l'article 128 du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été complété par l'article 8 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posée par la chambre du Conseil du Tribunal de première instance de Mons (n° 4654 du rôle).

- la question préjudicielle concernant l'article 79bis, § 1er, alinéa 2, 2°, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, posée par le Tribunal correctionnel de Tongres (n° 4659 du rôle).

- les questions préjudicielles relatives à l'article 1404 du Code judiciaire, posées par le Tribunal du travail de Liège (n°s 4660 et 4661 du rôle – affaires jointes).

- les questions préjudicielles relatives à l'article 101, § 2, alinéas 2 et 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par la Cour d'appel d'Anvers (n° 4662 du rôle).

- la question préjudicielle relative à l'article 4 de la loi du 25 juillet 2008 « modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat », posée par le Tribunal de première instance de Turnhout (n° 4663 du rôle).

- les questions préjudicielles relatives à l'article 10, alinéas 4, 7, 8 et 11, de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, posées

zekerheid en sociale voorzorg, gesteld door het Arbeidshof te Brussel (nr. 4669 van de rol)

- de prejudiciële vraag over artikel 49 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals het van kracht was vóór de vervanging ervan bij artikel 28 van de wet van 15 september 2006, gesteld door het Arbeidshof te Brussel (nr. 4671 van de rol)

- de prejudiciële vraag over artikel 11, § 2 en § 3, tweede lid, van de wet van 20 mei 1994 houdende de geldelijke rechten van de militairen, zoals van toepassing vóór de wijziging ervan bij artikel 130 van de wet van 27 maart 2003, gesteld door de Raad van State (nr. 4681 van de rol)

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 64/2009 uitgesproken op 2 april 2009, in zake :
  - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, ingesteld door de « Centrale nationale des employés » en Raymond Coumont en door de « Landelijke Bediendencentrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » en Ferdinand Wyckmans (nrs. 4363 en 4365 van de rol)

- arrest nr. 65/2009 uitgesproken op 2 april 2009, in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 150 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing vanaf het aanslagjaar 2005, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Luik (nr. 4452 van de rol)

- arrest nr. 66/2009 uitgesproken op 2 april 2009, in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 4, derde tot vijfde lid, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, de artikelen 162bis en 194 van het Wetboek van strafvordering en de artikelen 1017, 1018 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de

par la Cour du travail de Bruxelles (n° 4669 du rôle).

- la question préjudicielle relative à l'article 49 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il était en vigueur avant son remplacement par l'article 28 de la loi du 15 septembre 2006, posée par la Cour du travail de Bruxelles (n° 4671 du rôle).

- la question préjudicielle concernant l'article 11, § 2 et § 3, alinéa 2, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, tel qu'il était applicable avant sa modification par l'article 130 de la loi du 27 mars 2003, posée par le Conseil d'Etat (n° 4681 du rôle).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrest n° 64/2009 rendu le 2 avril 2009, en cause :
  - les recours en annulation partielle de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, introduits par la « Centrale nationale des employés » et Raymond Coumont et par la « Landelijke Bediendencentrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel » et Ferdinand Wyckmans (n°s 4363 et 4365 du rôle)

- arrest n° 65/2009 rendu le 2 avril 2009, en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 150 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2005, posée par le Tribunal de première instance de Liège (n° 4452 du rôle)

- arrest n° 66/2009 rendu le 2 avril 2009, en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 4, alinéas 3 à 5, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, aux articles 162bis et 194 du Code d'instruction criminelle et aux articles 1017, 1018 et 1022 du Code judiciaire, posée par le Tribunal correctionnel de Gand;

Correctionele Rechtbank te Gent;

- de prejudiciële vraag over artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen (nrs. 4519 en 4522 van de rol)

- arrest nr. 67/2009 uitgesproken op 2 april 2009, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende artikel 20, § 3, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gesteld door de Raad van State (nrs. 4547, 4548, 4549, 4552, 4553, 4554, 4555 en 4556 van de rol)

- arrest nr. 68/2009 uitgesproken op 2 april 2009, in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 5 en 61.1, 1°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gesteld door de Politierechtbank te Hasselt (nr. 4640 van de rol)

- arrest nr. 69/2009 uitgesproken op 23 april 2009, in zake :
  - de vordering tot schorsing van de artikelen 83 en 84 (« Het gebruik van partituren in het onderwijs ») van de wet van 22 december 2008 « houdende diverse bepalingen (I) », ingesteld door de cvba « SEMU » en anderen (nr. 4651 van de rol)

- arrest nr. 70/2009 uitgesproken op 23 april 2009, in zake :
  - de prejudiciële vragen over artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de Politierechtbank te Brugge (nrs. 4432, 4433 en 4446 van de rol)

- la question préjudicielle concernant l'article 162bis du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posée par la Cour d'appel d'Anvers (n°s 4519 et 4522 du rôle)

- arrest n° 67/2009 rendu le 2 avril 2009, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 20, § 3, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, posées par le Conseil d'Etat (n°s 4547, 4548, 4549, 4552, 4553, 4554, 4555 et 4556 du rôle)

- arrest n° 68/2009 rendu le 2 avril 2009, en cause :
  - la question préjudicielle relative aux articles 5 et 61.1, 1°, de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, posée par le Tribunal de police de Hasselt (n° 4640 du rôle)

- arrest n° 69/2009 rendu le 23 avril 2009, en cause :
  - la demande de suspension des articles 83 et 84 (« L'utilisation des partitions dans l'enseignement ») de la loi du 22 décembre 2008 « portant des dispositions diverses (I) », introduite par la SCRL « SEMU » et autres (n° 4651 du rôle)

- arrest n° 70/2009 rendu le 23 avril 2009, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 162bis du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posées par le Tribunal de police de Bruges (n°s 4432, 4433 et 4446 du rôle)

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij brief van 3 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 001 en 003 van de opdrachten 06 en 07.

- Bij brief van 3 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 004 van de opdracht 07.

- Bij brief van 3 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van de opdracht 29.

- Bij brief van 3 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van de opdracht 26.

- Bij brief van 3 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par lettre du 3 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 001 et 003 des missions 06 et 07.

- Par lettre du 3 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 004 de la mission 07.

- Par lettre du 3 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 29.

- Par lettre du 3 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 26.

- Par lettre du 3 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre

kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van de opdracht 18.

- Bij brief van 6 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van de opdracht 12.

- Bij brief van 6 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van de opdracht 10.

- Bij brief van 20 april 2009, zendt de Regering, met toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 betreffende de herverdelingen en overschrijdingen van uitgavenkredieten, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de begroting van 2009 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (wijziging nr. 1).

- Bij brief van 20 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van de opdracht 04.

- Bij brief van 27 april 2009, zendt de Regering, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2009 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 007 van de opdracht 27.

allocations de base du programme 002 de la mission 18.

- Par lettre du 6 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 12.

- Par lettre du 6 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 10.

- Par lettre du 20 avril 2009, le Gouvernement transmet, en application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 concernant les nouvelles ventilations et dépassemetns de crédits de dépenses, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget 2009 de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (modification n° 1).

- Par lettre du 20 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04.

- Par lettre du 27 avril 2009, le Gouvernement transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2009 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 007 de la mission 27.

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

Commissie voor de infrastructuur, belast met openbare werken en verkeerswezen

3 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
De heren Willy Decourty, Rachid Madrane.
De heer Willem Draps, mevr. Françoise Schepmans.
Mevr. Céline Delforge.
Mevr. Carla Dejonghe.
Mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger
De heer Denis Grimberghs.

Ander lid
De heer Rudi Vervoort.

Afwezig

De heren Jacques De Coster, Emin Özkara, Mahfoudh Romdhani, mevr. Martine Payfa, de heren François Roelants du Vivier, Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri, Johan Demol.

PRÉSENCES EN COMMISSION

Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et des communications

3 avril 2009

Présents

Membres effectifs
MM. Willy Decourty, Rachid Madrane.
M. Willem Draps, Mme Françoise Schepmans.
Mme Céline Delforge.
Mme Carla Dejonghe.
Mme Brigitte De Pauw.

Membre suppléant
M. Denis Grimberghs.

Autre membre
M. Rudi Vervoort.

Absents

MM. Jacques De Coster, Emin Özkara, Mahfoudh Romdhani, Mme Martine Payfa, MM. François Roelants du Vivier, Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri, Johan Demol.

Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en het wetenschappelijk onderzoek

21 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
Mevr. Julie Fiszman, de heren Mohamed Lahlali, Alain Leduc.
De heer Didier Gosuin, mevr. Françoise Schepmans, de heer Alain Zenner.
Mevr. Danielle Caron, mevr. Julie de Groote.
Mevr. Brigitte De Pauw.
Mevr. Marie-Paule Quix.

Plaatsvervangers
De heer Mohammadi Chahid (ter vervanging van mevr. Sfia Bouarfa).
Mevr. Jacqueline Rousseaux (ter vervanging partim van mevr. Françoise Schepmans).

Andere leden
Mevr. Isabelle Emmery (ter vervanging van mevr. Olivia P'tito), de heer Paul Galand (ter vervanging van de heer Christos Doulkeridis).

Verontschuldigd

Mevr. Sfia Bouarfa, de heer Christos Doulkeridis, mevr. Olivia P'tito.

Afwezig

Mevr. Marion Lemesre, de heer Erland Pison.

Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la recherche scientifique

21 avril 2009

Présents

Membres effectifs
Mme Julie Fiszman, MM. Mohamed Lahlali, Alain Leduc.
M. Didier Gosuin, Mme Françoise Schepmans, M. Alain Zenner.
Mmes Danielle Caron, Julie de Groote.
Mme Brigitte De Pauw.
Mme Marie-Paule Quix.

Membres suppléants
M. Mohammadi Chahid (en remplacement de Mme Sfia Bouarfa).
Mme Jacqueline Rousseaux (en remplacement partim de Mme Françoise Schepmans).

Autres membres
Mme Isabelle Emmery (en remplacement de Mme Olivia P'tito), M. Paul Galand (en remplacement de M. Christos Doulkeridis).

Excusés

Mme Sfia Bouarfa, M. Christos Doulkeridis, Mme Olivia P'tito.

Absents

Mme Marion Lemesre, M. Erland Pison.

Commissie voor leefmilieu, natuurbehoud, waterbeleid en energie

21 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Anne Swaelens.
Mevr. Valérie Seyns.

Plaatsvervangers
Mevr. Viviane Teitelbaum.
De heer Frédéric Erens.

Ander lid
Mevr. Adelheid Byttebier.

Verontschuldigd

Mevr. Els Ampe, de heren Jos Chabert, Jacques De Coster, mevr. Magda De Galan, mevr. Caroline Persoons, de heer Yaron Pesztat, mevr. Olivia P'tito.

Afwezig

Mevr. Françoise Bertieaux, de heer Alain Destexhe, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe.

Commission de l'environnement, de la conservation de la nature, de la politique de l'eau et de l'énergie

21 avril 2009

Présents

Membres effectifs
M. Ahmed El Ktibi, Mme Anne Swaelens.
Mme Valérie Seyns.

Membres suppléants
Mme Viviane Teitelbaum.
M. Frédéric Erens.

Autre membre
Mme Adelheid Byttebier.

Excusés

Mme Els Ampe, MM. Jos Chabert, Jacques De Coster, Mmes Magda De Galan, Caroline Persoons, M. Yaron Pesztat, Mme Olivia P'tito.

Absents

Mme Françoise Bertieaux, M. Alain Destexhe, Mme Jacqueline Rousseaux, MM. Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe.

Commissie voor de huisvesting en stadsvernieuwing

21 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
De heer Mohammadi Chahid.
De heer Michel Colson.
De heer Bertin Mampaka Mankamba.

Andere leden
De heren André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat.

Verontschuldigd

Mevr. Carla Dejonghe.

Afwezig

Mevr. Michèle Carthé, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Souad Razzouk, de heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, mevr. Michèle Hasquin-Nahum, mevr. Céline Fremault, de heren Alain Daems, Erland Pison, Fouad Ahidar.

Commission du logement et de la rénovation urbaine

21 avril 2009

Présents

Membres effectifs
M. Mohammadi Chahid.
M. Michel Colson.
M. Bertin Mampaka Mankamba.

Autres membres
MM. André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat.

Excusée

Mme Carla Dejonghe.

Absents

Mmes Michèle Carthé, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Souad Razzouk, MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Mmes Michèle Hasquin-Nahum, Céline Fremault, MM. Alain Daems, Erland Pison, Fouad Ahidar.

Commissie voor de infrastructuur, belast met openbare werken en verkeerswezen

22 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
De heren Jacques De Coster, Willy Decourty, Rachid Madrane, Emin Özkara, Mahfoudh Romdhani.
De heer Willem Draps, mevr. Françoise Schepmans.
De heren Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri.
Mevr. Céline Delforge.
De heer Johan Demol.
Mevr. Carla Dejonghe.
Mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger
Mevr. Viviane Teitelbaum (ter vervanging van mevr. Martine Payfa).

Verontschuldigd

Mevr. Martine Payfa, de heer Philippe Pivin.

Afwezig

De heer François Roelants du Vivier.

Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et des communications

22 avril 2009

Présents

Membres effectifs
MM. Jacques De Coster, Willy Decourty, Rachid Madrane, Emin Özkara, Mahfoudh Romdhani.
M. Willem Draps, Mme Françoise Schepmans.
MM. Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri.
Mme Céline Delforge.
M. Johan Demol.
Mme Carla Dejonghe.
Mme Brigitte De Pauw.

Membre suppléant
Mme Viviane Teitelbaum (en remplacement de Mme Martine Payfa).

Excusés

Mme Martine Payfa, M. Philippe Pivin.

Absent

M. François Roelants du Vivier.

Commissie voor de ruimtelijke ordening, de stedenbouw en het grondbeleid

23 april 2009

Aanwezig

Vaste leden
De heren Mohammadi Chahid, Mohamed Lahlali, mevr. Fatiha Saïdi.
Mevr. Viviane Teitelbaum.

Andere leden
Mevr. Marion Lemesre, mevr. Marie-Paule Quix.

Verontschuldigd

Mevr. Els Ampe, de heren Jan Béghin, Christos Doulkeridis, mevr. Céline Fremault, mevr. Nathalie Gilson.

Afwezig

De heren Mohamed Azzouzi, Willy Decourty, mevr. Dominique Dufourny, mevr. Isabelle Molenberg, mevr. Julie de Groote, de heren Yaron Pesztat, Erland Pison.

Commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de la politique foncière

23 avril 2009

Présents

Membres effectifs
MM. Mohammadi Chahid, Mohamed Lahlali, Mme Fatiha Saïdi.
Mme Viviane Teitelbaum.

Autres membres
Mmes Marion Lemesre, Marie-Paule Quix.

Excusés

Mme Els Ampe, MM. Jan Béghin, Christos Doulkeridis, Mmes Céline Fremault, Nathalie Gilson.

Absents

MM. Mohamed Azzouzi, Willy Decourty, Mmes Dominique Dufourny, Isabelle Molenberg, Julie de Groote, MM. Yaron Pesztat, Erland Pison.